

شەریف پاشای خەندان

بیرەوهریه کانی بەرھەڵستیک

بەربەرەکانی کۆمەڵەی ئیتیحاد و تەرەقی

وەرگێڕ

زریان رۆژھەڵاتی



بنکە ئین

سەڵمانی ۲۰۰۶

۹۲۳،۲

خ ۲۸۸ خەندەن، شەرىف پاشا.

بىرەۋەرەكەنى بەرھەلستىك: بەرەبەركەنى كۆمەلەي ئىتىھادو تەرەقى / نووسىنى
شەرىف پاشاى خەندەن، لە تورككېيەۋە ۋەرگېرانى زىيان پۇژھەلاتى. - سلىمانى:
يىنكەي ژىن، ۲۰۰۶.
۱۶۲، ۱۴،۵ × ۲۰،۵ سم.

۱- شەرىف پاشا- بىرەۋەرى ۲- مېژۋى توركيا ئ- پۇژھەلاتى، زىيان
(ۋەرگېر) ب- ناونىشان

كتىبخانەي گشتىي سلىمانى زانىارىي سەرەتايي پېرستو پۇلنى نامادە كىردۈۋە

سەرپەرشتى لە چاپدراۋە كانى بىنگە: سىدىق سالىح

زىنجىرە: ۳۳

كتىب: لە بارەي كىشەي كوردەۋە، سەبارەت بە دوورخستىنەۋە ۋە ۋە پۇژھەلاتى
كوردان

نووسەر: جەلادەت عالى بەدرخان

ۋەرگېر (لە تورككېيەۋە): زىيان پۇژھەلاتى

تايپ: پۇژنامەي "ناسۇ"

مۇنتاج: پۇنوار

بەرگىسازى: قادر مېرخان

خەتى بەرگ: ئەحمەد سەئىد

تىراژ: ۱۰۰۰

شۋىنى چاپ: سلىمانى، چاپخانەي شىقان

ژمارەي سپاردن: ۲۲۹ى سالى ۲۰۰۶

لە ۋەرگېرەكەنى

بىنگەي ژىن

بۇ بوۋزاندەۋەي كەلەپۋورى بەلگە نامەيى ۋە پۇژنامەۋانى كوردى

مەرتىمى كوردستانى عىراق- سلىمانى، گەرەكى ۱۰۴ ئاشتى، كۆلانى ۳۹، خانۋورى ژمارە ۱۰،

(بەرامبەر بە قوتابخانەي سەرەتايي ئەردەلان)

تەلەفون: ۳۱۲۳۱۰۰ مۇبايل: ۰۷۷۰۱۴۸۴۶۲۳ يان ۰۷۷۰۱۵۶۵۸۶۴ ژمارەي سنوۋقى پۇست: ۱۴

E.mail: bnkaizhin@yahoo.com

پيشه‌کي

به ده‌رکه‌وتنی چه‌وسانه‌وهی مروّڤ بۆ مروّڤ، ده‌بینین دژایه‌تی له‌نیوان سیاسیه‌ت و میژوودا دروست بووه و ده‌ستی پیکردووه. مادام میژوو زانستیکه ده‌رفه‌تی تیگه‌شتین له‌ نیستا و دارشتنی ناینده دینیتته ئاراهه، سیاسه‌تمه‌داران له‌ چیوارچیوهی سیاسیه‌تکانیاندا و به‌پئی ییویست که‌وتوونه‌ته هه‌ولی چارپیداخشانه‌وه و سه‌رله‌نوی ریکخستنه‌وهی میژوو. له‌به‌ر ئه‌مه‌یه ده‌توانین بلیین: له‌ ئامانجی دژایه‌تی نیوان میژوو و سیاسه‌تدا، میژوو دابه‌ش کراوه و بۆ دوو شیوهی (میژووی په‌سمی) و (میژووی نا‌په‌سمی) و، هه‌ریه‌که‌یان گوزارشتیکی تایبه‌ت به‌ خوئی هه‌یه.

میژووی په‌سمی، به‌ شیوه‌یه‌ک ریک ده‌خری که‌ له‌وه بدوی چون چینه‌ بالاده‌سته‌کانی کومه‌لگه‌ی مروّڤایه‌تی گه‌یشتوونه‌ته ئه‌م ئاسته‌و له‌ کام لایه‌نه‌وه به‌ره‌و پيش ده‌چن و، ئامانج و مه‌به‌ستی شه‌رعیه‌ت پیدانی سیاسه‌تی به‌جی‌هینراوی هیزه‌ ده‌سه‌لاتداره‌کانی تیدا هه‌بی. ده‌سته‌یه‌ک، له‌به‌ر هه‌ندی‌ک هوئی دیار، ئامانجی خیردار ریز ده‌که‌ن و، سیاسیه‌تی روژانه‌ له‌نیو په‌وتی میژووی ولاته‌که‌دا به‌ شیوه‌یه‌کی مه‌نتیقی دیاریکراو داده‌پێژری. به‌م جووره‌ش کومه‌لگه‌کان ریکه‌خۆشکه‌رن بۆ ئه‌وه هیزه‌ی که‌ پشتی ده‌گرن یا ده‌بیته‌ هوئی شکستیان، تا میژوه‌که‌یان بدزی. زانیارییه‌کی هه‌له‌ له‌سه‌ر رابردو،

دهبى به هوئى پەيدا بوونى ھەم كەم و كورتى لە تىگەيشتنى پابردوو و دارشتنى نائىندەداو، ھەم ھەلەو خىيانەتى جوړاوجوړ.

(مىژووى نارەسمى) يش، به شيوهيهكى گشتى، بهرامبەر به مىژووى پرەسمى پاناوہستى. مىژووى فەرمى لە ئەنجامى ليكولینهوہى زوړه وه هاتوہتە مەيدان و، به بەرگى گەورەو فرەژمارە بالادەستى خوى لەنيوكتيبخانەو دەزگا پەروەدەييهكاندا چەسپاندووہ. لەبەر ئەوہش، بووہ به زانستىك رينوئىنى جەماوهرىكى زوړى خەلك دەكات. بەلام (مىژووى نارەسمى)، لەبەر ئەوہى نەيتوانيوہ بەرەنگارى ئەو ھيژە سياسى و كۆمەلايهتى و ئابوورىانە بيتهوہ، زوړيهى زوړى لەتارىكاييدا ماوہتەوہو، پاشماوہكەى به شيوهى زانستىكى پەرش و بلاو و ناتەواو لە دەوروبەيكى بچووكدا بەندكراوہ. ھەر لەبەر ئەم ھويەش (مىژووى نارەسمى) بەردەوام مانەوہى خوى وەكوو ليكولینهوہى بچووك لە راگەيانندن و بەشە تايبەتەكانى گفتوگوئى پوښنيراندا ديوہتەوہو، پوونكردنهوہى جياواز لە ليكولینهوہ مىژووى-سياسيهكانيدا ھەيە و ھەلەى زوړيشى تيداىە.

لە كۆتايى شىكردنەوہكەدا پيوستە بگوترى كە پەيوەندى پارچە (بەش) و گشت لەنيوان مىژوو و سياسەتەدا بەرقەرارە: دەتوانرى وەك (كوونكراوہى سياسەتەكانى پوژانە) سەيرى مىژوو و، وەك (پووى پوژانەى مىژوو) ش تەماشائى سياسەت بكرى. كاتىك بەرپوہبەرانى پشنى پەردە سياسەتەكانيان بە بەرنامە و زانايى يەوہ بە تارىكى دەھيلنەوہ، شيوهيهكيش دەدەن بە مىژوو. ئەو شتەش كە بو (مىژووى نارەسمى) دەمىنيتهوہ، تەنيا روونكردنهوہى كارى پوژانەى

ئەو كەسانە كە لەنيۇ رووداوە كەدا بوون و، ئەو بیره وەریانەى وا دواتر دەنووسرین و، ئەو زانیاریانە شە كە دیپلوماتەكان بەپىی جیاوازیی حیساب و بەرژە وەندەكانیان دەرى دەپرن. لەبەر ئەمەش ئەوى وا میژو كەى دژە و ئەوانەى وا گرنكى بە میژووى راستە قینه دەدەن، بەپىی ئاستى بەرپرسیه كانیان، ئەم پریشكە پەرت و بلاوانە دەهیننە وە لای یەك و پابردوو رووناك دەكەنە وە.

بیره وەریه كان، كە یەكیكن لە گرنكىترین سەرچاوە كانى (میژووى ناپەسى) لەناو هەلویستی بەرپۆه بەریتیداو لە ئەنجامى توانایی و لیووردەیی و نیازی ئەو كەسانە وە كە جیگایان لەنيۇ رووداوە كاندا گرتوو، شیوه دەگرن.

سەرەرای ئەمە، هەلومەرجى باو، هویه سەرەكیه كان، ئەو سەرچاوەى هیزانە كە کاریگەرىی خویان نیشان داو و هەستى ئەو كەسانەى وا پۆلیان گىپراو، بەشى شاراوەى ئەو بیره وریانە پىك دینن و، لەبەر ئەو وەى تا ئاستىك رەنگدانە وەى هەلویست و بیرو بوچوونە كانە، گرنکییه ك و بەهایه كى تاییه تیان لە میژوودا هیه " تەنانهت بیره وەریه كانى چەند كەسیكى نیو هەمان رووداو، یارمەتیدەریكى باش دەبن بو پوونکردنە وەى میژوو.

ئیمه، وەك دەزگای پەخش و بلاوە كردنە وەى "نەهیر-چۆم"، هەست بە بەرپرسیی خویمان دەكەین بەرامبەر بە خستنه مهیدانى میژووى نزیكمان و گەیاندى بیره وەریه كان بە دنیای خویمان، كە سەرچاوەیه كى گرنكى میژووى دژن و زانستی میژووییمان پىش دەخەن. بەو هیزو هەولەى كە ئەم بەرپرسییه پىی داوین، وەك هەنگاوى یەكەم (زنجیرهى

میژوی نزیکمان به بیره وهریه کانه وه) دست پیکردووه. له گهل ئه وهی که لایه نی که سایه تی ی ئه م بیره وهریانه له بهرچاو ده گرین، ده مانه وی به شیوه یه کی ئاشکرا سه رنجتان رابکیشین بو لایه نه کومه لایه تیه که ی. ئیمه ئه م کاره به شیاوی پیشکه شکردن ده زانین.

ده زگای چاپ و په خشی چوم (نه هیر)



ناره‌زاییه‌کانی شه‌ریف پاشا

شه‌ریف پاشا یه‌کیکه له شه‌خسیه‌ته ره‌نگین و لیوه‌شاوه‌کانی قو‌ناغی ده‌ستووری دووه‌م* ، سالی ۱۸۶۵ له نه‌سته‌نبوول له‌دایک بوو. باوکی، کوپی سه‌عید پاشای کوردیکی سوله‌یمانیه‌یی بوو، به‌رپرسی جۆراوجووری وه‌ک چاودیری کاروباری دهره‌وه‌و سه‌روکایه‌تی شواری ده‌وله‌تی وه‌رگرتووه.

شه‌ریف پاشا له قوتا‌بخانه‌ی سولتانی (مه‌کته‌بی سولتانییه) له نه‌سته‌نبوول خویندنی ته‌واو‌کردو، له فه‌ره‌نساش ئاکادیمیای عه‌سکه‌ریی (Saint cyr) ی ته‌واو‌کرد. به‌ شیوه‌یه‌کی عه‌سکه‌ری له فه‌ره‌نسا و برۆکسیل ماوه‌ته‌وه.

دواتر سالی (۱۸۹۳) له بالیو‌زخانه‌ی ستوک‌هولم نه‌رکی وه‌رگرت. ههر دوا‌ی نه‌وه‌ش، بوو به‌ نه‌ندامی (کو‌مه‌له‌ی ئیتی‌حاد و ته‌ره‌قی) و له‌دژی به‌رپوه‌به‌رایه‌تیه‌که‌ی سولتان عه‌بدول‌حه‌میدی دووه‌م که‌وته کارو‌چالاک‌ی.

نه‌نجامی کارو‌چالاکیه‌کانی (کو‌مه‌له‌ی ئیتی‌حاد و ته‌ره‌قی)، بوو به‌هوی راگه‌یانندی قو‌ناغی ده‌ستووری دووه‌م و سه‌پاندنی ته‌واوه‌تی ده‌سه‌لاتی ریک‌خستن به‌سه‌ر به‌رپوه‌به‌رایه‌تیدا. به‌لام شه‌ریف

* مه‌شرووته‌ی دووه‌م.

پاشا دواى ماوهيهكى كورت له (كۆمهلهى ئيتيحادو تهرهقى) جودا بوهوهو كهوتته پىزى نهيارانهوه. ناوبراو هوئى دهست لهكار كيشانهوهكهى خوئى له داوانامهكهيدا بهم شيويه دىنئته سهر زمان: ((كۆمهله به لاپىدا چوهوه بهرهو دول و قوولاييهكى مهترسيدر دهچى)). ههروهها دهئى: نامهوى خوم بخره بهر ئه و بهرپرسىيهى كه له ئهنجامى ياريكردنهوه به چاره نووسى خهلك دئته ئاراوهو، دهمهوى خومى لى بپارىزم.

بهگوئرهى ئه و شتانهى كه دواتر نووسىويانه، دواى قوناغى ئهزموونىكى كورت و كارىگهر، دژايهتى لهنيوان ئهوان و سهركرده ئيتيحاديهكاندا دروست بوو. ئهم دژايهتیه تهنيا شتيكى زانستى و سياسى نيه، بهلكوو دژايهتیهكى رهوشتيشه. ئيتيحاديهكان ئه و كهسانهيان دهكوشت كه بهگوئرهى ويست و داخوازيهكانى ئهوان نهدهجوولانهوه و حهزيان لهوانه نهدهکرد. بهم جوړه كهوتبوونه ناو دواى ههلويستيكى خراپى دوور له بهها رهوشتيهكان. ههر لهگهلا بهدهسته وهگرتنى بهرپوه بهرايه تيدا، له جياتى ئهوهى خوئان به كيشهكانى ولاتهوه خهريك بكن، يهكسهرو به شيويهكى نارهوا دهستيان كرد به پرکردنى كاسه و گيرفانهكانى خوئان.

شهرىف پاشا بهرامبه بهم جوړه ههلوئستانهى ناو ريكخستن راوهستاوه، له جى و پئى جوړاوجوړدا رهخنهى لى گرتووه. بهلام رهخنهكان لهوه زياتر كه سهركرده ئيتيحاديهكانيان كردووه به دوژمنى خوئى، كهلكى هيچ شتيكى تريان نهبوه. جيابوونهوه له كۆمهله، ريگه چاره نهبوو بو شهرىف پاشا، بهلكوو پيوست بوو وهك پياويكى

به پرسى دهولت، نهو ناههقى و ستهمانه كه بينيونى، بدركىنى. به لام
كوملههئى ئيتيحادو تههقى نهو سينگ فروانييهئى نه بوو كه پى به
ره خنه گرتن و ئويوزيسيون بدات. ههه له بهر نه مهش شهريف پاشا چووه
دهروهئى ولاتو، لهوئى دريژه به به رهه لستي و دژايه تيه كهئى خوئى دا.
جيابوونه وهئى شهريف پاشا و چوونه ريزى نه ياران هوه، له لايهن
(ئيتيحادو تههقى) يه وه وهك رووداويكى ئاسايى چاوى لى نه دهكرا.
نه مه به شيويه كي ئاشكرا له هه لوئستي ئيتيحاديه كاندا به رامبهه به
شهريف پاشا ديارد هئى.

لايه نگرانى كوملهه له پيشدا، دهستيان به بلاوكرده وهئى قسه و
باسى جوژاو جوژ كرد له سهه شهريف پاشا، تا دهست به ستراوى بكه ن و
هيچ كارى گه ريبه كي نه هئى. شهريف پاشا، به گوئرهئى قسهئى نه مانه،
داواى پوئستي باليوزى گه وهئى له ندهئى كردوه بو خوئى. به لام كاتيگ
نهو ئهركهئى پى نه سپي دراوه، يه كسهه دهستي به دژايه تيكردن
كردوه. رووى نه م باس و خواسانه له سهه نه وهئيه كه وه هئى نيشان
بدات شهريف پاشا كه سيكي بهرژه وه نديه رست و پله و پايه خوازو
بئ شه خسيه ته.

جگه له وه، ئيتيحاديه كان ههه به مه وه نه وه ستان و هه لوئسته كانى
خويان توندتر كردوه؛ له لايه كه وه به ناماده كردنى ناميلكه و
نووسراوى هه مه جوژ هه ولى تيكدان و رووخاندنى كه سايه تى شهريف
پاشايان داو، له لايه كي تريشه وه به دهركردنى بريارى پاشملهئى
ئيعدامى شهريف پاشا، ويستيان له بهردهم پاي گشتيدا وهك تاوانباريگ
له قه له مى بدهن. ته نانهت نه م هه لوئسته يان به رامبهه به وه كه سانهش

نیشان دا که گومانی نهوہیان لی دہکردن وا پھیوہندیان بہوہوہ ہیہ۔
ہہولی پاکسازی و قوتدان و لہناوبردنی نہیاریانی خویمان دہدا بہ
ریگہی گرتن بہ ئیددیعی سہرپیئی و موہاکہمہ و زیندانیکردن و
دورخستہوہی ئەو کہسانہی وا ہاوری و لایہنگری بوون۔

کتیبہ بچکولانہکھی (بہرامبہر بہ ہیچ وپوچ) کہ مہزندہ دہکری سالی
۱۹۱۰ بہ "سولہیمان نہزیف" یان نووسیئی، نمونہیہکی سہیری ہلہمتی
پروپاگاندهی کومہلہی ئیتیحادو تہرہقی بہ بو سہر نہیاریان۔

ناوہرؤکی کتیبی (بہرامبہر بہ ہیچ وپوچ)، کہ لہ شیوہی (ئہم
نامیلکہیہ باسی و ہزعو حالی باووباپیری شہریف پاشای
پوژنامہنووس و بالویزی پیشووی ستوکھولم دہکات) دا پیشکەش
کراوہ، لہرووی نیشاندانی ئاستی ئەو پروپاگاندهیہوہ کہ لہدژی
شہریف پاشا بہرپوہبراوہ، گرنگیہکی تایبہتی ہہیہ۔ ئەم کتیبہ
بچکولانہیہ، ہر لہسہرہتاوہ تا کوتایی، پرہ لہ سووکایہتی و
تاونبارکردنی لہم چہشنہ: ((ئہم تاونبارہ ناسنامہیہکی ہہیہ کہ باسی
باوکیکی سولہیمانہیہی بہناوی سہعید پاشاوہ تیدا دہکات، بہلام
لہراستیدا دیار نییہ لہکوئوہ ہاتوہو، تہنانت لہوہ دہچی باوک و
دایکی راستہقینہشی دیار نہبن)). ((ئہم خیانہتکارہ کہ بہ ناوی
ولتپاریزیہوہ خوئی شارڈبووہوہ، یہکیکہ لہ خاشاکہ پیس و
کوہبووہوکانی دہورانی پیشوو))، ((لہ شوہرشی یہکہمدا کہسیکی
دووہووہ بووہ، بہلام لہ شوہرشی دووہمدا پرووی راستی ئاشکرا بووہ)).

سہرہپای ئەو ہموو کاری پروپاگاندهیہی کہ دژ بہ شہریف پاشا
بہرپوہ برا، کومہلہ بو یہکہمجار بہ شیوہیہکی پاشملہ لہ دادگای

(دیوانی شہر) دا بپیری لہ سیدارہدانی بو شہریرف پاشا دہرکرد۔
ہندیک لہ ہاوپریکانی و نہ یارانیشیان بہ تاوانی (دہستہی
خیانہ تکاران) زیندانی کردو دوورخستہوہ۔

ہرہوہا لہ پاریس ہولیکی تیورکردنی شہریرف پاشایان دا، بہ لام
سہرکہوتو نہبوو۔ شہریرف پاشا، بوئوہی بتوانی دژایہتی خوئی بکاتہ
شتیکی پیکخراو، پارٹیکی بہناوی (پارٹی پیفورمی بنچینہیی عوسمانی)
(Le parti Radikal Ohoman) یہوہ دامہزاند۔ مانگنامہیہکی تورکی -
فہرہنسیشی بہناوی "مہشرووتیہت" لہوہ دہرکرد۔

بہ شیوہیہکی گشتی، ہولئی دروستکردنی بہرہیہک و ہاوکاری
لہگہل ہموو کہسایہتی و پیکخراوہ نہ یارہکاندا دا، بہ کوشش و
سہردانہکانی خوئی لہلای حکومہتی فہرہنسا، دہیویست کاریک بکات
حکومہتی فہرہنسا ہاوکارو پشٹیوانی بہرہیوہبہریتی یئیتیحادو
تہرہقی نہبی۔ بہ لام ئەم ہول و تہقہلایہی لہ ئەنجامدا وک ہولڈانیک
بو دروستکردنی دووبہرہکی لہنیوان حکومہتی پاریس و دہولہتی
عوسمانیدا لہقہلہم درا۔

دوای ماوہیہکی زیاتر لہ چوار سال و لہ سالی ۱۹۱۲ دا، ہاتہوہ
ئہستہنیوول و چاوی بہ پادشا کہوت و، لہوی بہ بہلگہوہ بپیری
پووچہلبوونہوہی حوکمی ئیعدامی لہسہر خوئی دہرکرد۔ بہ لام لہ
بہسہردادانہ بہناوبانگہکھی (بابی عالی) دا، ئیتیحادیہکان سالی ۱۹۱۳
حکومہتیان بہدہست ہینایہوہ۔ بوہیہ دووبارہ بہناچاری گہرایہوہ بو
پاریس۔ دوای تیورکردن و کوژرانی مہحمود شہوکت پاشا کہ ببوو
بہ سہروک و ہزیرانی ئەوکاتہ (سہدری ئەعزم)، ئیتیحادیہکان دیسان

له هه مان دادگای (دیوانی جهنگ) داو به به هانه ی نه وه وه که شهریف پاشا دهستی له م کاره دا هه بوه، بریاری ئیعدامیان له سهر دهر کرده وه. له گه ل نه ندانه پرا کرده کانی بالی (حوپرییه ت و ئیئتیلاف) دا که وته هاوکاری و، بوو به هو ی یه کگرتنه وه ی نه م باله له گه ل (پارتی ریفورمی بنچینه یی عوسمانی - اصلاحات اساسیه عثمانیه فرقه سی) داو، له نه نجامی نه مه دا ریخراویکی تریان به ناوی (دهسته ی حوپرییه ت و ئیئتیلاف) به وه دامه زانندو، خویشی سه رو کایه تیه که ی وه رگرت.

شهریف پاشا هه موو بیرو بوچوون و ئایدیاله کانی خو ی له نووسراوه کانی ناو "مه شرورتیه ت" دا هیئایه سه ر زمان. نه گه ر به گویره ی نووسراوه کانی "تانه ر تیموور" که له نووسینه کانی ناو "مه شرورتیه ت" ی شهریف پاشای کولیوه ته وه (دوژمنیکی ئیتیحادچیه کان / شهریف پاشا و روژنامه ی مه شرورتیه ت، کو مه لگا و میژوو، سالی ۱۹۸۹، ژماره ۷۲، لاپه ره ی ۱۷-۲۰) سه یری شهریف پاشا بکری، دهر ده که وی شهریف پاشا یه کیك بووه له و که سانه ی وا به رامبه ر به ئامانجه کانی ۱۹۰۸ دروست ماوه ته وه. به گویره ی بوچوونی ناوبراو ((نیشانه و سمبولی دوژه که ی و شیوه ی شیکردنه وه ی بو ده سه لاتی ئیتیحادی، شتیکی سه یرو زور جیاوازترن له و تیژانه ی که تا روژی نه مه رو ماونه ته وه و، ته نانه ت بالاده ستن و به رده و امیشن)). شهریف پاشا له نووسینه کانی خویدا و کاتی ره خنه گرتنی له ئیتیحاد و ته ره قی، زیاتر هه لویسته ی له سه ر سیاسیه تی شو قینیا نه و جیاوازی دروستکردن ده کرد، نه وه یش که چون ویستوو یانه گوشاری ئوپوزیسیونی به ره می نه م سیاسه تانه به

ئەشكەنجه و تاوانكارى لەناوبەرن و، نمونەى جوراجور دىنيتەوه. بوچوونەكانى شەرىف پاشا تايبەتن بە، هەم سىستىمىكى سىياسى دەستورى وا كه گرووپە ئىتنى و دىنيەكان بە هاوبەشى بەشدارى تىدا بكەن و، هەم سىستىمىكى ئابورى لىبراللىش كه گەشەپىدانى ولات بيارىزى. وهكوو هەموو سىياسەتمەدارانى سەردەمى خو، دور بووه له وىستى سەرىهخو. هەروها بەرامبەر بە پەيوەندى دىپلوماسى ئىتتىحادىەكان كه زورتر دەيانويست پرو بە ئەلمانىا بن، لايەنگرى پەيوەندى دىپلوماسى ئىنگلتەرە-فەرەنسا بو.

له بەشى كوتايى كتيبهكه و بەشى سەبارەت بە بەرنامەكانى پارتەكەيدا، بوچوونەكانى شەرىف پاشا لەسەر ئەم بابەتانه بە شيوەيهكى كورت دەبينرين.

دواين چالاكويهكى سىياسى كه شەرىف پاشا وىستووويهتى ئەنجامى بدات، هەولدان بووه لەدواى شەرى يەكەمى جيهانئيهوه بو دامەزراندنى دەولەتئىكى كوردى. شەرىف پاشا وهك نوينهري كورد بەشدارىي كۆنفرانسى ئاشتىي پاریسى كردو بەهوى (چەند ياداشتئىك سەبارەت بە داخووزیە رەواكانى گەلى كورد) (Memorandum sur les Revendications du peuple Kurde) هوه، گەلى كوردى پاراست و داواى دامەزراندنى دەولەتئىكى كوردىي كرد له چوارچيوهى پرەنسىپهكانى "ويلسون" دا و، پەيمانئىكى لهگەل "بوگوس نوبار پاشا" ي نوينهري ئەرمەنيهكاندا لەم بارهيهوه مۆركرد (١٩٢٠). شەرىف پاشا، فەلسەفەى سىياسى خو، لەسەر رەخنەگرتن له شوؤقئىنيزم دارشتووه. شایانى باسه، ئەگەر چاویك بە ژيانى

سیاسی رابردوی شریف پاشادا بخشینری، دهبینری هیچ باسی مافهکانی گهلی کوردی نه کردوه. ئەم مهسهلهیه، دهشی به شتیکی سهرسورھین دابنری. جئی وتنه، زۆریه مونه و وهران و پۆشنییرانی عوسمانی، سهرباری ئەوهی که له هه موو ته مهنی خویاندا ویستوو یانه یه کیتی و یه کگرتووی عوسمانی بیاریزن، به لام دواتر که تی گه یشتوون ئەم پارچه پارچه بوونه هه دروست ده بی، ئەمجا که وتوونه ته خویان و ویستوو یانه گه له که یان له و یاره یه وه ناگادار بکه نه وه و پاریزگاری مافهکانی بکه ن.

له سالانی ۱۹۱۰ به دواوه که دهوله ته گه ورهکانی پۆژئاوا بهرنامه یان بو دابه شکردن و هه لوه شانده وهی دهوله تی عوسمانی ده خسته روو و ده یانویست ئەم دهوله ته داگیر بکه ن، شتیکی ناسایی به که شریف پاشایش له کاتی جیبه جیکردنی ئەم بهرنامه ندا له مافهکانی گه له که ی دووایی و سهر به خوی ی هی نابیته پۆژه قه وه. ئەمه شتیکی نییه که کهس لیی تی نه گات. ئەم هه لویسته ش په یوه ندیی به شو قینیزم و نه وشته وه نییه که "تانه ر تیموور" به گه ران به دوا ی (دۆزو هه لچوون) یکی تازه ناوی ده بات (ته ماشای به شی گومان و دوو دلیه کان سه بارت به داها تووی ئەم کتیبه ی به رده ستان بکه ن).

شریف پاشا ساله رهنگینهکانی ژیانی خوی له پاریس به سه ربردو، سالی ۱۹۲۳ دا پۆیشته قاهره و، تا مردن له وی مایه وه. زانیاریمان له سه ر ئەم به شه ی دوا یی ژیانی شریف پاشا نییه، له دهره وهی ئەم کتیبه به رده ستان. (Memorandum sur les Revendications du Peuple (Kurde) و یه کیکی تریشی به ناوی (Quelques Reflexions sur la Gure ۱۹۱۳ هه هه یه).



بنکھی ژین

www.zheen.org

پيشه‌كى

بەرله‌وه‌ى بچمه سەر بابەتە سەرەككە، هەست بە پيويستى ئەوه دەكەم كە دەمەتە قییهك له‌گەڵ خۆینه‌رانمدا بکەم و له‌و رپیه‌شه‌وه باسى بپرو بۆچوونه‌كانى خۆم بکەم.

نازانم له‌بەر چ هۆیه‌که‌ وا (مەشرووتییه‌ت)^(۱) و دوژمنانى ئازادیه‌كانمان به‌ هیچ جوړیک‌ هەزى دەرکەوتن و ئاشکرا بوونی خودایى ئەو ئارەزوه‌ پپروژ و ئامانجه‌ به‌رزانە‌یان له‌ دلددا پەرودە نه‌کردوه‌ که ئەمپرو پالى به‌ ئیمه‌وه‌ ئاوه‌ به‌ره‌و ئەم دوورخراوه‌ییه‌

^(۱) مەشرووتییه‌ت، قوناغى به‌رپوه‌به‌رایه‌تى و دەسه‌لاتى دەستوورى و پارله‌مانى كاتى عوسمانیه‌كانه. ئەم قوناغه‌ له‌ كارەكەى سولتان عەبدولحەمیدى دووه‌مه‌وه، كه دەستوورى بنچینه‌یى رەت كرده‌وه‌ و پەرله‌مانى هەلوه‌شانده‌وه، داپرا نیكى تى‌ده‌كه‌وى، دەبى به‌ دوو به‌شه‌وه: مەشرووتییه‌تى یه‌كەم له‌ ۲۳ى كانوونى یه‌كەمى ۱۸۷۹ وە كه دەستوورى بنچینه‌یى په‌سندكرا تاوه‌كوو ۱۳ى شوباتى ۱۸۷۸ به‌رده‌وام بوو. مەشرووتییه‌تى دووه‌میش كه‌ وه‌ك (دوره‌ى نازادى) ناوزه‌ ده‌كرى، له‌ ۲۳ى تەموزى ۱۹۰۸ ه‌وه‌ كه‌ دووباره‌ دەستوورى بنچینه‌یى كه‌وته‌وه‌ مه‌یدانى جیبه‌جیكردن تا ۲۱ى كانوونى یه‌كەمى ۱۹۱۸ به‌رده‌وام بوو. له‌م قوناغەدا كۆمەله‌ى ئیتیحاد و تەرەقى به‌رپوه‌به‌ریتى سولتان عەبدولحەمیدى له‌لای خەلكى شیرینتر كرده‌وه‌ كه‌ كاتى شەرى جیهانى یه‌كەم و كۆتایى ئەم قوناغەدا ئیمپراتوریای عوسمانى دا به‌ش كرا.

ئارەزوومەندانەيە. بەھەر حال ئەو شتانەي کە ئەوان تاكوو ئیستا بەرامبەر بە بیروپراو بۆچوونەکانی ئیমে کردووینانە، لەرێگەي ئەم شەرماندا نەبوو، بەلکوو هەمووی بەرامبەر بە خۆمان و کەسایەتیمان بوو. خالی دەستپیکردنی ئیमे دەستوور بوو، کەچی ئامانجی سەرکەي هیرشەکانی ئەوان، کەسایەتی ئیमे بوو. ئیमे خوازیاری ئازادی بووین، بەلام ئەوان بە خۆپەرستییهکی چەپەل و بیسوودەووە وەلامیان داینەووە.

سەرەپای ئەوێ کە زۆرجار، لە خەبات و کارو چالاکیە ئازادخوازانەماندا، تووشی ستەم و تەنگانە و ئازار بووین، کەچی هەمووکاتی بە مەبەستی پێشیلکردنی ئامانجە ئازیزەکانمان و ویست و نیازی نیشتمانپەرەری و بەتایبەت مەشرووتییەتی عوسمانی، کەسایەتی ئیمەیان کردە نیشانەو، چەقارەسوویی و سووکایەتی و هیرشیان بەرامبەر کردین. لایەنی ناسۆرو سەیری ئەوانەي و دەسەلاتیان سەراوژێر کردو، کوپرایي و نەزانی و دوژمنایەتی بیروپراو بیژھاتنەوێان لە رەوشت و مەردایەتیدا لەگەل خۆدا هیئایە ئاراووە. ئەو بوو لەژێر دەمامکی (مەشرووتییەتیک) دا خۆیان خستە مەیدانەووە. ئەم هەولدان و کۆششە نەزانانەي کە هیچ کاتی شتیکی شەرەفمەندانە نەبوو، زۆری نەخایاند. ئەمپۆ تا ئاستیک، بە هەموو ناسنامە ریسواو ئەدارەکیانەووە، دەرکەوتوون و ئاشکرا بوون.

ئەوانەي بە دۆست و دوژمنەووە و هیرشیان کردە سەر ئیमे، ئەمپۆ شەرەزار بوون، چونکە ئیमे هەر لەسەرەتاووە دەمانگوت ((زۆری پێناچی هەق و راستی دەکەونە مەیدانەووە)). لەراستیشدا وەهای لی

هات. کات به دەرچوونیکى پەر له توورپه ییه وه ئەو دەمامکى دوورپووییهى داکیشاو دراندنى و پارچه پارچه ی کرد. دلنیا م به باوه پیکى پته وه وه که دانه به زیت وه، دۆزى نه ته وه ییمان دواى ماوه یه کى تر به هه موو لایه نیکیه وه ده که ویته سه ر (شانۆى) عه داله ت. له پریگه ی نازادى خوازیدا، به رامبه ر به و خیا نه ته پیس و خیا نه تکاره که مژه و تاوانبارکرانه ناره وایانه ی که ده هق به ئیمه کراون، چى ده بی با بی، باوه پرمان به چاوپۆشیکردن له مافى خۆپاراستن نییه، هه ر بۆیه وه لامیان ده دینه وه.

له راستیدا ئەم کتیبه بچووکه، کورته میژوویه کى به سه رهاته کانى ته مه نیکه که له پریگه ی نه ته وه مه شرووتییه تدا تووشى ده یان نازا وه و خه فه ت و مه ی نه ت بووه. چه ندین پروداوى خه فه تاوى و ویزدان پرمان به سه ردا هات، له پیناوى ئەم دۆزه خۆشه و یسته ماندا، چه ندین شتمان له دۆست و دوژمن بینى و، ده یان ده قیقه مان به به ده ختی به سه ربرد.

هه موو ئەم کیشانه، له گه ل ناوه پۆک و راستیه کانیدا، به شیوه یه کى راست و دروست خرایه پیش چاوان. هیوا و مه به ستى سه ره کیمان ئەوه یه، وه کوو هه له کانى تریش، له م ریگه یه وه تا ئەو جیگایه ی که بتوانین به پشت به ستن به ئەزمونه کانمان، باسى بیرو بۆچوونى نازادى خوازه کانى عوسمانى و بنه ماکانى مه شرووتییه ت بۆ هاوولایه کانمان بکه ین. هه روه ها ده مانه وى له سایه ی ئەمه وه، له گه ل پاراستنى مافه کانمدا، خزمه تیکى مه شرووته په روه رانه به گه لى عوسمانى بکه ین و ریگه یه کیان پیشان بده ین. ئەمه ش به ختیاریه کى به هادار و گرنگه، هه ر به وپیوانه یه ش توورپه یى و گرژى دروست ده کات.

هموو به سه رها ته پر له نازاره كانم وه كوو خوئی باس كرد. دیاری کردنی
عه دالهت و سه قامگیر کردنی مافیشم بۆ گه له به پیره کانی عوسمانی
هیشته وه، که هه موو کاتیک ویستوو مه سروشته به رزو پاکه که ی
ته سلیمی نه وان بکه م. ئیدی له مه و به دوا دوژمانان چی له باره ی
ئیمه وه ده لاین با بلین، هه موو بریاریکی نه و دادگا نه ته وه ییبه به راستی
وه رده گرم و په سندی ده که م. خوئی له بنه رته دا هوئی نه وه ی که رای
گشتی له گه ل ئیمه دایه، ده چینه وه بۆ زیاتر به سترا نه وه ی نه وان به
راستی و هه قه وه. نه مه هه ر له ئیستا وه وای له ئیمه کردوو نه مه نامهی
پارێزگارییه بنووسین که نه مپرو ئاره زووی به رزبوونه وه و پیشکه وتنیان
له عوسمانییه تدا هه یه.

ئیدی سه ره رای لاف و گه زافی سته مخوازه کان، ویژدانیکی گه وره و
په سه ن له م چوارچیویه دا ده ژێ. که و ابو و ((مافی پۆشنگه ری هی
قوتابخانه یه)) و ((مافی پروونکردنه وه ی راستیه کانیش هی که سانی
عاقل و ژیره)).

بنکه ی زین
www.zheen.org

۱۹۱۱: پاریس - شریف



به نسی ینه کهم

(دواى سه رکه وتن)

به رهو دنیای مه شرووتیبیه ت دهرویشترین

www.zheen.org

۱۰ ی ناب^(۲) روژیکسی گه وره بوو، به هه موو بهر که تی خو یه وه

^(۲) ریڅخراوی کومه له ی ئیتیحاد و تهره قی ۳ حوزه بیرانی ۱۸۸۹ له مه کته بی پزیشکی ی عه سکه ری له لایه ن ئیسحاق سکوتی و ئیبراهیم ته مو و عه بدوللا جه وده ت و محمه د پشهید و حیکمه ت نه مینی قوئیه یی یه وه دامه زرا. نه م ریڅخراوه، سه ره تا ناوی کومه له ی "ئیتیحادی-عوسمانی" ی له خو نابوو و، دواتریش له پاش راپه رینه که ی ۱۹۰۸ ه وه تا کوتایسی مه شرووتیه تی دووه مه، له گه ل هه ندیک پچرانی ناویه ناودا، ده سه لات و به ریوه به ری تی ده ولته تی عوسمانی له ده ستدا بوو. نامانجی سه ره کی ی نه م ریڅخسته نه بهر نه نگار بوونه وه ی به ریوه به ری تی ی سولتان عه بدولحه میدی دووه مه بوو. نه م ریڅخراوه، سالی ۱۸۹۴ په یوه ندی به نه حمه د په زاوه کرد له پاریس. سالی ۱۸۹۵ ناوی خو ی گوپی و بوو به "کومه له ی ئیتیحاد و تهره قی ی عوسمانی". له وه به دواش، زوریه ی کارو چالاکیه کانی خو ی له دهره وه ی ولات به ریوه دهره د" له پاریس گو قاری "مه شوهره ت" ناوو له میسریش گو قاری کی به ناوی "میزان" ه وه دهره دهره کردو، هر له ده ژی ده ولت ژماره یه کی زور نامیلکه ی جیاوازی بلاو کرده وه. دواتر "موارد میزنجی" بوو به سه روکی ریڅخستن.

نه م ریڅخراوه دوو جار هه ولی کوده تای دا له نه سه ته نیوول. به لام هه ردوکیان ناسه رکه وتوانه کوتایسی یان پی هات. دوا ی ماوه یه ک، موردا میزنجی وازی له سه روکیه تی ی نه م ریڅخراوه هیئا و نه حمه د په زا جیگی گرت ه وه. به هاتنی د. به هادین شاکرو د. نازم بو پاریس، نه م ریڅخراوه له باری کارو چالاکیه وه زیندووترو به هیتر بوو. شایانی باسه، نه م ریڅخسته نه له م کاتانه دا زیاتر قورسایسی ده خسته سه ر به شی راگه یانندن و پروپاگه نده. سالی ۱۹۰۷ له گه ل ریڅخراوی "کومه له ی نازادی ی عوسمانی" دا که سالی ک بهر له وه له (سه لانیک) له لایه ن کومه لیک نه فسسه ره وه دامه زرابوو، بوو به یه ک. له مه ودوا ئیدی ریڅخستن ده ی توانی کارو چالاکیه کانی خو ی له ناوه وه دهره وه ی ولاتدا به ئاسانی نه نجام بدا، به تایه تی له (پومه لی) و، هه تا له گونده کانی ش بلاو بووه وه. چالاکی و کاری تیروژ له (سه لانیک) و (مه کدونییه) ده ست پی کران. نه نوهر به گ و نیازی به گ، هه ندیک ده ست و تیمی تایه تیان به ناوی (تابووری نه ته وه یی) یه وه دروست کرد و له نیو چیاکاندا جیگیر

بوون. لەم بەینەدا دەولەت "شەمسی پاشا" ی بو سەرکوتکردنی ئەمانە پەوانەکرد، بەلام لە (ماناستر) کوژراو "عوسمان پاشا" ش رفیدراو براه نیوچیا.

چالاکیی ناردنی تەلگراف بو دەربار بە مەبەستی جیبەجیکردنی دەستوورو بانگهێشتکردنی ئەنجومەنی نوینەرانی خەلک بو کۆبوونەوه، لە هەموولایەکهوه دەست پێکرا. پوژی ۲۳ی تەمووز نازادی لە ماناستر راگهیاندرا. دواى ئەم پروداو و پێشکەوتنانه، سولتان عەبدولحەمیدی دووھەم بە ناچارى داخوازییەکانى کۆمەلەى قەبوول کرد. بە راگهیاندنی دووبارەى مەشرووتییەت لە ۲۴ی تەمووزى ۱۹۰۸دا، پێشوازییەکی زۆر لەنیو خەلکدا لە کۆمەلە کرا. ئەمە وای لى هاتبوو کە ئیدی بە شیوہى (پیکخراوى پیرۆز) باسى کۆمەلەى ئیتیحاد و تەرەقى دەکرا. ئەمەش بوو بەھوێ ئەوہى کە دەسەلاتى پیکخستن لە دەسەلاتى بەرپۆهەرایەتى و حکوومەت زیاتر بى. دواتر سالى ۱۹۰۸ وەکوو پارتيك بەشداریی لە هەلبژاردنەکاندا کردو، بە جیاوازییەکی زۆرەوه (لە بارى پیرۆهى دەنگەکانەوه) سەرکەوتنى بەدەست هینا.

لەگەڵ ئەمەشدا پیکخستن دیسان وەکوو جاران بە شیوہى کۆمەلەییەکی شاراوہ درپۆزەى بە کاروبارى خوێ دەداو ئەندامانى کۆمیتەى ناوہندى و بەرپۆهەرایەتى لە کۆبوونەوهى شاراوہدا خوێان هەلدەبژاردو، ئەمانەى بو پای گشتى ئاشکرا نەدەکرد. کۆمەلەى ئیتیحاد و تەرەقى بەرامبەر بە کابینەکەى "کامیل پاشا" دەنگى بى متمانەییى داو، بەو جۆرە حکوومەتى لەسەر کار لا برد. دواى پروداوى ۳۱ى مارت، سولتان عەبدولحەمیدی لەسەر کار لا بردو، هەموو لایەنىکی ئوپۆزیسیۆنى سەرکوت کرد. هەرچەندە جاروبار کابینەى دژى کۆمەلە دەهاتنە سەرکار، بەلام کۆمەلە ئەمانەى بە تەنگ پىھەلچینەکانى خوێ ناکاریگەر دەکردو دەیخستنە ژێر تین وتاوى خوێ. دواى سالى ۱۹۱۳، بەرپۆهەریتى پیکخستن کەوتە دەستى ئەنۆر پاشا و تەلەت پاشا و جەمال پاشا.

دواى ئەو شکستانەى کە پیکخستن لە یەکەم شەپرى جیھانیدا رووبەرۆوى بووہوه، کۆمەلەى ئیتیحاد و تەرەقى بە بەستنى کۆنگرەییەکی نااسایى بپاری هەلۆهشاندنەوهى خوێ داو، لە پیکەى پیکخستنیکیەوه بە ناوى "گرووپی

دهرکهوت. به له بهرچا وگرتنی نه و دهرکهوتنه پر له دلخوشیانه ی
نه وکاته، پیویسته بگوتری نه و پروژه کاریگه ریه کی سیحراوی له سهر
ژیانی نه ته وه ییمان داناوه. ئیداره ی پیشوو و، له سهرووی هه موویه وه
سوئتانه زورداره که ی، که نه نجامیکی خراپی بی حکومه تی و
بی ئیراده ییه کی پروخینه رو قهیراناوییه و سه دان ساله به رده وامه،
سالانیکی دریتی دهورانیکی گلاوی کویلیه تی و دهرنه بردنی پر له
کینه و نه فرهت و نازاری به سهر خه لکی عوسمانیدا سه پاند. له کاتیکدا
هیچ چاوه پروان نه ده کرا، سه ره له دانیکی عه سکه ری له (پومه لی) پرووی
داو، به سایه ی سه ری نه وه وه له بهر نه وه ی که داوای وهرگیرانی مافی
ناسایی گی له یا دانانی یاسای بنچینه یی^(۴) کرا، نه و مافه درا به

ته جه دود"هوه هه ولی دریتیه پیدانی چالاکیه کانی خووی دا له ناو ولاتدا. دوا ی
ناگره ست، به شیویه کی گشتی هه موو بهرپرسیانی کومه له رایانکرده دهره وه ی
ولت. زوریه ی کادیره کانی (ناستی خواروتر - کادیری هه ریمی) ی کومه له ش
به شداری تی کوشانی نه ته وه یی بیان کرد. هه رچه نده ئیتیحادچییه کان، دوا ی
پرگاری، که لکه له ی وهرگرتنه وه ی ده سه لاتیان خستبوه سه ری خویمان، به لام
پووداوی تیرووی ۱۹۲۶ له نه زمیر، بوو به مایه ی کوتایی و نه نجامی نه م پرکخستنه و
زوریه ی ئیتیحادچییه کان یا به ئیعدام یان زیندانیکردن (بو ماویه کی دریت) تاوانبار
کران.

^(۴) ده ستووری بنچینه یی، نه و یاسا بنه رته ییه که گوپانی حکومه تی عوسمانیه کان
له مؤنارشیه تی ره هاوه بو حکومه تی یاسایی و مه شرووتیه تی دیاری ده کات.
دوا ی نه وه ی سوئتان عه بدولحه مید، له نه نجامی هه ولدانی نه ورووییه کان و که سانی
وه کوو مه دحه ت پاشاوه، سالی ۱۸۷۶ (۳۱ ی ناب) هاته سه ره ده سه لات، باسی
دانانی ده ستووریکی بنچینه ییش هاته ئاراهه. له باتی نه و چوارچیویه ی که
مه دحه ت پاشا به ناوی یاسا تازه کانه وه ئاماده ی کردبوو، سوئتان عه بدولحه مید

فهرمانی و هرگپرانسی دستتوری بنچینهیی فەرپه‌ن‌سای دەرکردو داوای له ئەنجومه‌نی وه‌زیران کرد چوارچێوه‌یه‌کی تازه ئاماده بکه‌ن. دواي ئه‌وه‌ی چوارچێوه‌ی داواکراوی دستتور، له‌لایه‌ن ده‌سته‌یه‌کی بیست و سی ک‌ه‌سییه‌وه ئاماده‌کرا، ئەنجومه‌نی وه‌زیران دواين شێوه‌ی پێ‌داو خسته‌یه‌ به‌ر ده‌ستی پادشاو، دواتریش له‌لایه‌ن پادشاوه‌ راگه‌یه‌ندرا (٢٣ی کانوونی یه‌که‌می ١٨٧٦) ئەم ده‌ستتوره له ئێ‌را‌ده‌ی یه‌کلانه‌یه‌ی پادشاوه سه‌رچاوه‌ی ده‌گرتو، به‌ر له هه‌مووشتیک بنه‌ما باوه‌کانی به‌رپێوه‌به‌ریتتی ده‌وله‌تی عوسمانیی ره‌چاو ده‌کرد.

ما‌فی پادشایه‌تی، به‌گۆیره‌ی ئەمه، هی کورپان و نه‌وه‌کانی عوسمانه‌و هه‌موو ک‌ه‌س و لایه‌ن‌نیکیش ئەمه زامن ده‌کات. له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌یشدا که پادشا زۆربه‌ی ده‌سه‌لاته‌کانی ده‌م‌ئێ‌تیه‌وه، دیسان به‌رامبه‌ر به‌ شته‌کان هیچ به‌رپرسییه‌کی نییه‌. هه‌مان کات پادشا خه‌لیفه‌شه‌و پێ‌بو جێبه‌جێکردنی ئه‌رکه‌ دینییه‌کان خۆش ده‌کات. پادشا، سه‌دری ئە‌عزه‌م (سه‌روک وه‌زیران) و یه‌ک به‌ یه‌کی وه‌زیران و (شیخول ئیسلام) دیاری ده‌کات و ئه‌رکیان پێ‌ده‌دات. له‌به‌ر ئه‌وه وه‌زیران به‌رامبه‌ر به‌ په‌رله‌مان به‌رپرس نین، به‌لکوو ده‌بی و ه‌لام به‌ پادشا بده‌نه‌وه، پادشا ده‌توانی ماوه‌ی کو‌بوونه‌وه‌ی مه‌جلیسی گشتی (ئەنجومه‌نی نوینه‌رانی خه‌لک و سه‌ناتو) که ئۆرگانی یاسادانانی ده‌وله‌ته، کورت یا درێژ بکاته‌وه. ته‌نانه‌ت ده‌توانی، به‌ مه‌رجی ئە‌نجامدانی هه‌لبژاردنیکی تر، مه‌جلیس هه‌له‌وشینێته‌وه. ئە‌ندامانی به‌شی (هه‌یه‌ته‌ی ئە‌عیان)، یاخود سه‌ناتوی مه‌جلیسی گشتی، له‌لایه‌ن خۆدی پادشاوه دیاری ده‌کرین. هه‌ردوو به‌شی مه‌جلیسی گشتی (هه‌یه‌ته‌ی ئە‌عیان و ئەنجومه‌نی مه‌بعووسان یاخود نوینه‌رانی خه‌لک) به‌رامبه‌ر به‌ پادشا سویندی وه‌فاداری ده‌خۆن و ده‌ست به‌کاری خۆیان ده‌که‌ن.

ئهو ئۆرگانه‌ی که ده‌ستتوری بنچینه‌یی بو یاسادانان ده‌ست نیشانی کردبوو، به‌ شێوه‌یه‌کی گشتی له ١٩ی مارتی ١٨٧٧ه‌وه تا ١٦ی شوباتی ١٨٧٨، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌دا که جاروبار دا‌برانی تێدا دروست ده‌بوو، نزیکه‌ی پینج مانگ به‌رده‌وام بوو له‌سه‌ر کاری خۆی. به‌لام له‌م ماوه‌یه‌دا، له‌به‌ر په‌خنه‌کانی خۆی، رق و توورپه‌یی پادشای هه‌ستاند. هه‌ر له‌به‌ر ئە‌مه‌ش سو‌لتان عه‌بدولحه‌مید شه‌ری دژی پروسیای کرد به‌ به‌هانه‌یه‌ک و مه‌جلیسی گشتیشی خسته‌ ناو و جارێکی تر بانگی نه‌کردنه‌وه بو

خه لک. له نهجامی خراپیه کانی سته مکاری و داپلوسان دندا، پیکه وه نه گونجان و بی جموجوولی له نیو خه لکدا و نه فره تیکی ترسناکیش له نیو بڼه ماو توحمه سهره کیه کاندایا بوو.

نه و پوژه گوره یه ی (۱۰ ی ئاب)، نه هه موو پیسایي و نه فره ته پروخی نه رو دوژمنایه تیه ی پاک کرده وه و کوژان دیه وه. به لام دوی سهره کوه تن، خه لکی عوسمانی وایانده زانی له م شوپشه داو به تایبته دوی نه م شوپشه خیرداره که ئیستا ئیمه خه لکه که ییمان ملکه چی حکومه تی

کو بوونه وه. له مه ودوا تا سالی ۱۹۰۸ هه رچه نده له باری یاساییه وه ده ستور و هکوو خو ی مابوه وه، به لام به شیوه یه کی پراتیکی به کار نه ده هیئرا. له گه ل پراگه یان دنی دووباره ی مه شروو تیه تدا (مه شروو تیه ته دووه م) ده ستوری بنچینه یی که وته وه مهیدانی جیه جیکردن. دوی پرودوی ۳۱ ی مارت، هه ندیک گوړانکاری به رچاو له ده ستوری بنچینه ییدا کراو سیستمیکی مه شرووته خوازو په رله مانناری دامه زراو، ئیدی پادشا له به رده م ده ستورو پیکه یینانیدا به به رپرس ده زانراو، ئیدی به پیچه وانیه جارانه وه حکومه ت وه لامی به پادشا نه ده دایه وه، به لکوو راسته و خو به سترابوه وه به نه جمه نی نوینه رانی خه لکه وه. به واتایه کی تر، حکومه ت و نه جمه نی نوینه رانی خه لک که سایه تی سهریه خو ی خو یان به ده ست هیئا. شایانی باسه، هه ندیک ماف و نازادی وه ک دروستکردنی کومه له و پیکخراو، مافی کو بوونه وه به شیوه یه کی په سمی به یاسا له م ده ستوره دا چه سپیندرا.

دوی ده ست پیکردنی یه که م شه پری جیهانی و سهرده می ده سه لاتی کومه له ی ئیتیحاد و ته رقی، دیسان وه کوو جاری پیشوو ده ستوری بنچینه یی نه خرایه مهیدانی پیش پیکردنه وه. له قوناعی شه پری رزگاریدا، ته نانه ت سالی ۱۹۲۱، پیکخستنی سهره کی یاسا بپیری دا نه و به ندانه ی ده ستور که له گه ل ده ستوری تازه دا ناکوکییان نییه، وه کوو خو یان بمیننه وه. سالی ۱۹۲۴، هه ر نه م پیکخستنه ده ستوری تازه و نه وه ی سالی ۱۹۲۱ ی پیکه وه هه لوه شانده وه.

داخراوی عهسکهری کردووه، له نیو میانړه وییبه کداو به کیپرکی له گهل مروقه
نازاده کاند ده ژین. پیگه یشتو وییبه کیان به رامبه به کوپوونه وه
راگه یاندر او هکان تا هر نازادییبه کی تر نیشان دا. هیچ کاتیک سنوریان
تیپه نه کردو گه یشتنه ئه و ناسته ی که ئه وروپاییه کان سهریان له ناستی
ئه مه دا سورما و گوتیان ((ئه م خه لکه چه ند سهیره ! چوڼ وچ کاتیک فیږی
ئه م زانیاری و په روه ده ی نازادییبه بوون ؟)).

ئه م بارودوخه تا ماوه یه ک هه روا به رده وام بوو. مه شرووتییبه ت،
به ره که تی خو ی له هه رلایه کی ئه م ولاته و سه ر هه ر که سیک و هه ر
ده سته یه ک ناشکرا کرد. له مهیدانی راگه یانندنیشدا، پوچ و جو ش و
خروشیک هه بوو. کوپوونه وه ی زانستی، ئه ده بی، سیاسی له نیو خه لکدا
ده کراو، ده سته و گروپی جیاواز پیک ده هیئران. به کور تی، ئیمه و
دنیا ش له شوړشه که مان رازی بووین. به لام که سانیکیش هه بوون له م
به ختیاری و ناسووده یی و به رزبوونه وه یه رازی نه بوون. ئه مانه ش
ئه وانه بوون که ده یانویست به به کار هیئانی ئه م شوړشه سته مکاری و
داپلوسین بخنه کارو زور سه رکه وتوو نه بوون. شتیکی سهیره،
ده رکه وتنی به ره که تی ئه م مه شرووتییبه ته و ولاته که مان ئه م که سانه ی
له ژیره وه بیزار ده کردو وای لی ده کرن ناهه قی و خراپه کاری بکه ن بو
به رژه وه ندی خو یان. ئه و به سه ره ات و ناسووری زه حمه تانه ی و
مه شرووتییبه ت به خو یه وه دیونی و من هه ول ده دم یه ک له دوا ی یه ک
باسیان بکه م و بیانسه لمیم، هه مووی له سه ر ئه م بنه مایه و به پی ی ئه م
خراپکاریانه ده رکه وت.

ئەو قارەمانە دروینانەى كە بە دروۋەو بەناۋى تىكۆشەرى پىگەى ئازادىيەو خۇيان لەقەلەم دەدا، بە شىۋەيەكى نەينى و شاراۋە كەوتنە تىكدان و گلاۋكردنى باشى و چاكىەكان، چونكە ئەو مەشرووتىيەتە گەورەيە لە بايەخى ئەوانى كەم دەكردەو و هيچ وپوچىيىانى دەخستە بەرچاۋ. ئەمەش، بەگويرەى بەرژەوەندى ئەوان، شتىكى گونجاۋ نەبوو.

ئەوكاتەى دەورانى خۇنۋاندن و چەپلەلیدان كۆتايىى پى ھات و بەسەرچوو، وەختى ھەلبىژاردن ھات. ئىدى بە شىۋەيەكى ئاشكرا كەوتىنە ناۋ فىل و تەلەكەبازى لە ھەلبىژاردندا، كۆمەلە - كۆمىتەى ئىتىجادو تەرەقى - تەنيا بە دەست تىۋەردان و جوركردنى چەند كەسىكى چاۋچنوك، ھەموو توانايى و ھىزىكى خۇى بو پاراستنى بەرژەوەندەكانى بەكار ھىناۋ، لەو پىگەيەدا تەنانەت بنەماكانى مەشرووتىيەتیشى پىشىل كىرد. لەكاتىكدا خەلك بە زانايى و نەزانىيەو بە شىۋەيەكى سوپاسگوزارانەو رىژلینەرانە تەماشى سوپايان دەكرد، لەملاشەو دەيانوئىست بەگويرەى وىست و خواستى جوراۋجور، شىۋە بە كۆمەلە بدەن و، گەمەيەكى زورىان لەسەر ئەم باباتە كىرد. پارچەپارچەكردنى ئەو ياسا بنەرتىيەو ئازادىيە پروژەى كە تازە گەيشتبوئەنجامى خۇى، بەھوى ھىرشىكى چاۋچنوكانەو، شتىكە نابى شايستەى (پىاۋە گەرەكانى ئازادى) بى، كە دلپان بە وىست و لافوگەزافى پىشەنگايەتى پىگەى مەشرووتىيەت لىى دەدا. لەبەر ئەوەى كە وەھاش بوو، لەملاۋ لەولاوە گلەيى و سكاللا دەستى پىكردو، تىكوشانى سىياسى بەناۋى ياساۋەو لەپىناۋى ئازادىدا كەوتنە مەيدانەو. خۇى لەبنەرتەدا يەككىكى ئەو ھۆيانەى كە بوو بە مايەى بەھىزىوونى ئەو نارەزايىانە، كۆكردنەوەى يارمەتى بوو بو كۆمەلە.

بېرى ئه و پارهييهى كه به ناوى گه له كه مانه وه له خه لكى ره شو كى
وهرده گيرا، زور نه بوو. به لام دزى زور له و پارهييهى كه به زوره ملي و
به بى هيچ هوپه كى تر له كونه دهوله مندو پياوماقوول و ناوداران
وهرده گيرا و تاكوو ئيستاش بره راسته قينه كهى به شاراوه يى ماوه ته وه،
دهكرا. له مه به دوا ئيدى قوناغى قورخكردنى دهسه لات و
نيشتمانپه روه رى و، به تايهت قوناغى تومه تباركردن دهستى پيكرد.

هموو پيكهاته كانى ولاتى عوسمانى له موسلمان و فهله وه بگره تا
كورد و ئهرمهنى و ته نانهت دهسته و توخمه كانى نيو نه ته وه يه كيش،
سالانيكى دووردرىژ پيكه وه له ناو ناكوكى و پيكداداندا ژياون.
ئه وكاته ش گرووپى (ئيتيحادو ته رقى) هاتنه سهر حوكم، خويان به
لاوانى تورك (ژون تورك)⁽⁶⁾ له قه لاهم ددا. به هوئى ئابوورپيه كى
دهوله تى سهرسورپه ينه وه، چاره نووسى نه ته وه ييمانينان به ره و هه لدير
بردو، له بهر ئه وهى كه ده يانويست به ههر شيوه يه ك بى دهسه لاتى

⁽⁶⁾ ژون توركه كان، (Jeune Turc)، وشه يه كى فه رهنسييه به واتاى (توركى گهنج)،
به و كهس و پيكره اوانه ده گوترى كه به تايهت سهرده مى سولتان عه بدولحه ميدي
دووهم له دهره وهى ولات به شدارى ريزه كانى ئوپوزيسيونيان كردوه. ئه م وشه يه
كراوه به توركى و، وه كوو "توركى گهنج" به كارهيئراوه. ئه و عوسمانيانه ي كه
دژايه تى سى سياسى عه بدولعه ريزيان دهكرد، به ژون توركه كان و
بزوتنه وه كانيشيانه وه، به بزوتنه وه يه كه مى ژون تورك نازده دهكرا.
به لام ئه م ناوه زياتر بو ئه و پيكره اوانه عوسمانيانه به كار دهبرى كه له كاتى سولتان
عه بدولحه ميديدا هه ولى رووخاندنى حكومه تيان ددا له دهره وهى ولاته وه. له بهر
ئه مه كومله ئى ئيتيحادو ته رقى ويستويه تى ئه م ناوه بو خوى به كار بينى و
بايه خى پى داوه و، ئه ندامه كانى خوشى به "ئيتيحادچى" ناو بردوه.

زیاتر بگرنه دست، نه یاران و دوژمنانی خوئیانیان سهرکوت ده کرد
(هروهک نه ریتی پیشینه) و بهم جوړه پرنګی ریکخستنیکي سهره پرو
فراوانخوازو هره شه کهری لی نیشته. نه و شوړشی مه شروو ته یه ی که به
شیوه یه کی گشتی پرنزی له مافه سیاسیه کانی تاک و کومه له کان
ده گرت و باسی یه کسانزی تاک و کومه له کانی به رامبه ر به یاسا ده کرد،
نه ده شیا مافی زورداری و فراوانخوازی به شیوه یه کی ماددی و مه عنه وی
بدات. ریکخستنیک که به شانازی کردن به به رپا کردنی شوړشه وه خو
پیش خستوه، خو سه پین و درژی مه شروو تیه ته و له ناو به ری نازادیه.
له گهل نه مه دا کومه له، له کاروباری هه لبراردندا، به که لک و هر گرتن له
پاشاگردانی نه و کاتانه و، به تایبه ته له نه زانی و که مته ر خه می
خه لکه که مان که به ته و او ی له سنووره کانی نازادی (وه کوو)
مه شروو تیه ته چیه و هه لبراردن چون ده بی) تی نه گه یشته بیون،
دهستی به پیلانگی پری و گه مه کرد و کی شه گرنه گه کانه می و ه کوو
ناشتی نه ته وه کان و پیکه اتنی بنه ماو توخه کان نالوزتر کرد. بو
نه وه ی به سه ر نه م هه موو کارانه دا زال بی و سهرکه و توو دهرکه وی،
پیویستی به هیزیکی داپلوسی و تینه گه یشته بوو. نه ویش هه مان
هیزی عه سکه ری بوو، به سایه ی نه می شه وه که و ته فشار و ته نگ
پی هه لچنین و خو سه پانندن و به کار هیئانه خراپه بی کوتاییه کان.
نی تیحاد و ته رقی له ناو وه له ریگه ی فرمانه نه یینه کانی خو یه وه و،
له دهری شه وه به هو ی سهر بازه کان و هیزی چه کداری یارمه تیده ری
خو یه وه (بو نمونه، و ه کوو کومه لی تاوانباره کانی سیرون)
زولم وزوریان به امبه ر به خه لکه بیزاره که مان به کار ده هیئا و به بی هیچ

شەرمىك بىنەماي رايژوكارى شوپشى مەشرووتەيان دەنايە ژيىر پىۋ، تەنانەت لە ھەندىك جىگاشدا بە زورى چەك ھەپشەيان لە خەلكە دووبارە تاوانكراوھەكان دەكرد. بەم جۆرە ئەم كۆمەلە بوو بەھۆى دورخستىنەوھە ساردكردنەوھى ھەموو پىكھاتەو بىنەماكانى ئەم ولاتە لە ناشتى. لەوھش زياتر، لە پىگەى "شوراي ئوممەت"^(۶) و چەندىن ئۆرگانى راگەياندىنى ترسنۆك و ماستاوچى تەرەو، ھەولى بەدرۆخستىنەوھى ھەوالى ئەنجامدەرانى ئەو پەفتارانە دەدرا كە بە شىۋازىكى نھىنى (ئەم جۆرە ياخود بەو جۆرە) پىيارىيان لەسەر درابوو و جەستەى مەشرووتەيان پى بىرىندار كىردبوو. خۆى لەبەنەپەتدا كاتىك "تەنن-طنن"^(۷) دواى ماوھىك دەستى بە شاردنەوھە داپوشىنى كارە نەگونجاو و گەندەلپە پەردە لەپرووھەلمائراوھەكانى خۆى كىرد، بە

^(۶) "شوراي ئوممەت" پوژنامەيەكە ژۆن توركەكان لە (۱۰ى نىسانى ۱۹۰۲) ھوھ لە پارىس دەريان كىردووھ. يەكەم سەرنووسەرى ئەم پوژنامەيە "سامى پاشازادەى سەزايى" بووھ. پوژنامەكە سەرھەتا زمانى حالى سىياسەتى عوسمانى بووھ. بەلام دواتر ئىتىجادچىيەكان كۆتۈروليان كىردووھ (۱۹۰۶). ئەم پوژنامەيە "د. بەھادىن" لە ئەستەنبول بەرپىسى بوو و بە شىۋەيەكى بەردەوام دەردەچوو، سالى ۱۹۰۸ بوو بە ئۆرگانى راگەياندىنى كۆمەلەى ئىتىجادو تەرەقى.

^(۷) "تەنن-طنن" پوژنامەيەكى سىياسى پوژنانەيە، دواى راگەياندىنى مەشرووتەى دووھەم لەلايەن "جاھىد يالچىن، توفىق فىكرەت، حوسەين كازم قەدرى" يەوھ دامەزرا. يەكەم ژمارەى ۱ى ئابى ۱۹۰۸ دەرچوو و كاتى پووداوى ۳۱ى مارتىش چاپخانەكەى رووخىندرا. دواى ماوھىك لە دەرچوونى، كۆمەلەى ئىتىجادو تەرەقى و كىرى و بوو بە پوژنامەيەكى ئەوان. جىى باسە، بەر لەوھى ئەوھ پووبىدات، ئوفىق فىكرەت و حوسەين كازم قەدرى لە پوژنامەكە جودابووبوونەوھ. دواى ھەموو ئەمانەش، دىسان حوسەين جاھىد يالچىن ناوھناوھ ئەم پوژنامەيەى دەردەكرد.

بلاو كوردنەوھى بۇچوونى بىجىۋىرىسى سەربەخۇيى لەلەي ئەم و ئەو و دروستكردنى ئامانجى شۆپشكىڭپرانەو راپەرىنخوۋانى، تۆۋى دوژمانىھەتى و دلشكان و لەيەك زىزىوونى لەنيوان ھەر نەژاد و پىكھاتەيەكى ۋلاتى عوسمانىدا، لە رۆمى و ئەرمەنىيەو بگرە تا عەرەب و ئەلبانى، وەشاندا. كە چاومان بەم بارودۇخانە دەكەوت، لەدەرۋونەو نازارمان دەكىشاو خەفەتمان دەخوارد. دوای سەرکەوتن، دەبوایە وای لى بەھاتبايە ؟ ئىمە ھىشتا لە باوھشى رابردودا ھەلبەز و دابەزمان بوو. مادام بئەماكانى شۆپشى مەشرووتە پەسند كرابوون و پىرەويكردنى ياساى بئەرتى بە كاريكى گىرنگ لەقەلەم دەدرا، پىۋىست بوو چالاكى و بىرو بۇچوونى ھەر كەسىك لە چوارچىۋەي ئەم ياسا و بئەمايەدا ئازاد بوایە. بەلام لەبەر ئەوھى بەكارھىناني ئەم مافە رەوا و سىروشتىيە لەلەيەن ھەندىك كەسەو لەگەل بەرژەوئەندەكانى ئەواندا نەدەگونجا، ھەوليان دەدا ئەم كەسانە لەبەردەم راي گشتىدا سووك بكن و پچووكيان بكنەوھو، تۆمەتى نادىارى باوك و دايك، خىانەت بە نىشتمان، دوورەپەرىزيان بئەنە پال. وەك ئەوھ و ابوو كە مەشرووتە تەنيا مولكى كۆمەلە بى. ھەر كەسىك بىرى لە نىشتمانەكەي بكردایەتەوھو ئارەزووي پىشكەوتن و بەشارستانى بوونى ۋلاتەكەي لەسەردا ھەبوایە، پىۋىست بوو ببىتە ئەندامى كۆمەلە. "بىرو بۇچوونى پىشكەوتو، نىشتمانپەرۋەرى، پارىزگارى" و ھەموو شتەكانى تر، ئەوان پاوانيان كىردبوون. بۇ ئەوھى بتوانى كەلك لەو شتە قۇرخراوانە و بەتايبەت مەشرووتىيەت وەرىگىرى، پىۋىست بوو ((كليلەكانى بەھەشت لە پاپا بگرى))، چونكە جگە لەوھى كە

بەرپرسانى ئەم رېكخراوه دەيانگوت كۆمەلە سوودى نەبىراوهى باوكايەتى و پارىزگارىيى ھەيە، شتىكى تىرىش لەئارادا بوو، ئەويش پىرۆزىيەكى تىرى بىكۆتايى بوو، يانى وازنەھىنانى ئەم رېكخراوه بوو لە دووبارەكردنەوهى باسى گەورەيى خۆى و، لەبەر ئەمەش ھەولى بەدەستەھىنانى پىگەيەكى مەعنەويى دەدا وا كە ھەموو كەسىك كرنۆشى بۆ بەرى. ئاى مەشرووتىيەتە بىچارەكەى ئىتىجاد.. ((ئايان بەيانى شەويكى و ھەا رۆشنايى و خىرى تىدايە، يان نا)).

من و ئەوانەى ئە ئەوروپا بوون

لە رابردودا و ھەكوو پۆژى ئەمپرو، ھەروەك چۆن ئەوروپىەكان باوھىرپان بە پاىەبەرزىى دونىايى زانست ھىنابوو، ئىمەش لە دەوربەرى ئايدىيالىكى پاىەبلىند و چارەسەرىكى پرزگارکردنى و لاتەكەمان لە مەترسىى لەناوچوون و دواكەوتن كۆبوو بووینەو: مەشرووتىيەت، ئىرادەيەكى ئازاد و پۆشن، ھەكومەتىكى پىشكەوتنخوازو دادپەرور، ئازادى و خۆشى و بەختىارىى داھاتووى خۆمان لەم ئارەزوانەدا دەبىنيەو كە لەگەل سەربەستىەكاندا كىپرکىيان بوو. ھەروەھا لەدەو ھىواخوازى پىشكەوتن و بەرزىوونەوهى و لاتە لىقەوماوھەكەمان بووین. شەر، سەرتاپاى و لاتەكەمانى داگىر كىردبوو. ئەم و لاتە لە ئاوەدانكرنەوهو شارستانى و تىگەيشتن بىبەش بوو. خەلكەكەشمان لە قوولايىى نەزانى و كەمتەرخەمىدا ژيانىان بەسەر دەبرد. ھىچ نىشانەيەكى بچووكىش لە نىازى باش و كارى دەست پىشخەرانەى ئىرادەكەشمان (مەبەست دەسلەت) لەئارادا نەبوو.

به شیوه‌ی‌کی گشتی و راسته‌وراست، به کویرایی ویزدان و دروونی
 خومانه‌وه، به پهله به‌رهو زه‌لکاو‌ی له‌ناو‌چوون و تاریکایی ده‌پویشتین.
 حکومه‌تی پی‌شو، له سالی یه‌که‌می شادی و به‌ختیاریدا، له یه‌که‌م
 ساته‌کاندا، به سه‌ره‌پویی و زورداری‌ی خو‌ی، یاسای بنه‌په‌تی ئەم
 ولاته‌ی که به هه‌ولدانه نازایخو‌ازه‌کانی پیاوی به‌شهره‌ف و شه‌هیدی
 بی‌تاوان "مه‌دحه‌ت پاشا"^(۸) ناماده‌ی جیبه‌جیکردن کرابوو، خسته
 ژیری‌ی و، دوا‌ی ئەو تاوانه‌ چه‌په‌له، به هه‌موو هیژیک‌ی خو‌یه‌وه وه‌ک
 جاران ده‌ستی کرد به دوژمنایه‌تیکردنی پروناکی و خوشی و
 به‌ختیاری و پی‌شکه‌وتن. دووباره هه‌مان ریگه‌ی په‌ریشانی و

^(۸) ناوی راسته‌قینه‌ی "ئه‌حمه‌د شه‌فیق" و سالی ۱۸۲۲ له ئەسته‌نبوول له‌دا‌یک بوو.
 سالی ۱۸۸۴ یش له (تایف) ژبانی خو‌ی له‌ده‌ست دا. ناوبراو، یه‌کیک بوو له‌گه‌وره
 به‌پرسیانی ده‌وله‌تی عوسمانی. "پوسچوکلو حاجی ئەشهره‌ف ئەفهندی" ی باوکی،
 له زور جیگه‌ کاری دادوه‌ری کردوو. له ته‌مه‌نی ده‌ سالی‌دا قورئانی پی‌وژی
 له‌به‌رکردو، بوو به (حافزی قورئان). له ته‌مه‌نی سیانزه - چوارده سالی‌دا، له
 قه‌له‌می (دیوانی هوما‌یونی) دامه‌زراو، ناسناوی "مه‌دحه‌ت" ی بو‌ خو‌ی هه‌لب‌ژارد.
 به‌ده‌م ئەم کاره‌شه‌وه، خو‌یندی خو‌ی له‌لای ماموستای تایبه‌ت دریزه‌ پی‌داو، فی‌ری
 زمانی عه‌ره‌بی و فارسی بوو. دوا‌ی ئەوه‌ی بوو به‌ سی‌وی‌ینج سال، فی‌ری زمانی
 فه‌ره‌نسیش بوو. شایانی باسه، مسته‌فا په‌شید پاشا پاریزگاری لی‌ ده‌کردو ریگه‌ی
 پی‌شکه‌وتنی بو‌ ده‌کرده‌وه. دواتری ئەرکی نووسه‌ری، پاریزگاری، نوینه‌رایه‌تی
 پارله‌مان، سه‌دری ئەعزه‌م (یا سه‌روک وه‌زیران) ی وه‌رگرت. رو‌لیکی کاریگه‌ری له
 لابردنی عه‌بدولعه‌زیزدا له‌سه‌ر ته‌ختی ده‌سه‌لات هه‌بوو. سو‌لتان عه‌بدولعه‌میدی
 دووه‌م له‌پیشدا کردی به سه‌روک وه‌زیران و، دواتریش که عه‌بدولعه‌زیز مرد، به
 تاوانی ئەوه‌ی که په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل (عه‌بدولعه‌زیز) دا هه‌بوه، موحاکمه‌ی کردو، له
 ئەنجامدا دوورخرایه‌وه بو‌ (تایف) و، هه‌ر له‌ویش کوژرا.

بەدبەختى جارانمان گرتەوۋە بەر. بەم جۇرەش پۇژ لەدوای پۇژو سات بەسات زیاتر دەتواینەو، لە بارى مەعنەوۋى و ماددىشەوۋە پرومان لە دابەزىن و بى ھىزى کردبوو. پاشايەتى ستمكار كە لەباتى دەسلەتى نەتەوھىيى ھاتبوۋە سەر كار، بە بەكارھىنانى توندوتىژى دەرھەق بە ئازادىخوزان و ئارەزوۋى لەناوبردنى ھەمىشەيى ئەوان، ئاستەنگى لەبەردەم بىرو بۇچوون و قەلەم و راويزكارى و بنەماو دەستكەوتەكانى ئازادىدا دروست دەکرد. ئىمە سامناكتىن دوزمنى راستەقىنە و ئۆپۆزىسىۋنى خەفەتبارو بى ھىوای ئەم سەررەپۆيى و زۆردارىيە چەپەل و ناسۆراۋى و ئىرادە كۆپرە بووين. لە ئەوروپا وەك ئەوھى كە ئەمپۇر خۇشيان دانى پىدا دەنن و رەتى ناكەنەو، ئەوى سەبارەت بە مەشرووتىيەت سەرى لە ئىمە دەدا، بۆى تىدەكۆشايىن و خۇمان لە ھاوكارىكردى نەدەدزىەو. ئىمە لەبەر شان و شكۆ و پلەوپايە بەشدارىمان لە كارەكانى تايبەت بە مەشرووتىيەتدا نەكردوۋە، بەلكو بە شىۋەيەكى شاراوو لەبەر خاكى بوون و سادەيى خۇمان بەشدارىمان لەم كارانەدا ھەبو، چونكە مەبەستمان لەم دژايەتى و نارەزايى دەرپرېنە، بەرزبوونەوۋە پاراستنى بەرژەوۋەندى تاكەكەسى خۇمان نەبوو. خۆى لەبنەپەتدا ئەو بە ئەندازەى پىويست دەرکەوت كە ئىمە لەو جۇرە ئارەزوۋە تارىك و پەشانەوۋە دوور بووين. دوو پارتى شۇرپشگىر لە ئەوروپا، بە تايبەت لە پارىس، ھەبو، پارتى "سەباحەدىن ئەفەندى"^(۹) و تىكۆشەرانى "ئىتىھادوتەرەقى". ئىمە

^(۹) سەباحەدىن بەگ، شانادەيەكە، سالى ۱۸۷۸ لە ئەستەنبول لەدايك بوو، ۳۰ ھوزەيرانى ۱۹۴۸ لە سويسرا ژيانى خۆى لەدەست داو. ناویرا، يەكك

بەپىئى تۈنەيى و بۇ يارمەتيدانى ئەم دوو پارتە تىكۈشەرە، بەشدارى
ماددى و مەنە و يمان لە كارەكانياندا بە شانازى دەزانى. سەرەپى
توورەيى و نەفرەتى عەبدولحەمىد و ھەبوونى ئەگەرى دەركران و بە
مەترسىيە و ھەرگرتنە ھەي ئەركەكەمان، بەپى ترسانە گەنجە
دووركە و تۈەكانى و لاتمان پاراست. ھەوالى پەيوەندىەكانى من لەگەل
"ژۇن تۈرك" ھەكاندا، بەزوويى گەيشتە ھەستەنبوول. بۇيە فەرمانى
وازھىنان لە ئەرك و گەرەنە ھەم بۇ ئەستەنبوول پىئ درا. ئەم ھەموو
ئاستەنگانەي عەبدولحەمىد نە يانتوانى بىنە پىگەر لە بەردەم بىرو
بۇچوونى نازادىخووانەي مندا. لەپراستىدا ئەم بەرپوۋە بەرپىتەيەي
ئىستاش ديسان ھەك جاران پەناي بردوۋتە ھە بە تەگىيرو پى و شوپنە
كۆنەكان. ئايا ئەمە، بە شىۋەيەكى پىر لە پەرىشانى و ئازار، تووشى

بوو لە بىرمەندەكانى دەورانى كۆتايى ئىمپراتورىيە عوسمانى. لەبەر ئەو
كۆپى سەنىچە سولتانى كچى عەبدولمەجىد و باوكى "داماد مەحمود جەلالەدىن
پاشا" بوو، بە شانازە بانگيان كردوۋ. بە شىۋەيەكى تايبەتى پەرۋەردەكرەو،
دواتر لەگەل باوكىدا بەرەو ئەوروپا چوۋە و رايان كردوۋ. لە پارىس، چەندىن
نووسراو و تارى جۇراوجۇي لە رۇژنامە و ئۆرگانەكانى پاكە ياندنىدا بلاوكردەو.
دواتر لە (۱۹۰۶-۱۹۰۸) دا كۆقارىكى مانگانەي بەناوى "تەرەقى" يەو دەرکرد.
سالى ۱۹۰۸ و دواي شوپش گەرپايە ھەم بۇ ئەستەنبوول، بىرو بۇچوونەكانى خۇي
لە چوارچىۋەي (دەست پىشخەرىي تايبەت و رەتكردنە ھەي ناۋەندخووزى و
پاوانكارى) دا لە سى كىيى بچووكدا بە ناۋەكانى "پروونكردە ھەي يەكەم و
دوۋەم و سىھەم" ھەم بلاوكردەو. لەبەر دژايە تىكردنى كۆمەلى ئىتىھاد و تەرەقى،
ناچارايان كرد دووبارە بچىتە ھەم بۇ دەرە ھەي و لات. دواي دروستبوونى كۆمارىش،
لەبەر ئەو ھەي يەكك لە ئەندامانى بىنەمالەي عوسمانى بوو، پىئ پىئە درا بگەرپىتە ھە.

شکست نه بوو؟ له نه جاميشدا نه مرو پاشماوه و به شه کانی
 نازاديوخوازی دان به ودها دهنين که ئيمه له دورانی پيشوودا
 يارمه تيمان داوون. خودا ده زانی. من نه مده ويست به هيچ شيوه يه که
 باسی نه شتانه بکه م و پرونيان بکه مه وه. نه مانه به مه به سستی
 خوگه وره کردن و خو په سندان ناهينمه سهر زمان، به لکو به داخه وه
 هه لومه رجي ئيستا، له بهر پاراستنی ناموس و پاريزگاری له خو کردن،
 ناچاری نه مه ی کردم. له لایه کی تریشه وه، سوپاسگوزارين که ئيمه
 که سيکی به و نه اندازه يه که وتوو نين که نه رکی به جيهينانی قه رزاريان
 به رامبه ر به ولات، به هه نديک شتی ناسایي بگورينه وه. ئيمه ته نیا
 نه رکی خو مانمان به جي هينا. ئيستا ش به هه مان شيوه پابه ندي
 هه لويسه کانی خو مانين. نه مه ش پرويه کی سه يری پروداوه کانه.
 "پزگار که رانی- نه ته وه" که له نه وروپا و پوژئا و او هه هاتبوون، له بهر ته نگ
 پي هه لچنين و گوشاری هه لومه رجي نه وکاته، به که لک وه رگرتن له
 پله وپایه کانی خو یان، هه وساری ده سه لاتی به پيوه به ريتی نه مه
 ولات هه یان گرتنه ده ست. دوا ی نه مه سه رکه وتنه چاوه پروان نه کراوانه
 (هه رچونیک ده بی با بی نه وانه "کومهل" شو رشیان به رپانه کرد)،
 داروده سته ی ئيتيحاد و ته ره قی ئيمه شیان خسته ناو وه فده کانیانه وه.
 شایانی وتنه، ئيمه ش دووباره له بهر بیری پيشکه وتنی ولات و
 پته و بوونی پایه کانی مه شرووتیبه ت، هاوبه شی ی نه مانه مان کرد. ئيمه
 نه وکاتانه هه م گه وره بووین، هه م ولاتپاريز، چونکه هيشتا دژايه تيمان
 نه ده کرد و به ناشکرا به رامبه ر به ناهه قی و سته مکاری و کویراييه کانیان
 ده رنه که وتبوون. به لام له دووره وه، به خه فته و نازاره و ترسه وه،

تەماشای ئەو باروودۆخە نەگونجاو پەر لە گەندەلیمان دەکرد کە
بنەماکانی مەشرووتییەتیان دەپروو خانەدو، ئیلمەش لەسەرەو بەسی
هەموویمان کرد. زۆر بە راستیش لە ئاکامەکان دەترساین. ئیلمە
بەشداری سوپا و سەربازەکانمان لە سیاسەت و کاروباری حکوومەت و
دەستیوەردانی چارەنووسی نەتەویدا بە هەلەو تاوانیکی لێنەبوردراو
لەقەلەم دەداو، جاروبار بە ناسکی و بە زمانیکی نەرمەو دەکەوتینە
باسی ئەو بۆ ھاورپێیانمان و ھاورپێکانی کلووپ کە ئەم زۆردارییە
خراپەیی و سوپا لەپێگەیی حیزبایەتییەو دەیکات، لەئەنجامدا
مەشرووتییەت تێک دەدات و ولات و یران دەکات. زەمینەیی ئازادی،
شایستەیی ئەمجۆرە شتانە نییە. ئەمە خۆی لەخۆیدا کۆسپ لەبەردەم
پێشکەوتنماندا دروست دەکات. ئەو ماوەیە کە لە (کلووپ) ئەندام
بووین، لەبەر ئەوەی کە لە بەرپرسی و وێژدانیی خۆمان دەترساین،
نارەزاییی خۆمان بەرامبەر بە ھەر ھەلەییەکی بچووکی - گەرە
دەردەبەری. لەم بارەییەشەو، لە ھەموو کەسیک زیاتر مافیکی
سروشستی ئەزەلی و پەر لە بەختەو ھەریمان ھەبوو. ئیلمە، لەبەر
بەرژەو ھەند یاخود کەسیتی ئەوانە کە لە ئەوروپا بوون، دەستی
یارمەتیمان بۆ درێژ نەکردبوونەو. بەلکوو تەنیا لەبەر نیشتمان و
مەشرووتییەت ھاوکاریمان کردبوون. لەبەر ئەوەشە، پۆژی ئەمپرومان
ولات لە کەس و مەشرووتییەتیش لە کەسیتی گرنگترەو، ھەمیشەش
و ھا دەمینیتەو. ئیلمە ھیچ کاتی کاتێک سوالی دۆستایەتی و
بایەخ پێدانیکی ناپیویست و بئواتامان لە ھیچ کەسیک نەکرد، بەلکو
تەنیا داواکاری ھەق و راستی بووین و ھەر ھەش دەبین. لەبەر ئەوەی

ئىمە قەرزارو ناچارى پەسندان و بەرزکردنەو و بەبالادابرىنى ھىچ كەسىكى ناشايستە نەبووين، ئاوا ناپەزايى خۇمان (ھەرچەندە تالیش بى) لەسەر ھەر بابەتتە دەردەپرىن و بەناوى مافەو ۋە مافەى خۇمان ناكەينە قوربانى. ئەم شتانەى وا لىرەدا دەيانوروتىن، لەویدا ھەموويمان پىك ھىنابوو. يەكە بە يەكەى ھەلەكانيانمان بۇ دەژماردن. ئەگەر گونجاو بوایە رىگەمان پىنیشان دەدان و، لە بارى شارستانىتى و تىگەيشتووى و بەرپوۋەبەرتىيەو ۋە ئامۇژگاريمان دەکردن. بەكورتى، دەتوانم بلىم ۋە وکاتە ئىتر لەمە تىگەيشتم كە من بە تەواوۋەتى لە بارى بىرو بۇچوونەو ناكۆكىم لەگەل پىاۋە ناسراۋەكانى "ئىتىحادو تەرەقى" دا ھەيە. بۇ نمونە، ۋە پىاۋانە دەيانوۋىست كەسانى ناشياو بە خۇيان و، تەنانەت ۋە كەسانەشەو كە نەدەچوون بۇ پرسەو سەرەخۇشپەكانيان، پەرىشان بکەن و لەناوبەرن. خۇ لەپراستىدا دواتر ھەر وەھايان كەرد. ھەلس و كەوت و تاوانىكى لەم جۆرە، بەگوپرى وىژدان و ئاستى تىگەيشتمنى من، بەرامبەر بە نەتەۋەكانىش لەگەل ۋە كەسانەدا جىاۋازى و ناكۆكىمان ھەبوو. بەلام ئەم جىاۋازىە تا ئاستىك زانستى و، لە ئەندازەيەكیشدا سىياسى بوو. ھەر بۇيە دەتوانرا پىكھاتن بەپىنرىتە ئاراۋە. بەلام شادى و چىژى تاوان كەلەبەرىكى قوۋلى لەنىۋانماندا دروست كەرد. وەك چۇن پىشتر ئامازەم پىكەرد، لەلايەكى ترەو كۆمەلەى ئىتىحادو تەرەقى ھەر لەو كاتەۋەى كە دەسەلاتى بەرپوۋەبەردنى گرتە دەست، بە شىۋەيەكى ناپەوا دەستى بە كۆكردنەۋەى مال و سامان كەرد. دەيانوۋىست، بە سوودوۋەرگرتن لەم ھەلە، گىرفانەكانيان پىر بکەن. ئەو كاتە يەكسەر تىگەيشتم ۋە ھەموو

دەنگەدەنگ و بالادەستىيە لەبەر ئەم شتەيەو، ئەوەش کارىكى خراپى
كرده سەر من. كات، خۆبەخۆو بەپىي نەريتى خۆي، راستى ئەم
خەفەت و ئازارەي سەلماندا؛ بەتايبەت دارودەستەي "ئەحمەد رەزا"^(۱۰) و
"رەحمى"^(۱۱) و "تەلەت"^(۱۲) و "نازم"^(۱۳) و "بەها شاكىر"^(۱۴) بە

^(۱۰) ئەحمەد رەزا، سىياسەتمەدارىكى و لاتى عوسمانى بوو. سالى ۱۸۵۹ لە
ئەستەنبول لەدايك بوو، سالى ۱۹۳۰ لە هەمان شاردا مردوو. ئەندامىكى
سەناتۆي يەكەم (مەجلىسى ئەعيانى يەكەم) بوو، عەلى رەزاي باوكى، لەبەر ئەوەي
پەيوەندىيەكى باشى لەگەل ئىنگليزەكاندا هەبوو، بە "عەلى بەگى ئىنگلتەرەي"
ناوبانگى دەرکردوو. بە پەرورەدەيەكى پوژئاوايى گەورە بوو. دواي ئەوەي دوا
قۇناغى خويندنى خۆي لە قوتابخانەي كۆتايىي (غەلەتە سەراي) تەواو كردوو، بو
خويندنى بەشى كشتوكال لە زانكو چوووتە ئەوروپا. لە گەرانەو، بوو بە
بەريووبەري بەشى زانستى لە (بورسە). دواي ماويەك وازى لەو كارە هيناو و
پووي كردووتە پاريس و، هەر لەويش بوو بە سەروكى كۆمەلەي ئيتيحاد و تەرەقى.
ناوبراو، پوژنامەي مەشرووتىيەتي بە زمانى توركى و فەرەنسى دەرکردوو. سالى
۱۹۰۸ و دواي شوپش گەرايوە بو ئەستەنبول، ئەركى پراويژكارى و ئەندامىتى
كۆمىتەي ناوهندىي وەرگرتوو و بوو بە نوينەري خەلك لە ئەستەنبول. دواي
ئەوەي سى سال سەروكايەتي ئەنجومەنى نوينەرانى خەلكى بەدەستەو بوو،
بوو بە ئەندامى سەناتۆ (ياخود مەجلىسى ئەعيان).

بو زانيارى زياتر لەبارەي ژيانى سىياسىي ئەحمەد رەزاو، پروانە (بیرەوهریەکانی
محەمەد موراى میزانچى) که دەزگاکەمان بلأوى دەکاتەو.

^(۱۱) يەكێك بوو لە دامەزرین و سەرکردەکانی کۆمەلەي ئيتيحاد و تەرەقى، سالى
۱۸۷۴ لەدايك بوو، سالى ۱۹۷۴ کۆچى دوايى کردوو. يەکیکیش بوو لە
دامەزرینەکانی "کۆمەلەي نازادى عوسمانى" که سالى ۱۹۰۶ لە سەلانىک دامەزرا.
ماويەك نوينەري شارى سەلانىک بوو. "رەحمى ناسلان"، لە بە شىكى تری ژيانى
سىياسىي خويدا، ئەندامىكى دەستەي دامەزرینی "کۆمەلەي بەرەوخەلك" بوو که

به شیوهیهك بهستراوه تهوه به كومهلهی ئیتیحادو تههقییهوه. دواتر ئه ویش به دهستی كهسیکی ئهرمهنی له بهرلین كوژراوه. ناوبراو، به شوپشگپرو ناوداریکی مهیدانی ریکخستن ناسراوه، چه نیدین کتیپی جوړاو جوړی له باره ی پېشه کهه ی خوږه وه ههیه.

^(۱۲) سالی ۱۸۷۴ له (ئهدرنه) له دایک بووه، سالی ۱۹۲۱ له بهرلین ژیانپی له دهست داوه. سه رکدهیه کی کومهلهی ئیتیحادو تههقی و سیاسه تمه داریکی عوسمانی بووه. قوناغی سه ره تایی و ناوه ندیی له ئهدرنه تهواو کردووه. ماوه ی دوو سالی ش له قوتابخانه کانی "ئالیانس" دهرسی خوږندووه. له پولی دووه می کولژی یاسای سه لانیك وازی له خوږندن هیناوه، له تهلگرافخانه ی سه لانیك دهستی به کار کردووه. هه ر دوا ی ئه وه، له بهر کاروباری سیاسی، سی سال زیندانی کراوه. دوو سال دوا ی ئه وه و پاش لیبور دن، له پوسته خانه بووه به فرمانبه ر. دواتر کاتیك بووه به سه رکاتبی به ریوه به ریته ی پوسته و تهلگرافخانه ی سه لانیك، له بهر په یوه ندی و کاروباری خو ی، له کومهلهی ئیتیحادو تههقی ده رکراوه. دوا ی پاگه یان دنی مه شرووتیه ت، بووه به نوږنه ری شاری ئهدرنه. پاشتر ئه رکی سه روکایه تی پارله مان و وه زیری ناو خو و وه زیری پوسته و تهلگرافی وه رگرتووه، دوا ی ئه وان ه ش بووه به سه روک وه زیران (۱۹۱۶). پاش یه که م شه ری جیهانی، هه رای کردووه و چووه بو ئه روویا. ماوه یه که له وه به دوا له بهرلین له لایه ن كهسیکی ئهرمه نییه وه كوژراوه.

^(۱۳) سالی ۱۸۷۳ له سه لانیك له دایک بووه، سالی ۱۹۲۶ له (نزمیر) کوچی دوا یی کردووه. گه وه بهر پرسیکی دولته تی عوسمانی و دامه زین و به ریوه به ریکی کومهله ی ئیتیحادو تههقی بووه. خوږندنی پزیشکی خو ی له پاریس تهواو کردووه، هه ر له وی له گه ل "ئه حمه د ره زا به گ" دا پیکه وه کاریان کردووه. پولیکی کاریگه ری له یه کخسته وه ی کومهله ی ئیتیحادو تههقی له پاریس و "کومهله ی نازادی عوسمانی" دا له سه لانیك گپراوه. به ناسناوه کانی ماموستا محمه د ئه فه ندی و یاقووب ناغای توتونچی یه وه، له سه لانیك و نزمیر کاری ریکخستنی نه یینی ئه نجام داوه. دوا ی مه شرووتیه ت بووه به وه زیری زانست و په روه رده. مانگی تشرینی

شیوه‌ی‌کی ناشکرا خان و فرماندارانی پیشووی سهرده‌می
عه‌بدولحه‌میدی دووه‌م و گه‌وره‌پیاوانی ده‌ورانی سهره‌پوئی و
مله‌ورپیان پروت ده‌کرده‌وه، به‌بی‌ئه‌وه‌ی توژی‌ک پیوانه‌یان هه‌بی و
بیری دواپوژ بکه‌نه‌وه، هه‌موو ریگه و شیوازیکیان بو به‌ده‌سته‌یینان و
قازانجکردنی پاره تاقی‌کرده‌وه، ته‌نانه‌ت به‌روکی تاکه‌کانیشیان
ده‌گرت. منیش کاتیک بینیم کومه‌له ریگه به‌م کارانه‌یان ده‌داو

دووه‌می ۱۹۱۸، له‌گه‌ل‌ئه‌نوه‌ر پاشا و جه‌مال پاشا و ته‌لعت پاشادا، پویشته
ده‌ره‌وه‌ی ولات. سالانی تیکوژشانی نه‌ته‌وه‌یی، له‌گه‌ل‌جه‌مال پاشادا، له‌قه‌فقا‌سیا
بوون. دوا‌ی ماوه‌یه‌ک گه‌پایه‌وه، به‌لام به‌تاوانی په‌یوه‌ندیاری به‌هه‌ولی تیرووی
"مسته‌فا که‌مال" هه‌وه له‌ئه‌زمیر، ده‌ستی‌گرکراوه‌وه له‌سی‌داره‌ دراوه.

^(۱۴) ناوی ته‌واوی دکتور به‌هادین شاکیره‌وه، سالی ۱۸۷۴ له‌ئه‌سته‌نبوول‌له‌دایک بووه‌وه، له
۱۶‌ی نیسانی ۱۹۲۲ دا له‌به‌رلین مردووه. سه‌رکرده‌وه به‌په‌یوه‌به‌ریکی کومه‌له‌ی ئیتی‌جادو
ته‌ره‌قی بووه. له‌ئا‌کادیمیای پزشکی‌ی عه‌سکری به‌پله‌ی کاپتن ده‌رچووه (۱۸۹۶).
دواتر هه‌ر له‌وی بووه به‌یاریده‌ده‌ری ماموستای پزشکی دادوهری (۱۹۰۰). ئه‌مجا بووه به
پزشکی تایبه‌تی شازاده یوسف عیزه‌دین ئه‌فه‌ندی.

دوا‌ی ماوه‌یه‌ک له‌گه‌ل‌ئه‌حمه‌د ره‌زا و سه‌رکرده‌کانی تری "کومه‌له‌ی ئیتی‌جادو
ته‌ره‌قی" دا په‌یوه‌ندی گرتووه. هه‌ر له‌به‌ر ئه‌مه‌ش دوور خراوه‌ته‌وه بو‌ئه‌رنجان و
تراپوژن. سالی ۱۹۰۵ له‌ولات چووه‌ته‌ ده‌ری و هه‌پای کردووه بو‌میسر، و دوا‌به‌دوا‌ی
ئه‌وه‌ش بو‌پاریس. پاش ماوه‌یه‌ک به‌شیوه‌ی نه‌ینی گه‌پاوه‌ته‌وه بو‌ئه‌سته‌نبوول‌وه،
پو‌لیکی کارای له‌کاروباری ری‌کخستنی کومه‌له‌ی "ئیتی‌جادو ته‌ره‌قی" دا گه‌پاوه.
دوا‌ی راگه‌یاندنی مه‌شرووتیبه‌تی دووه‌م، ئه‌رکی را‌په‌راندنی کاروباری پزشکی
پی‌سپه‌ردراپه‌وه. له‌گه‌ل‌ئه‌مه‌شدا به‌شیوه‌یه‌کی به‌رده‌وام پوژنامه‌ی "شوورای ئوممه‌ت" ی
ده‌رده‌کرد، که پیشتر له‌قا‌هیره‌وه پاریس ده‌رده‌چوون. له‌پوژانی شه‌ری یه‌که‌می جیهانیدا،
به‌ناوی کاروباری ری‌کخستنی تایبه‌ته‌وه له‌ئه‌رنجام و هه‌ریمی ده‌ورو به‌ریدا کاری ده‌کرد.
دوا‌ی شه‌ر، وه‌کوو ئیتی‌جادچی‌ه‌کانی تر‌پای کرده‌ ده‌ره‌وه‌ی ولات (۱۹۱۸).

چاوپۆشییان ئی ده کات، توشی نائومییدی و ساردبوونه وهیه کی له پراده به در بووم و، ئەم ساردبوونه وه و ازهینانه شم له وان نه شارده وه و لپی نه که وتمه شهرمه وه. بهم جوړه جیاوازیی رهوشتی و ویزدانی، به جیاوازیی بیرو بوچوونه کانیشمانه وه، زیاتر بوو.

گه وره پیاوانی کومه له له بنه پرتدا، له بهر ئەم دواين جیاوازیانه ی من بوو، ئاوها رقی و کینه یان ئی هه لگرتم و، زوری پی نه چوو به ئاشکرا بوونه دوژمنم. هه تا یاساکانی پیشووشیان له بهر چا و نه گرت و هه موویان خسته ژیر پی و، به نان کویرییه کی ناسایی یه وه دوژمنایه تییان کردم. دواتر ئەو ده ستریزتیانه ی سهر من که به شتیکی ره وایان له قه له م دهدا، له گه ل دروو تا و نبار کردنه کاند، ئاستی ئەم دوژمنایه تییه یان به رامبه ر به من دهر خست. ئیدی من ده گه پیمه وه بو لای ویزدانی خه لک، با ئەو بریار دهر بی. ئایا پرودا وه کان به شیوه یه کی ئاشکرا نه هاتوونه ته مهیدان؟ هه ق به لای کام لایه نه وه یه؟ کی بی تاوان و پاکه؟ کین ئەوانه ی به راستی بیر له نیشتمان ده که نه وه؟ کین ئەوانه ی ده یانه وی به به های خیانه تکردن به نیشتمان و خیانه تی تر ویست و ئاره زوه کانی خویمان ده سترگیر بکه ن؟ ئیدی خوستان ده ینرخینن و، هه موو ئەمانه شی ده که نه وه. ئیمه خوئی له خویدا هه ر ئە و کاته له وه دلنیا بووین که دادو هه ق و راستی بی تاوان دهر ده چن و پاک ده بنه وه

دورانہ کھی کامیل پاشا

کامیل پاشا^(۱۵) پیری میدانسی سیاست له لایه کوه به هه موو توانایی و هیژی خویه وه پری وشوین و ته گیری گونجاوی بو مه ترسییه سیاسی دهره کیه کان داده ناو هه ولی له ناو بردنیانی دداو له و باره یه وه به بی وچان دریژهی به کاره خیرداره کانی خوی ددا. له لایه کی تره وه به تیگه یشتنیکی قووله وه هه ولی بو به دیهینانی ئاره زوو و خواسته کانی خوی ددا بو پته وکردنی پیگهی مه شرورتیه ت و ئاساییکردنه وهی باروودوخی ئالوژی ولات و له ناو بردنی دوژمنایه تیه ویرانکه ره کان و، به سنگیکی کراوه وه خوی ناماده ی پروپه پروبوونه وهی هه موو ئاسته نگیگ ده بوو. ده یویست هه موو گنده لی و مامه له و هه لئس و که و ته

^(۱۵) ناوی "محهمه دی قوبرسی" یه، سالی ۱۸۲۳ له (له فکوشه) له دایک بووه، سالی ۱۹۱۲ هه ره له و شاره چاوی لیک ناوه. یه کیگ بووه له گه و ره به رپرسانی ده ولته تی عوسمانی. خویندنی خوی له ئاکادیمیای عه سکه ری قوبرسی و میسر ته و او کردوه. شاره زایی له زمانه کانی فارسی-عه ره بی-فه ره نس-ئینگلیزی-ئیتالی هه بوه. کاتی خوی کاری وهرگیپان و کاتییی بو عه باس پاشای پارێزگاری میسر کردوه. ئهرکی به ریوه به ریته یی نه وقاف و کاروباری دینی و قایمقامی و پارێزگاری قوبرسی وهرگرتوه. دواتر له پوستی وهریری نه وقاف و وهریری زانست و په ره ددا کاری کردوه و، دواي نه وانه ش چوار جار بووه به سه روک وهریران (۱۸۸۴، ۱۸۹۵، ۱۹۰۸، ۱۹۱۱). دواين جار که بوو به سه روک وهریران، ئیتیحادچییه کان په لاماری بابی عالی (دهرباری عوسمانی) یان داو، نه ویش به ناچاری دهستی له کار کیشایه وه و پویشته وه بو له فکوشه. چه ندین به ره می بلاو کراوه ی هه یه که به م جوړه یه: (میژووی سیاسی / سی به رگ، وه لام بو سه عید پاشا، بیره وهریه کان / به رگی یه که م).

زانراوه كانى رابردوو و ئىستا و زوردارى كۆمهله بۆ ههموان ئاشكرا بكات و، به تاييهت بهرنامهى دهست تيوهردانى سوپا له كاروبارى حكوميدا پووجهل بكاتوه.

جئى باسه، ئەندامانى كۆمهله ههميشه كۆسپ و تهگهرهيان له بهردهم كاره ئازادىخووانه كانى ئەو وهزيره تيگه يشتوو و پياوماقوولهى مهيدانى سياسته تدا دروست ده كرد.

بۆ ئەوهى ئەو كابينه يهى وا به سهروكايه تىي ئەو كارى ده كردو ههمان ئاره زوو و ئامانجى سه ره كىي هه بوو و به دواياندا بچوايه، پيوست بوو ئەو كه سانهى كه جيگه له كابينه كه دا ده گرن، ئازاو نه ترس بن و يهك بىرو بۆچوونيان هه بئى و هاونا هه ننگى كابينه كه يان پيگ بهيئايه.

ئەو پياوه بليمه ته، پشت به ستوو به ياساى بنه پره تى، هه ولى پراكتيزه كردنى ئەم ئاره زوهى دا. گوپانكارىي له به شه كانى وه زاره تى جهنگ و وه زاره تى هيى زى ده رى اييدا كرد. بۆ پاراستنى ئازاديه پىروژه كانى گه له كه مان، له ناو كابينه دا وه زيفه ي دايه فه رمانده يه كى زيره ك و ليها توو و شه ره قمه ندى "نازم پاشا"^(١٦) ناوى سوپا كه مان.

^(١٦) نازم پاشا، يه كيك بووه له گهروه بهرپرسانى حكومه تى عوسمانى. سالى له داى كى بونى ديار نييه، به لام سالى ١٩١٣ كۆچى دوايى كردوو. دواى ئەوهى له ئاكادىمىي جەنگ به سەرتىيى پاريزەر ده رچوو، ئەركى جوړاو جوړى پى سپىردرا. كاتيك بوو به ژه نه رالى گشتى، دوور خرايه وه. به لام سالى ١٩٠٨ گه پرايه وه بۆ جيگه ي خوئى. دواى ماوه يهك، كاميل پاشا كردى به وه زيرى جهنگ. دواى له سهركار لبردى كابينه كه ي كاميل پاشا، بوو به پاريزگارى به غدا. به لام دواى

"کۆمەلەى ئىتىحاد و تەرەقى" باش دەيزانى وەرگىرانى پۆستى چاودىرى جەنگ لەلایەن نازم پاشاوە، گەرانەوہى سەربازو سوپای بو سەر ئەرکە پېرۆزەكەى خوئى دەگەياند. ئەمەش، بە هیچ شىوہىەك لەگەل ھیواو داخووزى ئەو گرووپەدا نەدەگونجا. لەگەل ئەمەشدا کۆمەلە بو گەيشتن بە نامانجەکانى خوئى، بە لەبەرچا و گرتنى ئەوہى كە تەنیا رېگەچارە خست و پال پېوہنانى كامیل پاشایە، لەوبارەىوہ دەستیان بە پېشیکردنى ياسای بنەرەتى و پارچەپارچەکردنى مەشرووتییەت کرد.

دوا جار، ھەرەشەکردن و وتە خویندەوہى زور بە گوئى ئەم و ئەودا و زالبوونى ھىزى چەكدارى عەسكەرى بەسەر (مەجلیسى مەبعووسان)^(۱۷) داو بلاوکردنەوہ ترس لەئىو نوینەراند، سەربارى

ماوہىەك دووبارە بووہو بە وەزىرى جەنگ. لەكاتى پەلامارە بەناوبانگەكەى كۆمەلەى ئىتىحاد و تەرەقىدا بو سەر (بابى عالی)، كوژرا.

^(۱۷) مەجلیسى مەبعووسان (ھەيئەى مەبعووسان)، یەكەم ئەنجومەنى گشتى نوینەرانى خەلك و بالى ھەلبێژدراوى پارلەمانى كاتى عوسمانیەكانە، كە لەگەل جیپەجیکردنى دەستوردا سالى ۱۸۷۶، دامەزرا. ئەو بالەى تری پارلەمان، ھەيئەت یا مەجلیسى ئەعیان (یا سەناتو) بو، كە پادشا دەست نیشانى كردبوون. ھەر پەنچا ھەزار كەس، بەپى دەستورى بنچینەى، دەیتوانى لەرېگەى ھەلبێژدنى نھینییوہ نوینەرىك ھەلبێژى بو ماوہى چوار سال. ئەم پارلەمانە بو یەكەم جار، لە ۲۰ مارتى ۱۸۷۷ دا یەكەم كۆبوونەوہى خوئى بەست و، ۲۸ حوزەيرانى ۱۸۷۷ پشوو وەرگرت. ئەو پارلەمانەى كە لە رېگەى ھەلبێژدنىوہ بو دووھەم جار ھەلبێژدراوو، ۱۲ى كانوونى یەكەمى ۱۸۷۷ دەستی بەكار کرد. بەلام ماوہىەكى پئەنچوو فەرمانى سولتان عەبدولھەمىدى دووھەم خرایە پشوووہو، ھەر بە فەرمانى ئەو، لە چوارەدى شوباتى ۱۸۷۸ دا ھەلوەشىندراپەوہ. ئەو

دهيان گهمه و فيلى جوراوجور، به شيويههكى ناروا بوون بههوى
بهديهاتنى ويست و داخوازيهكانى نهوان.

دواى نهه چارهپهشيبه پير له خهم و خهفتهه و لهه كاته بهدواوه،
نههجه نههامهتهى پرووى كرده نيشتمان و مهشرووتيبهته و، ساتهكانى
پهريشانى و بهدبهختى هاتنه پيشهوه. ئيتير دهركهوتنى نهه وهزهه پير
دهردو نازاره، بوو به سهههتاي بيههختى و كهوتن و دورانمان لهبهردهه
دنياى دههوهه و ناوههدها. دواى دهست لهكاركيشانهوهى كاميل پاشا له
بهپروهبردى حكومهته، قوناغى بهدبهختى و نههامهتهى عوسمانى

پارلهمانهه كه دواى راگهياندى مهشرووتيبهته له سالى ۱۹۰۸ دا، لهريگهه
ههلبژاردهه دهستنيشان كرابوو، ۱۷ى كانوونى يهكههه نهه سالددا كرايهوه.
سالى ۱۹۰۹، نهه پارلهمانه به نههجامداني ههنديك گورانكارى له دهستورى
بنچينهبيدا، مافى ههلبژاردنى سهروكايهتهى خووى و مافى پيشكهشكردى پيشنيارى
ياسايى بههه ناگادارى و موئهتهى پادشا دا به خووى. لهلايههكى ترهوه، پارلهمان مافى
(فيتو "Veto") له پادشا سههدهوه. بهلام پادشا بو ماوهه دوو مانگى ترو به
دانيشتنىكى تر رهوانهه پارلهمانى كردهوه. له نههجامدا ههه نهه ياسايه
پهسندكراو، ئيتير نهه شيوازه بوو به بارو، نههگر ياسايهك دووجار پهسند بكرايه، به
شيويههكى فوتوماتيكى دهخرايه مهيدانى جيبهجيكردهوه.

نههگرچى پارلهمان دهسهلاتى پادشاي كهمتر دهكرهوه، بهلام بو خووى چوهه ژير
ركيفى كوهمهلهه ئيتيحادو تههههه. نهه ماوهيه، تهنيا جاريك بنههه بهرپرسى
سياسى پارلهمان بههه هينرا. لهلايههكى ترهوه، پارلهمان جاريك له ۱۹۱۲ داو
جاريكيش له ۱۹۱۸ دا ههلهوشيندرايهوه. دواى داگيركرانى نههستههنبول،
نههجومههه نوينهههه خههك (پارلهمان) بو ماوهيههكى ناديار كهوتهه پشوههوه. دواتر
سالى ۱۹۲۰ و كاتى دامهزراندنى پارلهمانى كههههه توركييا (TBMM) له ۲۳ى
نيساندا، ههنديك نههنامانى پارلهمانى پيشوو بهشداريى نهه پارلهمانه تازهيان كرد.

دهستی پيکړد. به داخه وه نه م رووداوانه، بي نه وهی هوشياريبه کمان تيډا بپووزيښنه وه، زيانکي گه وره يان ليډاين.

به هاتنه سهرکاري "حوسهين حهليم پاشا"^(۱۸)، گله يي و سکالای گه لي عوسماني پروي له زيادبوون کردو، هر پوژه به شيکي نارهنایي خوئی دهرده بپري، چونکه دواي هاتنه سهرکاري حکومته تي تازه، کومله دهستی به زورداری و پاوانخوای کردبوو. پيکها ته کاني ولایي عوسماني دووباره گه رانه وه ناو باوه شي په ريښاني و به دبه ختي ي جاراني خويان و، به م جوړه ناسوکاني ژياني داهاتووي عوسماني له ريگه ي ژاوه ژاوو هه راو هوريای تو مه ت و درو وده له سه وه کوتايي يان پي هات. يه کيک له به لگه ناشکراو به رچاوه کاني بي ئيراده يي ي

^(۱۸) حوسين حيلمي پاشا، يه کيک بووه له گه وره به ريساني حکومته تي عوسماني. سالي ۱۸۵۵ له (شارليجه / ميديلي) له دايک بووه و، سالي ۱۹۲۱ له قيه نا کوچي دوايي کردوه. دواي خویندنې سهره تايي، له لای ناميق که مالي به ريوه به ري شاره واندی ميديلي بوو به فه رمانبه ر. دواتریش وه زيفه کاني به ريوه به ري تي نووسين، نامه نووسي، پاريزگاري، ليپرسراوي گشتي، وه زي ري، بالوي زي گه وره و سه روکايه تي نه نجومه ني وه زي راني وه رگرتووه. دواي له سه رکار لابرائي کابينه که ي کاميل پاشا، بوو به سه روک وه زي ران (سه دري نه عزم)، به لام له رووداوه کاني ۳۱ ي مارتدا ناچاري دهست له کار کيشانه وه کرا. دواي نه وه ي سوپاي پاکسازي پژايه ناو نه سه ته نبوول، دووباره کرايه وه به سه روکي نه نجومه ني وه زي ران. به لام نه مجاره ش زور نه مایه وه و، دواي يه که م شهري جي هاني له قيه نا مایه وه.

ئەو كاتەمان، ھەمان پروداوھەكانى ۳۱ى ئادار^(۱۹) و كارەساتەكانى
(ئەدەنە)^(۲۰) بوون.

فېرقەى ئەحرار

يەككە لە گرنگترين فاكتهرەكانى دەست لەكاركيشانەوھى كاميل
پاشا لە دەسەلات و خيتراتر بوونى داکەوتن و دوپرانەكەى، تيگدرانى

^(۱۹) بوۆ زانيارى زياتر سەبارەت بەم پروداوھە، سەيرى بەشى پروداوھەكانى ۳۱ى
مارت بگەن و يادداشتەكانى ئەو بەشە بخويننەوھ.
^(۲۰) ئەو شەپرەيە كە پوۆى ھەينى ۱۴ى نيسانى ۱۹۰۹ لەنيوان موسلمان و
ئەرمەنيەكاندا پرووى دا. ئەم پروداوھە، بە كوۆژانى دوو موسلمان لەلايەن
پارلەمانتارە ئەرمەنيەكانەوھ دەستى پيگرددو، دواتر بوو بە شەپرى موسلمان و
ئەرمەنى. سى پوۆژ دواتریش پروداوھەكە كوۆژنرايەوھ. بەلام ئەو ماوھيە زياتر لە ۲۰
يان ۳۰ ھەزار كەس كوۆژان كە زۆربەيان ئەرمەنى بوون. دوای پروداوھەكان (ديوانى
جەنگ) دامەزراو، ئەم ديوانە (۱۵) كەسى بە بەرپرسی شەپرەكە تاوانبار كردو
بريارى لەسيدارەدانى بوۆ دەرکردن. شايانى باسە، (۹) كەسى ئەمانە موسلمان
بوون. ئەم ديوانە شەش كەسى تريسشى تاوانبار كردو، حوكمى زيندانىكردنى
ھەتاھەتايى بە مەرجى سەخت و دژوارەوھ بوۆ پرينەوھ.

"فیرقهی ئه حرار"^(۲۱) ه له لایه ن مه شر ووتییه ته که ی ئیتیحاد و تهره قییه وه. جی ی باسه، ئه م پیکه خسته نه له به شداری ی ئه و که سانه ی که سالانیکی دوور ودریژ له دووره ولاتیدا مایوونه وه، له گه ل به شداری به شیکی سیما لاو و پوئشنبیرو هه لئبژاردنه کانی ولاتدا پیک هاتبوو. وه ک چو ن کومه له دهستی به سهر "فیرقه" دا گرتبوو، به هیچ جوړیک پیگه نه ده دا له خو یان زیاتر که سی تر کوئترو لئ ئه و پیکه خسته نکات. له کاتیکدا ههر که س و تاکیکی ئه م ولاته مافی بیرکردنه وه ی له ناینده و به ختیاری ی کومه لگه و هه ول و کوئششی له و باره یه وه هه بوو، کومه له،

^(۲۱) فیرقهی ئه حرار، به فیرقهی ئه حراری عوسمانی ناسراوه. ئه م پارتیه له چوارچیوه ی بوچوونه کانی شازاده سه باحه دین به گدا کاری ده کرد. ۱۴ ئه یلوولی ۱۹۰۸، نوورهدین فه روخ و جه لاله دین عاریف ده سته ی به ریوه بردنی پارتیان پیک ده هیئاو، "ئه حمه د فارلی و ته و فیقی قوبرسی و نازم به گ و شه و که ت به گ و سا هیر سه عید به گ" یش ئه ندامانی ده سته ی دامه زین بوون. سالی ۱۹۰۸ به رامبه ر به کومه له ی ئیتیحاد و تهره قی به شداری له هه لئبژاردنه که دا کرد، به لام شکستی هیئا. دواتر له بهر ئه وه ی که سانی وه کوو ئیسماعیل که مال و زو رابی کیرکو و دکتور ره زا نوور که وتنه ناو پارله مان، توانرا له پارله ماندا نوینه رایه تی فیرقه یش بکریت. ئه م ده سته یه، دژ به ئیتیحادچییه کان، ده سته ی به هاوکاری کرد له گه ل کو میته ی ئه رمه نیه کاندا. روژنامه کانی ئیقدا م، سه باح، روژنامه ی تازه، سه دای میله ت که هه موویان له سهر خه تی ئوپوزیسو ن بوون، به شیوه یه کی سروشتی پشتگیری "فیرقهی ئه حرار" یان ده کرد.

ئه م پارتیه به هیوا یه کی گه وره وه پشتی روودا وه کانی ۳۱ ی مارتی گرت. به لام دوا ی خه فه کرانی روودا وه کان، به تاوانبار له قه له م درا و سزای هه مه جوړی وه کوو زیندانیکردن و دوورخسته نه وه به سهر ئه ندامه کانیدا سه پیئراو، به و جوړه کو تایی به ژبانی سیاسی "فیرقهی ئه حرار" یش هات.

بو ئه م مهسه له يه، په ناي برده وه بهر پاشکه وتووي و ميتودي مله پوري جارن. له کاتيکدا له مهشرووتيبه تدا، به هه مان چه شني حکوومه ته دستووريه کان، پارته سياسي هکان ده توانن به شيوه يه کي ريزدارانه و له سايه ي کونترولي دهنگا نه ته وه ييه کاندا دريژه به بووني خويان بدن. نه ويستني حيزب، به ناشکرا واتاي نه ويستني مهشرووتيبه ت ده دات. به هه مان شيوه ش (پاشکه وتووي) ده گه يه ني. نه ويستني حيزب، ماناي وايه ده يانه وي هيچ بهر پرسويه نه خريته نه ستويان و، هيچ ليپرسينه وه يه کيشيان به رامبه ر به کرده وه کانيان نه بي. مهشرووتيبه تيش ناتواني چاويوشي له مانه بکات. له م بارودوخه دا، بهر به ره کاني و مملاني ترسناک له نيوان راگه يان دنه کاني دنيا دا په يدا ده بوون و، دوا به دواي نه وه ش، رهوتي تازه ده هاتنه ئاراهه و، گله يي و سکا لاکانيش روويان له زياد بوون ده کرد. به لام راگه يان دني لاي ئيمه له نيو قه يراني کي سه يري ئازا ديدا بو.

کومه له هه ر له زوه وه شتي کي کرد بوو به خو و نه ريتي خو ي، نه وه ش نه وه بوو که هه ميشه ده يگوت ((بهرنامه و پروگرامي من زور فراوانه وه مووشتيک ده گريته وه)). به م جوړه بووني هه ر پارتي کي تري (چي ده بي با بي بي) به پيوست نه ده زاني و، به پيچه وانه وه به شتي کي پر له زه رهي له قه له م ده دا. به واتايه کي تر، خو ي به کونه پاريز، ليبرال، راديکال، ديموکرات، سو سياليس ت و، به کورتي، خو ي به هه مووشتيک ده زاني. کاتيک لاف و گه زافي کومه له وه ها بي، به شيوه يه کي سر وشتي، له نا و بر دني نه و پارته شي ده کرد به ئامانچ و مه به ستي خو ي. له هيچ جيگه يه کي تري نه م

دنيایه دا كۆمىدىيەكى وەھا بەرچاۋ ئاكتەۋى، بەلكو ئەمە دياردەيەكى تايبەت بە كۆمەلگەي ئىمەيە.

بەم پىيە، كۆمەلەي ئىتىھادو تەرەقى لەژىر پەردەي ئەم جورە ھويانەدا، بە پىگەي تۆمەتباركردن و بە شىۋەيەكى پىر لە كىنە و توورەيى، "كۆمەلەي فېداكارانى مىللەت"^(۲۲) ي لىك ھەلۋەشاندەۋە، لەم پروۋە بە تايبەتى پىشيكارىيەكى زورى دەرەق بە سەربەخويى دادو ياسا كرد.

لە "مەشرووتىيەت"^(۲۳) دا بە بەلگەۋە باسى ئەۋەمان كىردىۋو كە تەلەت بەگو كەسانى تر بە چ پىۋانە و ئاستىك بەشدارى ئەم كارە

^(۲۲) ئەو كەسانەي وا لە سەردەمى سولتان عەبدولھەمىددا پايان كىردە دەرەۋەي ۋلات، لەكاتى گەپانەۋەياندا سالى ۱۹۰۸ ئەم پىكخراۋەيان دامەزىراند. سەروكى ئەم پىكخراۋە "عەۋنوللا ئەلكازم" بوو و بەرپۋەبىردن و دەستەي دامەزىنەكەشى ئەسەد بەگ عەلى ۋەفا و دكتور عەلى سائىب و عەبدولقادىر قادىر و حاجى جەمال و بەجەتى ئاسىتانەلى ئەمىندارى سىندووق و نەرتوغرول شاكىر بوون. ۱۲ى ئابى ۱۹۰۸ ئەم پىكخراۋە بۇ يارىدەدان و ۋەرگرتنەۋەي مافى ئەو كەسانەي كە سەردەمى سولتان عەبدولھەمىدى دوۋەم لەبەر كاروبارى سىياسى بەناچارى پايانكردىۋە دەرەۋەي ۋلات، كۆپۋنەۋەيەكى لە (مەيدانى سولتان ئەحمەد) سازكرد. لەپىگەي پوزنامەي "حقوقى عمومىيە" شەۋە كە نۇرگانى خوي بوو، بۇچۋنەكان خوي بلاۋدەكردەۋە، چوۋە رىزى ئۆپۋزىسيۋنى دژ بە بەرپۋەبەرىتى ئىتىھادو تەرەقى. بەلام دواي پروداۋەكانى ۳۱ى مارت، ئەۋانىش لە مەيدانى سىياسى دەركران.

^(۲۳) مەشرووتىيەت، مانگنامەيەك بوو شەرىف پاشا، ئىۋان تشرىنى يەكەمى ۱۹۰۹ - نىسانى ۱۹۱۴، بە زمانى توركى - فەرنسىسى لە پارىس دەرىدەكرد. بوو بە زمانىحالى بۇچۋنەكانى شەرىف پاشا و پارتى رىفۇرمى بىنچىنەيى عوسمانى و نەيارانى كۆمەلەي ئىتىھادو تەرەقى. دواي ئەۋەي ئەم بلاۋكراۋەيە پەخنەي لە حكومەتى فەرنەسا گرت، كە

چه پهله و دهیان کاری ناههقی تریان بوون و خوئیانیان پی سووک کردووه. "فیرقهی ئه حرار" یش، له یه کهم ههلی گونجاودا، دهست نیشان کرا بو ئه م چاره نووسی له ناوچوونه، چونکه ئیتر مه شرووتییته تهنیا به قسه مابوو، نازادییهکی سنوورداریش له نارادا بوو.

فیرقهی ئه حرار، میوانداری و ناههنگیکی به بوئهی پوژی سه ره به خوئیی عوسمانییه وه ریك خست. ئه وکاته پوستی سه روک وه زیان به دهست کامیل پاشاوه بوو. فیرقهی ئه حرار به شیوهیهکی ناسایی گهروه پیاوانی دهولهت و بهرپرسه حکومیه کانیسی بانگی ئه م میواندارییه کرد. کامیل پاشاش، وهک سه مبولی شه ره ف و ریژی نه ته وهیی و دهولهتی عوسمانی، نامادهی ئه م میواندارییه بوو.

هه ره له وساتهش به دواوه، کامیل پاشا مه حکوومی له ناوچوون و دوپان کرابوو. قاره مانه گه وره کان (!)، به هه موو ناسناوه پیروز پر له ریژو شکوکانی خوئیانه وه، بو سه پاندنی ئیراده و داخوایه کانیان، هه موو هیژی شاراوهی "کو مه لهی ئیتیحاد" یان له پیناوی فیل و گه مه کانی خوئیاندا خسته گه پر. دواي ئه مه بوو که هه ندیک سه ریازو ئه فسه ری سوپا هو له کانی (مه جلیسی مه بعووسان) یان خسته ناو چه مبه ره وه، ده ستیان به گه شت و پاسه وانی کرد له ده وره به ری (بابی عالی). که چاومان به م بارودو خانه که وت و ته ماشای ئه م که وتن و دوپانه مان کرد، ئیدی هیوایه کمان به مه شرووتییته و ناینده نه ما.

قهرزیکی ۸۰۰ ملیون فرانکیسی داوه به ئیداره ی کو مه له ی ئیتیحاد و ته ره قی و؛ پیداکریی له سه ره شه وه کرد که بوونی ئوپوزیسیون له م ولاته دا مانای نه ماوه، ری له چاپ و بلاوکرانه وهی گیراو قه ده غه کرا. شه ریف پاشا خوئی، له لاپه ره کانی تردا، له کاردانه وهی کو مه له ی ئیتیحاد و ته ره قی به رامبه ره به م بلاوکراره یه ده دی.

مهترسی، به هه‌موو ناسۆرییه‌کی خۆیه‌وه و به شیۆه‌یه‌کی ئاشکرا، خۆی نیشان د‌ه‌دا. ئەمانه هه‌موو له ئاستیکدا بوون، که ئیمه به داخ و خه‌فه‌ته‌وه و ه‌کوو قۆناغی رابردوو بیرمان له توانه‌وه و له‌ناوچوونی خۆمان ده‌کرده‌وه. ئەم پاشاگه‌ردانییه بوو به‌هۆی په‌یدا‌بوونی به‌پۆه‌به‌ریتییه‌کی بی‌پریار و هه‌ول و ته‌قه‌لای سه‌یرو سه‌مه‌ره. حکومه‌ت، به شیۆه‌یه‌کی ئاسایی چه‌مکی میان‌ه‌وی و پ‌ی‌وشوین دانانی فه‌رامۆش کردبوو و، به‌رامبه‌ر به به‌رژه‌وه‌ندی ده‌سته‌ شاراوه‌کان و داخوازیه‌ چاوه‌روانکره‌کان شکستی هینا. به بو‌چوونیکی پر له تاوو تینه‌وه سه‌رمان خسته نیوان هه‌ردوو ده‌ستمان و زۆر به باشی بیرمان کرده‌وه، و ه‌کوو خه‌لك و حکومه‌ت بیرمان له بی‌به‌ختی خۆمان کرده‌وه و خه‌فه‌تمان بو‌ خوارد. دواتر ده‌نگی ویزدان و ده‌روونمان ئه‌رکه‌کانمانی بیر هیناینه‌وه. هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌ش بوو که به‌پراستی و به نه‌رمیه‌که‌وه داوانامه‌یه‌کی ده‌ست له‌کارکی‌شانه‌وه‌مان بو‌ کۆمه‌له‌ به‌رزکرده‌وه. له‌وانامه‌یه‌شدا، و ه‌کوو جارن، ئاگادارکردنه‌وه‌کانی خۆمانمان به شیۆه‌یه‌کی ئاشکرا و نه‌رم دووباره کرده‌وه. پ‌وژی د‌وای ئه‌وه‌ی که به دل‌گرانی و خه‌فه‌ت و نازاره‌وه و لاته‌که‌مان به‌جی‌ه‌یشت، داوانامه‌ی ده‌ست له‌کارکی‌شانه‌وه‌که‌یان بو‌ بلاوکردینه‌وه. د‌وای ئه‌وه، پ‌ووداوه‌کان ئه‌وه‌یان پ‌یشمان‌داین که وازه‌ینه‌که‌مان کاریکی له‌جی‌ی خۆدا بووه.

له‌به‌ر ئه‌مه‌ش، له‌لایه‌که‌وه له‌به‌ر وه‌زعی ناله‌بار و قه‌یراناوی و لات و نازاره‌کانی له‌ دل‌ه‌راوکی و په‌شوکاندام، له‌لایه‌کی تریشه‌وه له‌به‌ر ئه‌وه‌ی به‌شداری‌ی ئه‌م جو‌ره تاوانانه‌م نه‌کردوه، زۆر ئاسووده‌و بی‌خه‌م که بلاوکردنه‌وه‌ی داوانامه‌ی وازه‌ینه‌مان و ده‌ست له‌کارکی‌شانه‌وه‌م و ه‌ک خۆی له‌م کتیبه‌دا به شتیکی گونجاو ده‌زانم.

ئەمەى خوارەو دەقى داوانامەى دەست لەکارکیشانەو مەمە کە بەلگەى جودابوونەو مەمە لە کۆمەلەى ئىتتىحاد و تەرەقىيە و، ۱۰ى ئادارى ۱۹۰۹ لە ژمارە (۳۲۵)ى پوژنامەى "ئىقدام"^(۲۴) دا بلاوکرادەتەو:

(بو بەرپز دەستەى بەرپو بەرپى کلووبى پانگالتى،

سەرەتا دەمەوى سەبارەت بە چاکەو بايەخدانى هاوپرپيان بە خۆم، پىزو سوپاسم ئاراستەى ھەموولايەکتان بکەم و، پراى بگەيەنم ھىچ کاتىک ئەو دوستانىيەتى و خوشبىنى و گرنگى پىدانەى هاوپرپيانى کلووب کە ھەردەم بەرامبەر بە من نواندوو يانە، لەيادم ناچنەو ھەراموئشيان ناکەم و، لەبەرچا و گرتنى ئەوانەش بە قەرزى مىلى خۆم دەزانم. ئەمپرو کاتىک بەناچارى لە ھەموو دوستان و هاوپرپيانى ناو ئەم دەستەى جودادەبمەو کە بەشانازىيەو پەيوەندى دوستانەم لەگەل ھەمووياندا ھەبوو شەيداي پەوشت بەرزى و تايبەتمەندى نايابى ئەوان بووم، يەکىک لە پىرئازارتىن پوژدەکانى تەمەنم بەسەردەبەم. بەلام لەبەر ئەوئەمپرو ئەو ھىزەى وا ئىمەى ھان دەداو بەرپوئەى دەبردىن (سەرەپراى ئەوئەمپرو کە سەرەتا بە شان و شکوئى بەختيارى و لات و نىشتمان پازىندرابوئەو)، بەناوى ئايندەى نەتەوئەو نىشتمانەو بە لاپىيەكى زور مەترسىداردا پوئىشتوئەو، واى لى ھاتوئە ھەموو

^(۲۴) پوژنامەى کە نەتەوئەوى پوژئاواخواز بوو، لە ۵ى تەموزى ۱۸۹۴ تا ۳۱ى كانوونى يەكەمى ۱۹۲۸ دەردەچوو. سەرنووسەرو دامەزرىنەكەى "ئەحمەد جەودەت" بوو. نووسەرە بەناوبانگەکانى: ئەحمەد مېدحەت، حوسىن پەحمى، ئەحمەد پەھىم، خالىد زىا، ئەحمەد حىكمەت، ھەمدوللا سوپجى و ئەحمەد پىفقى بوون. ئەم پوژنامەى پىشتگىرى تىكوشانى نەتەوئەوى بوو و پىشكەوتنىكى باشى لەپووى كولتور و ھونەر بىرو بوچوونەو ھىنايە ئارادە.

دوستان و ولاتپاريزان خەريكى بىرکردنەوھىەك بكات. لەبەر ئەوھى نامەوى بەرپىرسى ئەو ئەنجامە بىم، ھەرچەندە بەرپىرسىيەكەشم كەم بى، كە لە داھاتوودا دواى يارىکردن بە چارەنووسى گەلىك دىتەئاراوھ، ناچارى دوورەپەريز مانەوھ و بەشداری نەکردن لەم شتەنە بووم.

ھەرچەندە بە سووئندخواردن پەيمانى بەردەوامى پەيوەندىەكانمان لەگەل ئەم ھىزەدا دابوو، بەلام لە ھەمان كاتدا، لەپال ئەم سووئندخواردنەدا، پىويست بوو بەر لە ھەمووشتىك پەيوەندىيەكى ويژدانى دەروونى بىتەئاراوھ، دەبوو بەپىي پىشەى خۆمان، يانى بەگويەرى نىشتمانپەرھەرى و ئازادىخوآزى خۆمان، پابەندبوونە پاكەكەى جارانى خۆمان بەرامبەر بە كۆمەلە بگويزىنەوھ بو پابەندبوون بە بنەماكانى مەشرووتىيەت. بەلام ئىستا لەبەر ئەوھى لادان لە ئەم بنەمايانە گويزەوھتەوھ بو لادانىكى ويژدانى، ئىدى پەوايسى سووئندەكەشمان ھەلەدەگيرى و ناوھروكەكەى پووچەل دەكرىتەوھ پابەندبوونمان پىويستى بەوھ نىيە^(۲۰).

بەگويەرى ئەمە، ئەو بارودوخەى كە بو وازھىنان و خوكيشانەوھ لە كۆمەلە من دەخاتە ناو داوى ناچارىيەكى مەعنەوييەوھ، بە مەرجى مانەوھى پابەندبوون و بەسترانەوھم، جودابوونەوھشم لەم دەستە بەريزانە وھك پىويستىيەك دەخاتە پىشەوھ. بەلام لەبەر ئەوھى ئەم ھەلس و كەوتە تەنيا لە بىرى بەختيارى و سەلامەتسى نىشتمان و

^(۲۰) ھەر ئەندامىكى كۆمەلەى ئىتىحاد و تەرەقى لەكاتىكدا ھەر ئەندام بوايە، دەبوو سووئندى بەجىھىنانى ھەرچوھرە فەرمان و رىئويىيەكى بخواردايە. شەريف پاشا لە جىگايەكى تردا باسى ئەم سووئندە دەكات.

بهرنگاری هه رجوژه سه رنج و بوچوونیکي تره وه هاتووه ته مهیدان و،
 نه نجامی بیرو بوچوون و به خوداچوونه وه کانی خوشمه، هیوام وایه
 هاوریانی به پیزم به چاوی لیووورده ییه وه پرواننه نه م کرده وه یه م.
 سه بارت بهو قسه و باسانه ش که له باره ی په یوه ندی منه وه به "فیرقه ی
 نه حرار" ده کرین و، هه ندیکیشیان گه یشتوونه ته وه به خووم، ده مهوی
 نه وه تان پی پرابگه یه نم که هه مووی دروو ده له سه ی هه لیه ستراوه و هیچ
 بنه مایه کی راست نییه و، ئیستاش به ته مای په یوه ندیکردن به هیچ
 گروپ و دهسته یه کی تره وه نیم. شایانی وتنه، هو ی نه م شتانه هه مووی
 ده گه پیته وه بو پله وپایه ی پیروزی سه ربازی ئیمه.
 به پی ی بیرو پای خووم که له پروداوه میژووییه کانه وه بووم
 ده رکه و تووه، به شداری ی چینی سه رباز له کاروباری سیاسی ی
 حکومه تدا شتیکی زور مه ترسیداره. بارودوخی ئیستای ئیمه،
 نمونه یه کی به رچاوی نه مه یه.
 له راستیدا هه ول و کوششی نیشتمانپه زهرانه ی سوپا له سه ره تادا بو
 به دیهاتنی نازادیه کان، شتیکی ئاشکرایه و شایسته ی ره تکرده وه نییه.
 بی گومان دوا ی دامه زانندی مه جلیسی مه بعووسان، دهستیوهردانی
 دووباره ی سوپا له کاروباری سیاسی ی حکومه تدا زه بریکی گه وره به
 یه کیتی و یه کپیزی سوپا و سه ربازه کان وه شانده. جی ی باسه، پولی
 ری نیشاندهرانه و پی شپه وانیه ی سوپا له هه موو کاروباریکی
 به ریوه بردنی مه شرووتییه تدا، پیگه ی له به رده م سه ره له دانی بیرو
 بوچوون و تیروانینه کان و په ره سه ندنی ناره زایه تی کرده وه، که

سه‌لماندن و نیشاندانی نه‌نجامه خراب و ناله‌باره‌کانی شتیکی
به‌لگه‌نه‌ویست و کراوه‌یه.

له‌به‌ر نه‌مه‌ش ده‌مه‌وی شه‌وش رایگه‌یه‌نم که به‌رده‌وامی متمانه‌و
بایه‌خدانی ده‌سته‌ی به‌پیزی کلویی پانگالتی به‌من، شتیکی گرنگ و
دلخوشکهرانه‌یه.

هاورپییانی خوشه‌ویست و نه‌فندی، له‌گه‌ل شه‌وی که داوای
لیبوردنتان لی ده‌که‌م، هیوام وایه شه‌م لاپه‌ره‌یه‌ش وه‌کوو نامه‌ی
مائلئاوایی من په‌سند بکه‌ن."

ای په‌بیعول شه‌وه‌لی ۱۳۲۸

به‌رامبه‌ر به‌ ۱۰ ای ئاداری ۱۹۰۹

فهریتی به‌که‌م—شهریف.

بنکه‌ی ژین
www.zheen.org

بانکی نه ته وهی ی تورکیا

سهره پرای دهوله مهندي سروشتی ولاته که مان، له باری سهرمایه و سامانه وه دست کورت و هه ژارین. له بارود و خیکی ئابووری خراب و سهره تاییدا ژیان به سهر دهبهین. سهدان سال بهر له ئیستا، ئه و کاتانه ی خو مان سهرقالی داگیرکردن دهبووین، به سایه ی ئه وه وه له پیکدادانی کدا، به شیوه یه کی کاتی، بهرز دهبووینه وه و هزعمان باشتر دهبوو. ههنديک جاریش، له بهر بی ئیراده یی ی خو مان، به ناچاری و توورهبییه وه دهسکه وته کانی سهرکه وتنمان دهگه رانده وه بو لایه نی بهرامبه ر. هه تا ئیستا بووین به ته ماشاکه ری ئه و ئه نجامه پر له شهرمه زاریانه و، هه ر وه ها ماینه وه.

هیشتا له سهر پریگه پر له خه م و نازاره که مان به رده و امین. وازمان له و شتانه هیئا که له دهستمان ده رچوون، به لام ئایا ده توانین ئه مانه ی به رده ستمان بیاریزین یان نا ؟ له راستیدا ئه مه شتیکی نادیاره، یا به شیوه یه کی راستتر، ده توانین بلین که گومانی له سهره. کاتیک هه بوو ئیمه له پرووی ده ره وه زاخاومان ده رده دا، له کاتیکدا له پریگه ی سهرکه وتنی سهیرسهیره وه ولاتی هه مه جوړمان داگیر ده کرد، نه مانده زانی به چ شیوه یه ک جیگه کانی ژیر ده سه لاتی خو مان به پریوه ببهین. له گه ل هه موو ئه مانه شدا، ده مارگرژیمان به نه زانیه که ی خو مان زیاتر کرد. له بهر ئه مه ش له پرووی به پریوه به ریتییه وه تاریکایی و زلم و

زۆرمان بۆ خۆمان ھەلبژاردو، لە باری نابووریشەو ھیچ شتیکیان ئەنجام نەدا. لایەنی پەر لە خەم و ئازار ئەوێهە کە لەباتی ئەوێهە پەرە بە بنیاتنان و ئاوەدانکردنەو بەدەین، نەزانیه زۆر و ھەمەگیرەکە ی خۆمان بەرەو وێرانکاری و پووخان و تێداچوونی بردووین. بەداخەو ئەمانە ھەموو بەلگە ی ئەوێهە کە ئێمە لە چەند سەد سال بەر لە ئێستاو بە شیوێهەکی بێ ئاگا لە لایەنی نابووری و چۆنیەتی بەدەستھاتنی قازانج و سوود و چێژی بازگانی، ژیا نمان بردوێتە سەر.

ئێمە واماندەزانی دوا ی مەشرووتییەت، بە پەچاوەکردنی ئەم بەرژوێھەندیانە، ئیدی بچووک و گەرەو ھەموومان کار بۆ بەرزبوونەو بەدیھاتنی ئامانجە نابووریەکان دەکەین، بەتایبەت دەستپیکرانی ھەر کاریکی نابووری کە بمانزانیایە بەراستی بەکەلک و مایە ی قازانجە، لەلای ئێمە بە گرنگترین و پیرۆزترین ئەک لەقەلەم دەدرا. لەبەر ئەوێش بوو لەپێشدا بە ھەموومانەو ھەوێ دامەزراندنی بانکیکی نەتەوێیمان دا. ئەم (بانکی نەتەوێییە) کە دوژمنان لەبەر ھاندان و وروژاندن ھەمیشە چاوپۆشییان لێ دەکردو بایەخیان پێنەدەدا، بە رەنج و تەقەلای ئێمە دامەزرا. ئێستاش دوژمنە ناسراوێکانمان ئەمە پەت دەکەنەو.

سالی ۱۹۰۸ لە ئەستەنبول، بۆ دامەزراندنی بانکیکی نەتەوێیی، دەستمان بە گفتوگۆ کرد لەگەل ھاوڕێیاندا و بەرنامە و پروگرامیکمان دانا، دوابەدوا ی ئەو بە مەبەستی چوونە لەندەن ئەستەنبووێم بەجێھێشت. لەبارە ی مەسەلە ی بانکی نەتەوێییەو، لەگەل "لورد ھاردیک" ی راویژکاری پیشووی جیگری بالیووزی ئینگلتەرە لە ئەستەنبول و نوێنەری پادشای تازە ی ھیندستاندا قسەم کرد.

کاتی حکومتی پیشوو، دولهتی ئینگلتهره په یوه نډییه کی بازگاننیه له ناستی ۴۰٪ی بودجهی حکومتدا بهر قهرار کردبوو. به لام به هر شیوه یهک ده بی با بیی، به شیوه یه کی راسته و خو په یوه نډییه کی ثابووری پته و له نیوان هر دوو حکومتدا نه بوو. نهمه ش تنیا له بهر پیویستی کات نه ده هاته ناروه. نهمرو له دنیای سیاست و شارستانیتیدا، دروستکردنی په یوه نډی کی دوستانه ی به هیژ له گهل هر حکومتیکدا، له ریگه ی په یوه نډی په یوه یه کانه وه دیته میدان. له بهر نهمه بوو که پیشبینی دروستبوونی په یوه نډی کی پته وی دوستانه ی نیوان حکومتی گه وره ی ئینگلتهره و دولهتی عوسمانی دهکراو، حکومتی ئینگلتهره به شیوه یه کی تایبته به لینی هاوکاری له سهر نهم مه سه له گرنگه دابوو. "لورد هاردیک" منی په وانیه لای "سیر نهرنست کاسهل" کرد بو مه سه له ی ریخراوی ثابووری بانکی نه ته وه یی. له گهل نهمه شدا سیر نهرنست کاسهل لایه نگری دواختن و درهنگه و تنی بابه ته که بوو. دوا ی نه وه ی له گهل "سیر نهرنست کاسهل" دا به چروپری گفتوگو مان له سهر بابه ته که کردو، ته نانهت دوا ی نه وه ی سه رله نوی بهرنامه که مان دارشته وه، من گه پامه وه بو نهمه سته نبوول.

کاتی گه پامه وه بو نهمه سته نبوول، سهردانیک کی "کامیل پاشا" ی سه روک وه زیران و ته و فیک پاشای^(۲۶) وه زیری کاری دهره وه کرد و له وه

^(۲۶) نهمه د ته و فیک پاشا سالی ۱۸۴۵ له نهمه سته نبوول له دایک بووه، سالی ۱۹۳۶ له نهمه سته نبوول کوچی دوا یی کردوه. خه لکی (کرم Krim) ه و یه کی که له بهر پرسی حکومتی عوسمانی که کاری وه زاره ته کان و پوستی سه روکایه تی ی

دووام که حکومته تی ئینگلته رهو، به تایبته سیر نهرنه ست کاسهل، دامه زانندی ئەم دەزگا نەتەو هیه به شتیکی جیگه ی ریزو شانازی له قه ئەم دەدەن. ههروهها ئەوهشم پی زیادکرد که ئەگەر له ریزگی ته لگرافیکه وه سه بارهت بهم بابته بانگی خودی سیر نهرنه ست کاسهل بکریت و ریز سوپاسی خۆمانی پی رابگه یه نین، ئەوا زور باش ده بی. دوا ی ههفته یه که ته لگرافه که گه یشته سیر نهرنه ست کاسهل. وه ک چون "سیر نهرنه ست کاسهل" م به نوینه رانی گه وره و به رپرسیانی حکوومی ناساندبوو، سه رکله دوریان "Sercl Doryan - Cercled orient" یشم له چه ند میوانداریدا به گه وره پیاوانی حیزبی "کۆمه له" و به رپرسیانی حکوومی ناساند. شایانی باسه، جاوید به گی^(۲۷) وه زیری پیشووی داراییش، له م میوانداریا نه دا به شدار بوو.

ئهنجومه نی وه زیرانی وه رگرتووه. ناوبراو نه وه ی "میرزا مسته فای باخچه سه رای" و کوپی "فه ریق ئیسماعیل حه قی پاشا" ی فه رمانده ی تونوا وه ریمی ده وره ی بووه، ئاکادیمیای جهنگی ته واو کرد.

به لام دوا ی ماوه یه که وازی له کاروباری عه سه کهری هیئاو، خو ی بو کاروباری ده ره وه گواسته وه. دوا ی نه وه ی ئه رکی جو راو جو ری له نوینه رایه تیه کانی ده ره وه دا به جی هیئا، بوو به وه زیری کاروباری ده ره وه. بو جاری یه که م، له کاتی پرو داوه کانی ۳۱ ی مارتدا، بوو به سه روکی ئهنجومه نی وه زیران. به لام کاتیک سو لتان عه و بدولحه میدی دو وه م له سه ر ته ختی ده سه لات لبرا، ده سته له کار کیشایه وه. دوا ی چه ند ئه رکیکی جو راو جو ر، سا لی ۱۹۱۸ بو جاری دو وه م و سا لی ۱۹۲۰ بو جاری سی به م بوو به سه روکی ئهنجومه نی وه زیران. ته و فیق پاشا دوا ی مر دن له مه زاری یه حیا ئه فه ندی له (به شکتاش) نیژا. ناوبراو به یه کیک له دروستترین و به نامو سترین به رپرسیانی حکومته تی دوا ی مه شرو و تیه ته دناسرا.^(۲۷) جاوید به گ، ناوی راس ته مه ده و سا لی ۱۸۷۵ له سه لانی که له دایک بووه، سا لی ۱۹۲۶ له ئه نقه ره ژیا نی له ده ست داوه. سیاسه ته دارو به رپرسیکی

دەبوو، بۇ چارەسەركردنى ھەندىك كېشە، سەرىكى مىسىرم بەدایە. بە ھەلکەوت لە سەفەرەكەمدا "سىر ئەرئەست كاسەل" یش بوو بە ھاوسەفەرم. ئەو كاتەى ئیمە لە مىسىر بووین، حكومەتەكەى حەزەرتى كامیل پاشا لەسەر كار لا براوو.

ھەر كە گەرامەوہ بو ناو خاكى ولاتەكەى خۆم، سىر ئەرئەست كاسەل لە (ئەسوان) ھوہ بەرپەگەى تەلەگراف داواى زانیاریى سەبارەت بەم بابەتە كرد. كاتىك لە قاھیرە يەكتريمان بينى، باسى ئەوہم بو كرد كە كامیل پاشا بە گەمەو فيلى كۆمەلە لەسەر كار لا براوو، ئەمەش بو داھاتوو و، بەتايبەت بو مەشرووتىيەت خۆى شتىكى زور مەترسیدارە. ھەر وھا دانگراىى خۆم سەبارەت بەوہى كە لەبەر ئەم پرووداوە ناتوانم لە مەسەلەى دەزگای نەتەوہىى (بانكى نەتەوہىى) دا كارى لەگەلدا بكەم، دەربىرى.

كاتىك، بە مەبەستى لیوردبوونەوہى زیاتر لە بابەتەكە، لەگەل "سىر ئەرئەست كاسەل" دا گەراينەوہ بو ئەستەنبوول و، چاوم پى كەوت بە كەوتنى حكومەتى كامیل پاشا ھەوسارى دەسەلات بەتەواوہتى كەوتوہتە دەستى كۆمەلەى ئىتیحادو تەرەقى، بە شىوہیەكى گشتى لە ئەنجامەكانى ئەمە ترسامو، وەكوو ئەنجام باسى ئەوہم كرد كە لەم ھەلومەرجەدا پیداكارى

حكومەتى عوسمانى بوو. بە شىوازی جوړاجوړ كارى فەرمانبەرى و ماموستایى كردووہ. وردەوردە بووہ بە يەككە لە نوینەرە ناسراوہكانى كۆمەلەى ئىتیحادو تەرەقى. داواى مەشرووتىيەت بوو بە نوینەرى سەلانىك و، دواتر بە وەزىرى داراىى. لەبەر كېشمەكېش و ئازاوەى ناو حیزب، بەناچارى وازى لە ئەرك و نوینەراییەتى پارلەمان ھینا، تەنانت بەناچارى پۇیشتە دەرەوہى ولاتیش. دواتر ھەموو پۇستەكان و پۇستى تریشى پى سپىردرایەوہ. داواى كۆمار، لەبەر ئەوہى گومانى ئى دەكرا پەيوەندىى بە پرووداوى تېرورى مستەفا كەمالەوہ ھەبى لە ئزمىر، لە ئەنقەرە ئىعدام كرا.

لهسه‌ر دامه‌زاندنی ده‌زگای ئابووری ناکه‌م، به‌لام ئه‌وی له‌ده‌ستم بی‌ بو
پیکه‌ینانی ئه‌و ده‌زگایه، دریغی ناکه‌م.

"کامیل پاشا"، دوا‌ی ده‌ست کیشانه‌وه له پو‌ستی سه‌روک وه‌زیران،
ئیواره‌یه‌که من و سیر ئه‌رنه‌ست کاسه‌لی کرده میوانی خو‌ی. کامیل پاشا له‌م
میوانداریه‌دا، سه‌باره‌ت به‌ دامه‌زاندنی ده‌زگای ناوبراو، هه‌ندیک قسه‌ی
هانده‌رانه‌ی بو‌کردین. دوا‌ی ئه‌مه پرو‌داوی ۳۱ مارت هاته مه‌یدان، که
سیر ئه‌رنه‌ستی خسته‌تبه‌ گومان و دو‌دلییه‌وه. چه‌ند روژیک دوا‌ی
پرو‌داوه‌که، له پاریس چاو‌م پی‌ی‌که‌وت. بو‌هه‌مان بابه‌ت منی داوه‌ت کرد بو‌
لهنده‌ن. دوا‌ی ئه‌وه‌ی، له‌به‌ر بانگ‌کردنه‌که‌ی، رو‌یشتمه‌ لای، چونکه ئیدی
به‌نیاز نه‌بووم بگه‌ریمه‌وه بو‌ ئه‌سته‌نبوول، داوا‌ی لی‌بوردنم لی‌ کرد له‌سه‌ر
ئه‌وه‌ی که ساردبو‌مه‌ته‌وه له به‌پۆه‌بردنی کاری (بانکی نه‌ته‌وه‌یی).
دوا‌به‌دوا‌ی ئه‌وه، سه‌ریاری ئه‌وه‌ی که دل‌گرانی‌ی خو‌ی و گه‌وره‌به‌پرسانی
ئابووری‌ی ئینگلتیره‌ی بو‌ ده‌ست له‌کار کیشانه‌وه‌م پی‌راگه‌یاندم. له‌به‌ر
پیداگرتنی من، له‌سه‌ر ئه‌وه‌ رازی بو‌و که هه‌رکاتی‌که‌م به‌ه‌وی بتوانم کاروباری
به‌پۆه‌بردنی ئه‌و‌کان بگرمه‌وه ئه‌ستو. له‌لایه‌کی تریشه‌وه، "جاوید به‌گ" که
پیشتر، به‌جه‌ختکردنی من، به‌ ئه‌ندامی ده‌سته‌ی به‌پۆه‌به‌ریتی‌ی بانکی
نه‌ته‌وه‌یی دامه‌زرا‌بوو و دوا‌ی ئه‌م پرو‌داوانه‌ بو‌بو‌و به‌ وه‌زیری دارایی،
داوا‌ی له‌ سیر ئه‌رنه‌ست کاسه‌ل کردبو‌و له‌باتی خو‌ی، هاوکاری ئابووری
خو‌ی، یانی "حوسه‌ین جا‌هید به‌گ"^(۲۸) دا‌بمه‌زیننی. ئه‌مه ئه‌و هه‌موو

^(۲۸) هونه‌رمه‌ند و سیاسه‌تمه‌داریک‌ی تورکه، سالی ۱۸۷۴ له (بالیکه‌سیر) له‌دا‌یک
بو‌وه، سالی ۱۹۵۷ له ئه‌سته‌نبوول کوچی دوا‌یی‌ی کردو‌وه. سالی ۱۸۹۶ مه‌کته‌بی
به‌پۆه‌به‌ریتی‌ی سیاسی ته‌واو‌کرد. ۱۸۹۶ تا ۱۹۰۱، رومان‌ی (سه‌روه‌تی فونوون)

پووداوانه نه بوون كه هاتبوونه گوپړئ. به لام دوژمنانی نازادی و مه شرووتییه، تا نه ندازه ی په تکرده وهی ئه م خزمه تانه ی ئیمه، به شیوه یه کی چاونه ترسانه هلس وکته وتیان کرد.

له گه ل هه موو ئه مانه دا، ئه م یادداشته ی "جاوید به گ" (۲۹) که له خواره وه وهك خو ی دینووسمه وه، به شیوه یه کی ناشکرا باسی هه وله تاییه ته کانی منی تییدا کراوه بو دامه زرانندی ده زگای ناوبراو.

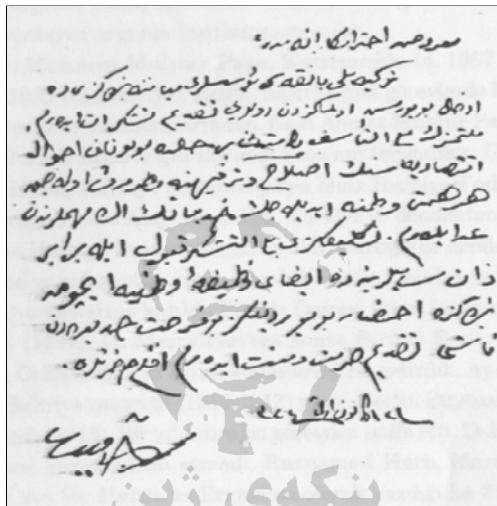
بوو به پوژمانیکی ناسراو. دوا ی مه شرووتییه تی دووه م، دهستی به نووسینی سیاسی کرد. پوژنامه ی "طه نین" ی دهر کردو، کاری وته بیژنی "کو مه له ی ئیتیحادو تهرقی" ی گرته نه ستو. دواتر بوو به نوینه ری ئه سته نیوول. له کاتی شهردا، له لایه ن ئینگلیزه کانه وه دوورخرایه وه بو مالتا.

له گه پرا نه وه ییدا، دووباره "طه نین" ی دهر کرده وه (۱۹۲۲-۱۹۲۵). (۱۹۲۵-۱۹۲۶) به ریوه به ری تی کو مار دووری خسته وه بو چوروم. دواتر بوو به نوینه ری پارله مان (ئه سته نیوول و قهرس) (۱۹۳۰-۱۹۵۰). (۱۹۳۳-۱۹۴۰) گو قاری "بزوتنه وه ی فیکری- فکر حرکتلی" ی دهر کرد که کاتی خو ی زور کاریگر بوو (۳۶۴ ژماره). (۱۹۴۸-۱۹۵۷) هه تا کاتی مردن، ئهرکی سهر نووسه ری (ئولوس) ی هه بوو که ئورگانی پرا گه یانندی پارتی کو ماری گه ل (CHP) بوو. ناوبراو زیاتر له (۶۰) به ره می نووسراوو وهرگی پرا نی هه یه، که گرنگترینیان: (ژیانی خه یالی-۱۸۹۹)، (پووی راسته قینه ی ژیان ۱۹۱۰)، (بوچی که سی تر فریو ده دم-۱۹۲۴)، (له نیو خه یالدا، پو مان-۱۹۰۱)، (ناژاوه کانم-۱۹۱۰-په خنه یی)، (بیره وه ری ئه ده بییه کان ۱۹۳۰)، (بیره وه رییه سیاسییه کان-۱۹۷۶).

(۲۹) به لگه که خو ی و وهرگی پرا وده که ی:
دهقی به لگه که:

((ريزداريتان هيوای منه

ريزو سوپاسی خوّم سهبارت بهوهی که منی کویلهو بهندهی
خوّم، له نیو دامه زینه کانی بانکی نه ته وهی یی تورکیادا داناوه،



وه رگپدر اووه گه ی:

((له گه ل ریزمدا، له بهر نه وهی منی بهندهی خوشتان خستوه ته ناو کاروباری
دهنگای بانکی نه ته وهی، ریزو سوپاسی خوّم تان پیشکەش دهکەم.
به داخه وه بارودوخی ئابووری نه ته وه که مان زور خراپه و، به بوچوونی من،
هه رچوره هه ولدانیك بو چاکسازی ئەم وه زعه، یه کیکه له گرنگترین خزمه ته کان بو
نیشتمان. هه زه تهی نه فهندی، سهباری نه وهی که به سوپاسیکی فراوانه وه
پیشنیاره که تان په سندن دهکەم، جی ی خو به تهی دووباره ریزو سوپاسی خوّم تان
سهبارت به هه لیزاردنی من بو پیکهینانی ئەم نه رکه نیشتمانییه پیشکەش بکه م.

۱۹ کانوونی یه که می ۱۳۲۴

محهمه د جاوید

پيشڪهش دهڪم. هموو هولدائيڪ كه بيته هوڻي چاڪي و پيشڪهوتني
باري ئابووري گهلهڪه مان، به شتيڪي گرنكي لهقه لاهم
دهدم. هرچهنده پيشنيانزه كه تان به ريز سوپاسه وه پهسند دهڪم،
هه وره ها سه بارهت به وهي كه مني كويله ي خوتان بو به پيڪهيناني
ئهركي نه ته وه يي ناماده كردوه، دهمه وي دووباره ريزو سوپاسي
خومتان پيشڪهش بكم)).

۱۹۰۸ اي كانووني يه كه مي

محهمه د جاويد

بنكه ي زين
www.zheen.org

به‌شی دووهه‌م

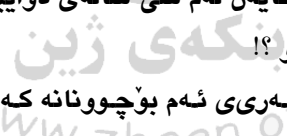
دوورخرانه‌وهی ئاره‌زوومه‌ندانه

به‌ره‌و ئه‌رووپا ...

به‌شیوه‌یه‌کی گشتی، هه‌رچه‌نده ته‌ماشای رابردووی درێژخایه‌ن ده‌کریت، پوژه‌لات میژوو و به‌سه‌رهاتی سه‌یروسه‌مه‌ره‌ی هه‌ن. بو‌نموونه، جاری وا هه‌یه پادشایه‌ک به‌رچاو ده‌که‌وی که تا ئاسمان به‌رزو پیروژ کراوه، یاخود دیارده‌یه‌کی ناسایی گه‌وره‌یه‌یه‌کی خه‌فه‌تاویی دراوه‌تی و، هه‌ندی‌ک جار نه‌هامه‌تیه‌کانی ئافاتیکی پاگوزاری و ویرانکه‌ر ده‌رده‌که‌ون و، هه‌ندی‌ک جاری تریش ده‌رکه‌وتن و کوژانه‌وه‌ی هه‌زاران خراپه‌ که ویردان ده‌له‌رزینن و مروژ تووشی سه‌رسوپمان ده‌که‌ن، ده‌بینرین. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌م هه‌موو تایبه‌تمه‌ندیانه‌ی پوژه‌لات، پشت به‌ زانیاری و کولتوور نابه‌ستن و پایه‌ندی بیرو بو‌چوون و ویردان نین، هه‌ر که په‌یدا ده‌بن، مه‌حکوومی مه‌رگ و نه‌مانن و له‌ مه‌زاری فه‌رامووشیدا ده‌نیژرین. به‌ شیوه‌یه‌کی ناسایی، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له‌سه‌ره‌تادا ژیری و دانایی و له‌جی‌ی خو‌دا نه‌بوون و، به‌ دانایی و ژیری نه‌کراون، نابی له‌ نه‌نجام و کوتاییدا به‌دوای په‌ند و نه‌زموندا بگه‌رین. به‌داخه‌وه سه‌رتاپای ئه‌وساته‌ پڕ له‌ ئازار و دووداییه‌ی که له‌ پاشاوه تا وه‌زیرو، له‌ تاکیکی ناسایی‌یه‌وه تا ده‌ست‌بێژارده‌کان، هه‌موومانی تیدا

ژياوين، لهگه‌ل هه‌زاران رووداوى تال و ميژووى پر له كينه و توورپه‌ييماندا، هيج نه‌زموونيكمان پي‌نابه‌خشن و پيرن له و شتانه كه ده‌بنه مايه‌ى شهرمه‌زاري. نه‌وه‌تا دياره، بگره په‌نديكى بچكولانه‌يش، له‌ناو ويژدانماندا به‌دى ناكري. ته‌نانه‌ت زور سه‌يرو بي‌چاره‌ين، هر دينيك فه‌رمانى ملكه‌چي به‌رامبه‌ر به زولم و زوردارى دابى، دينه‌كه‌ى نيمه‌ش نه‌مه‌ى كردوه به نه‌ركيكي سه‌رشانمان.

به‌لام نيمه وهك نه‌وه‌ى دلى زورداران و تي‌رنه‌خوران بده‌ينه‌وه، وه‌ها هه‌لس و كه‌وتيان له‌گه‌لدا ده‌كه‌ين. نيسلامه‌تى و زوردارى، به هيج جوړيك پي‌كه‌وه ناگونج‌ين. كه‌چى له‌گه‌ل نه‌مه‌شدا ولا‌ته‌كه‌مان بووه به مه‌يدانى جيبه‌جيك‌رانى كاره گلاو و پوخله‌كانى زورداران. كه‌س ناتوانى، به‌پي‌چه‌وانه‌وه، لافى هه‌بوونى شتيكى تر لى‌بدات.

با زور به‌ره و رابردو نه‌گه‌رپي‌ينه‌وه. مه‌گه‌ر ديارده خراپه‌كانى شه‌رپي‌كى ژيانى دريژخايه‌ن له‌م سى‌ سالى دواييدا به باشتري‌ن شي‌وه نه‌م راستييه ناخه‌نه پوو؟! 

له‌كاتي‌كدا به كارى‌گه‌رى نه‌م بو‌چوونانه كه پي‌كه‌وه هه‌لناكه‌ن و به‌ريه‌ك ده‌كه‌ون، به خه‌م و نازاري‌كه‌وه به‌ره و نه‌وروپا ده‌رويشتين، به هه‌موو نيگه‌رانى و دلشكانيكمه‌وه، ته‌نيا بو ساتي‌كيش يري نيشتمان و داهاتوومانم له‌ياد ده‌رنه‌ده‌چوو. سه‌دان نه‌فرت له‌و كه‌سانه بي، كه بو پاراستنى به‌رژه‌وه‌ندى خويان، ته‌نيا هيووا تيشكى دره‌وشاوه‌ى پزگارى نيمه‌يان له‌پرى و تاريكى كو‌نه‌په‌رستانه‌وه كوژانده‌وه!

هه‌رچه‌نده نه‌وه نه‌وه نانكوپرو نه‌خوشه‌م ده‌هينايه به‌رچاوى خوم، كه به هه‌له‌شه‌بييه‌كى زوره‌وه گه‌مه‌يان به چاره‌نووسى ولا‌تيكى فره

پیکهاته و ناجوری وه کوو عوسمانی ده کرد، به هه موو مه ترسییه کی
خویه وه ترسی نزیکیوونه وهی له ناوچوونی خو مانم لی دهنیشت.
به قسه ی هه ندیک کهس، گوايه ئیستا قوناغی مه شرووتیه ت و، به
شیوه ی وتنی تاییه تی خو مانیش قوناغی (دلنارایی ی مه شرووتیه ت) له
ئه سته نبوول له ئارادایه و، ئیمهش به توورپیی و خه فه تیکی پر له
حه سره ته وه هه موو ورده کاریه کانی ژبانی ئه وه شت مانگه مان ده هیئایه
پیش چاوی خو مان. له وهش تی ده گه یشتم که ئه م ره وته هیچ په یوه ندییه کی
به به ختیاری و پرگاری ی ئیمه وه نییه و، به هیچ جوړیکیش شایسته ی
ئه وهش نییه. له وه شت مانگه دا، ئه گه ر په رده ی مه شرووتیه ت له سه ر
هه ر کرده وه یه ک و هه ر رووداویک لادایه، ئه وا به رژه وه ندی و له پوری و
په رۆشی به ئاشکرا ده رده که وتن. دیاره ئه وانیه و ده بوون به هو ی روودانی
ئه م کاره ساتانه، وه ره ئازایه تی ی خو یان له هیزی سوپاوه وه رده گرت، که
کردبوویان به هاوبهش و هاوکاری خو یان له کاروباری سیاسیدا. به شداری
پیکردنی سه ربازو سوپا و ده ستوره دانیان له کاروباری سیاسی،
خوی له خویدا مانای ئاماده کردنی مه زاریک بو حکوومه ت و مه شرووتیه تی
ده گه یاند. به بوچوونی من، گه پران به دوا ی به لگه ی تر دا بو ئه م مه سه له یه
پیویست نییه و، هه مووشتیکی به روونی له بهر چاوه. هه رکاتیک وه جاخی
(یه نی چه ری) [سه ربازه کانی حکوومه تی عوسمانی، وه رگیپر] دهستی
وه رداوته شیوازی به ریوه بردنی ولات و ویستویه تی سیاسه ت بکات، ئه م
خه لکه تووشی به لاو نه هامه تی و وه جاخکویری بووه.

ئه وه هیزه به ختیاره ی و له ریگه ی پاراستنی نیشتماندا و له قوناغی
داگیرکاریه کانی ده ولته تی عوسمانیدا، میژوه که مانی پرکردوه له وه

پووداوانه‌ی که گه‌لی هه‌لبژێردراوی ئی‌مه شانازییان پیوه بکه‌ن، ته‌نیا له زه‌مینه‌ی ئه‌و کاره‌ پ‌ر له دژواری و زه‌حمه‌تیه‌دا که‌لکی هه‌به‌وه. به‌پ‌یچه‌وانه‌وه، کاتی‌ک خو‌ی تی‌که‌لی کاروبای سیاسی کردووه، بووه به‌هو‌ی که‌وتن و دو‌پ‌ان و زیاتری‌بوونی زه‌ره‌رو زیانه‌کانمان.

خو‌ر‌زگارکردن له په‌نجه‌ی نه‌خو‌شی و درمی بلا‌وی سیاسه‌ت له‌نی‌و سوپادا، که‌ بنه‌ماکانی فه‌رمانبه‌رداری عه‌سکه‌ری تی‌ک ده‌دات، شتی‌کی ئاسان نییه. به‌لام کو‌مه‌له‌ی ئیتی‌جاد و ته‌ره‌قی، له‌به‌ر سه‌ودای حکوومه‌ت و بوون به‌ پار‌تی گو‌پ‌رایه‌ل نه‌بوو که‌ به‌تایبه‌ت سه‌رچاوه‌ی هه‌موو خراییه‌کانی ئی‌ستایه‌و، له‌پ‌ینا‌وی ویست و داخو‌ازی پاراستنی به‌رژه‌وه‌نده‌کانی خو‌یدا، چا‌وپو‌شیی له‌م راستییه‌ می‌ژووییه‌ ساده‌یه کردو و که‌وته دو‌ژمنایه‌تی ئه‌وانه‌ش که‌ ئه‌مه‌یان ده‌هینایه‌ سه‌ر زمان.

له‌ شیکردنه‌وه‌کانی خو‌مدا سه‌باره‌ت به‌ هه‌لومه‌رجی کات و ئه‌نجامه خراب و پ‌وو‌خینه‌ره‌کانی ئه‌و ری‌گایه‌ی که‌ گرتوومه‌مانه‌ته‌ به‌ر، له‌و با‌وه‌پ‌ه‌دا نه‌بووم که‌ زه‌مان هو‌ی وازه‌ینانه‌که‌ی من و ئه‌وشته‌ی وا لافی پیوه‌ لی‌ده‌درا، به‌زویی و به‌ شی‌وه‌یه‌کی خو‌ینا‌وی بخاته‌ مه‌یدان. به‌لکو‌و وامده‌زانی مه‌ترسیه‌کان زو‌ر نزی‌ک نی‌ن، به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا ده‌مزانی ئه‌نجامی قورسیان لی‌ ده‌که‌و‌یته‌وه. به‌لام له‌ناکا‌و ده‌ستی‌کی شاراو‌ه به‌ فیشه‌کی‌کی ده‌مانچه‌ می‌شکی‌کی کون کردو برینی کرده‌ دلی مه‌شرووتییه‌ت و تی‌پ‌ه‌ر بوو.

له‌مه‌ودوا، ئیدی بیرو‌قه‌له‌م بوون به‌ تاوانبارانی سزای مه‌رگ. تاوانی‌کی سه‌هیر پ‌رووی دا‌بوو، "حه‌سه‌ن فه‌همی به‌گ"^(۳۰)، وه‌ک

^(۳۰) سالی ۱۸۶۶ له‌دایک بووه‌و، ۵ نیسانی ۱۹۰۹ له‌ ئه‌سته‌نبوول کۆچی دوایی‌ی کردووه. یه‌کی‌ک بووه‌ له‌و رۆژنامه‌نووسانه‌ی که‌ سه‌رده‌می مه‌شرووتییه‌ت کو‌مه‌له‌ی

شههیدیکی بی تاوان، به لام نهو بکوژه ناپیاوهی که نهو تاوانه ی کردبوو، دیار نه بوو. پیم وایه دادو دادپه روهری هه می شهیی، نه مه ش پهیدا دهکات. له وه ده چی یه کیکی ژه هراویکراوی ناو کو مه لگه یه کی سه رشیت و بی سه ره و به ره سزا نه درئ، به لام ناشکرایه کو مه له ی بکوژه راسته قینه کانی سزای خو ی هه ر ده دات. هه ر دوا به دوا ی نه م مه رگه ساته، کاره سات و تراژیدیای ۳۱ ی مارت دیته ناراه.

کاتیك نه سته نبوول و "کو مه له ی ئیتیحاد و ته ره قی" م به چی ده هیشت، وه ک چون له داوانامه ی ده ست له کارکیشانه وه که شمدا رشوونم کردبووه، پیم و ابوو ((به پی ی به لگه و پروداوه میژووییه کان، ده ستوهردانی چینی سه رباز له کاروباری سیاسیدا، مه ترسی و زیانیکی گه وره یه بو به رژه وه نده کانی ولات و نیشتمان)).

هه روه ها ئامارژه یه کیشمان کردبوو بو دیارده خه ماویه کانی نه وکاتهو، نه وه شم و تبوو که ((بارودوخی ئیستای ئیمه، نمونه و به لگه یه کی به رچاوی نه مه یه)).

ئیتیحاد و ته ره قی کوشتی. له قوتابخانه ی زانستی به ریوه به ریئیدا خویندنی ته واو کردوه. له کاتی حوکی سولتان عه بدولحه میدی دووه مدا، رای کردوه ته پاریس و، له ویشه وه چووه ته میسر. له گه ل ژون تورکه کانی تردا، دژ به ئیداره ی سولتان عه بدولحه مید، که وتووه ته کارو خه بات. دوا ی راگه یانندی مه شرووتییته تی دووه م، گه راوه ته وه بو نه سته نبوول و، له پروژنامه ی "سه ریه سستی" دا بووه به سه رنووسه رو به رامبه ر به ئیداره سته مکاره که ی ئیتیحاد و ته ره قی راوه ستاوه و ناره زایی خو ی دهر برپوه. له نه نجامیشدا، به هوی نووسراوه کانی له دژی کو مه له ی ئیتیحاد و ته ره قی، له سه ر پردی (غه له طه) که وتوه ته به ر ده سترژی گولله ی نه یارانی و، کوژراه.

له هه موولایه کی ولات و نهو جیگایانه دا که کومه له زورداری و سته می تیدا ده کردو، سه ریز ده ست تیوه ردانی نایاسایی هه بوو و کیشه ی بو پارته کان دروست دهنایه وه، لهو پاریزگایانه دا که په گو پیشه یان داکوتابوو، وشه ی ناسایش بوو به خه یالکی بی پاراستن و شتیکی بی واتا.

به شیوه یه کی گشتی، نیشانه کانی نارهایی له هه موولایه که وه له گشت پاریزگاکاندا به ناشکرا دهرده که وتن. به لگه خویناویه کانی بی ئیراده یی و که مته رخه می ی نه زانانه ی نه وکاته مان، پروداوه کانی کوژرانی شه هیدی بی تاوان حه سه ن فه می به گو تراژیدیای ۳۱ ی مارت و پروداوه تاله کانی نه دهنه (نه طه نه) یه.

۳۱ ی مارت

چه ند روژیک دوی سه فهره که ی ئیمه بو ئه وروپا و دوی شه هیدبوونی حه سه ن فه می به گی شه هیدی ئازادی ی راگه یان دن به شیوه یه کی ناسوړاوی و جه رگې، راپه رین و کوده تایه کی عه سکه ری له دژی گروپی ئیتیحاد که به رپوه بردنی ده ولته تی عوسمانیی تیکه ل و پیکه ل کردبوو و له بهر به رژه و هندی خو ی ولاتی به تالان بردبوو، ته قییوه وه مه ترسییه کی به خوین په ننگراو بوو بو ولاته که مان، به چه شنیک که تا نه مپوکه ش هه ر بووینه ته بی چاره و لیقه و ماوی ده سستی ئهم پروداوه. هه ر له بهر نه مه ش زنجیره ی نهو سته مانه ی که کراون و نهو خراپه بی کو تایانه ی وا به که لکه و هرگرتن له هه له له میژووی شو رشه که ماندا که وتوونه ته به رچاو، چه ندین لاپه ره ی ره شیان پر

کردوه تهوه که مایه‌ی شهرمه‌زاری و ترسی گه‌له‌که‌مانن. نه‌مرو که نه‌م له‌که ره‌شه پاک‌نه‌کراوانه دینینه‌وه پیش چاوی خو‌مان، ناتوانین له‌وه تی‌بگه‌ین که به‌چ شیوه‌یه‌ک ده‌توانین له‌ دست نه‌م سه‌ره‌ه‌ل‌دان و ده‌رکه‌وتنه‌ پر له‌ تو‌په‌یی و توله‌ی دادو عه‌داله‌تی هه‌میشه‌ییی پزگارمان بی. نه‌مه‌ دادو راستییه‌که، به‌ناوی نه‌و که‌سه‌ سووک و هیچ‌ویوو‌چانه‌وه که‌ ناوا نی‌مه‌یان تووشی بی‌چاره‌یی و په‌ریشانی کردوه. هه‌روه‌هاشه، له‌به‌ر نه‌وه‌ی به‌رامبه‌ر به‌چه‌ندایه‌تی‌ی کاری نه‌وان، چاوه‌پروان ماینه‌وه‌و ته‌ماشامان کرد، نی‌مه‌ش هه‌موومان تاوانبارین. نه‌مه‌ زیانیکی زوری بو‌ ولات و خه‌لک هه‌بوو. به‌داخه‌وه هه‌ندی‌ک له‌ (نه‌فسه‌ره‌ سیاسی‌ه‌کانمان)، بو‌ غرووری پاریزگاریکردنیکی فراوانی بی‌مانا و، به‌ وروژاندن و هاندانی گروویکی به‌رژه‌وه‌ندپه‌رست و خو‌پری، خو‌یان ون کردو، بوون به‌ سو‌نگه‌ی دروستبوونی نه‌م پروداوه له‌ پاپه‌رینه‌که‌دا که‌ هیشتا په‌ندی لی‌ وهرنه‌گیرابوو.

به‌بی‌ ده‌برینی ناسنامه‌ی خاوه‌نی نه‌و قسانه‌ی که‌ ده‌یه‌وی نه‌م پروداوه تاله‌ له‌ژیر په‌رده‌یه‌کی فه‌راموشیدا بشاریته‌وه، ده‌مه‌وی دووباره‌ نه‌م قسانه‌ به‌ینمه‌وه‌ پروو: نه‌م پروداوه ده‌یه‌وی نیشان بدات، کاتی‌ک نه‌و سیاسیته‌ی وا وه‌کوو شتیکی شیرین دیتنه‌ به‌رچاو، ده‌که‌ویته‌ ژیر ده‌ستی سوپا و سه‌ریان، له‌ چ ناستیکدا ده‌بی به‌ هو‌ی له‌ناو‌چوون و، تا‌چه‌نده‌ ویرانکه‌ر ده‌بی. نه‌گه‌ر به‌ که‌می‌ک ئینساف و ویردان و به‌زه‌یی‌هاتنه‌وه‌ به‌ بارودوخی خه‌لکی لی‌قه‌وماوی نه‌م ولاته‌وه، بروانینه‌ پروداوی خه‌ماوی و تراژیدی‌ی ۳۱ مارت^(۳۱)، نه‌وا به‌

^(۳۱) نه‌و پاپه‌رینه‌یه‌ که‌ دوا‌ی پاگه‌یاندنی مه‌شرووتییه‌تی دووه‌م له‌دژی ئیداره‌ی نه‌سه‌نبوول به‌ریاکرا. له‌به‌ر نه‌وه‌ی پاپه‌رینه‌که‌، به‌پئی‌ی سائنامه‌ی پومی، له‌ ۳۱ مارت ۱۹۳۲ (۱۳ ی نیسانی ۱۹۰۹) کرا، هه‌ر وا ناوناو بوو به‌ پروادوی ۳۱

ئاشكرا دەرەكەوى ئىم رووداوه چەندىن پۆلەى ئىم ولاتە و ئاپۆرەيەك
بى چارهى لەناوبردو بەدبەختى كردن.

مارت. شەوى ۱۳ى نىسان لە (تەقسىم قىشلەسى) ھەندىك سەباز بەرەنگارى
ئەفسەرەكانيان بوونەو، لەبەردەم مەجلىسى مەبعوساندا كۆبونەو،
داواكارىەكانى خۆيان لەسەر بەرپۆبەردنى ولات بەپىى شەرىعت راگەيان.
حكومەتى حوسىن حىلمى پاشا رىگەى پىكھاتنى لەگەل سەرھەلداوندا گرتەبەرو،
وہزىرانى كابىنەكە يەكە بە يەكە دەستيان لەكار كىشايەو.

ئەم راپەرىنە كارى كرده سەر مەجلىسى مەبعوسانىش و، ئەو ئەندامانى كە سەر
بە كۆمەلەى ئىتىحادو تەرەقى بوون، لە ئەستونبوول چوونە دەرى و رايان كردو
خۆيان شارەدەو نەرويشتنە ناو ئەنجومەن.

ھەندىك لەو ئەفسەرو نوینەرانی كە دەستگىر كرابوون، لەوانەى كەسەر بە كۆمەلەى
ئىتىحادو تەرەقى بوون، كوژران. بەرامبەر بەمە، كاتىك كۆمەلەى ئىتىحادو تەرەقى
كۆنترۆلى ئەستەنبوولى لەدەست دەرچوو، لە (سەلانىك) كە ناوەندى ھىزەكەى بوو،
سنى سوپاى خستە جموجوول بو سەرکوكتردنى سەرھەلداكەو سوپاى پاكسازى
دامەزرا. ئەم سوپاىە شەوى ۲۴ى نىسان پزايە ناو ئەستەنبوول و بارودۆخەكەى
خستە ژىر رىكىفى خويەو. دەشى بگوترى كە دەيان لايەن زياتر لەپشت ئەم
رووداوه بوون، چونكە ھەموو ئۆپوزىسيون پشتگىرىى ئەم راپەرىنەيان دەكرد.
بەلام لەھەمان كاتىشدا ئەم رووداوه، لە ھەموو لايەنىكى تر زياتر، بە قازانجى
كۆمەلەى ئىتىحادو تەرەقى تەواوبوو.

ھەموو ئۆپوزىسيون لەناوبراو، ئەو كەسانەى وا پۆلىيان لە رووداوه كەدا ھەبوو، بە
شىوہەكى قورس سزاداران و، لەوہش گرنگتر، سولتان عەبدولھەمىدى دووھەم
لەسەر تەختى دەسەلات لاپراو دوورخرايەو بو سەلانىك و، بەو جوړەش كۆمەلەى
ئىتىحادو تەرەقى لە مەيدانى سياسيدا بوو بە ھىزى يەكەم.

۳۱ مارت رووداویکی کۆنه په‌رستانه نییه

هەر له زووهوه له راگه‌یاندنه‌کانی خۆمان و هه‌ندیکی ئۆرگانی راگه‌یاندنی دنیای دهره‌وه‌شدا، سه‌بارت به‌وه‌ی که رووداوی ۳۱ مارت شتیکی کۆنه‌په‌رستانه بووه، هه‌ندیکی بوچوونی به‌مه‌به‌ست و تاکه‌که‌سی خراونه‌ته به‌رچاو.

پۆژنامه‌کانی وه‌ک "طنین" و "لاپه‌ره‌ پیسه‌کان - اوراق ملوئه" هه‌میشه هه‌ولێ ئه‌وه‌یان دها رووداوی ۳۱ مارت به‌ کاردانه‌وه‌ی کۆنه‌په‌رستان به‌رامبه‌ر به‌ شوێرش له‌قه‌له‌م بدن و، به‌و جوهره‌ به‌ دنیای بناستی. سه‌بارت به‌وه‌ش که ئه‌وروپا لایه‌نگری ئازادی و مه‌شرووتییه‌تی گه‌له‌که‌مان نییه، شتی زۆری گه‌وجانه‌یان بلاوده‌کرده‌وه. بی‌گومان هه‌یه‌کی سه‌ره‌کی ی بلاو بوونه‌وه‌ی به‌رژه‌وه‌ندپه‌رستی وه‌ک هه‌یزکی سه‌یر له‌ هه‌موو لایه‌کی ئه‌م وڵاته‌دا، دنیای تاریکی نه‌زانی خه‌لکه‌که‌مان و بی‌ه‌شبوونیانه له‌ زانستی و زانیاری به‌ شیوه‌یه‌کی ئاسایی. نه‌زانی و که‌مه‌ت‌رخه‌می خه‌لک، ته‌نیا چه‌کی سه‌ره‌که‌وتنی دۆژمانی مه‌شرووتییه‌ت و خوێریه‌کانه. له‌په‌راستیدا نه‌زانی و که‌مه‌ت‌رخه‌می خه‌لک، گه‌یشته به‌رژه‌وه‌نده‌کانی خوشیان.

۳۱ مارت، وه‌ک ئه‌نجامی ژیا نیکی پر له‌ خۆسه‌پاندن و گوشارو ته‌نگ پێه‌لچن و پاوانخوازی و زۆرداری هاته‌ مه‌یدان، به‌په‌یچه‌وانه‌ی ئه‌وه‌وه که ده‌وتری، (کاردانه‌وه‌یه‌کی کۆنه‌په‌رستانه) نه‌بوو و، له‌م باره‌یه‌شه‌وه چه‌ندین هه‌و به‌لگه‌ هه‌ن که ده‌رفه‌ت بو هه‌یج گومانیک ناهه‌یله‌وه.

ئەو كۆنەپەرستىيەى وا ئىمە لىى تى دەگەين و ھەموو بىرمەندەكانىش لەسەرى ھاوپان، پاپەپىن و ھەولدان بو لابرندى حكومەتى خەلك كە رىزلە ئازادى و مەشرووتىيەت دەگرى، ھىنانەوھى حكومەت و دەسەلاتىكى رەھا^(۲۲) و دىكتاتورىيە.

ئەو پاپەپىن و سەرھەلدانانەى كە بەم جۆرە مەبەستانەوھ دەكرىن، بە كۆنەپەرست و دواكەوتوو لەقەلەم دەدرىن. گرووپى كۆنەپەرستان ئەو كەسانەن كە دژى دەسەلاتى بەرپۆبەرىتتىيەكى ئازادىخوازن. ھەر بۆيە ئەم گرووپە كۆنەپەرستە، لە سەرھەتاي كارەوھ، بە شىوہىەكى راستەوخو (مەجلىسى مەبعوسان)ى لابرند. ئىمە بەبى كەم وكوپرى و بەم مانا سادەيەوھ كۆنەپەرستى دەناسىن. لە ھىچ جىگەيەكى ئەم دنيايەدا دىندارىكى ئاسايى يا دەمارگرژ بە خوڤرايى بە كۆنەپەرست لەقەلەم نادرى.

ئەگەر وابى، پىويستە ئىنگلىزەكانىش كە ھەموو مروڤە ئازادىخوازنەكان ولاتەكەيان بە پىشەنگى شارستانى و خواوہنى بەرپۆبەرىتتىيەكى باش و بەختيار دەزانن، بە كۆنەپەرست لەقەلەم بدرىن، چونكە ھەم دىندارن، ھەم لە بارى دىنىشەوھ تارادەيەك دەمارگرژىيان ھەيە. بەلام ئايا دەتوانرى ئەو مروڤانە حالى بكرىن كە ھەموو كىشەيەك دەكەنە شتىكى واتا ناديارو مايەى تى نەگەيشتن؟ ياخود سەپاندنى ئەم راستىيە بەسەر ئەو مېشكانەدا كە خوڤان لە

^(۲۲) سىستەمىكى سىياسىيە كە ھەموو دەسەلات لە دەستى تاكەكەسىكدا كۆدەكاتەوھ. تايبەتمەندى بەرچاوى ئەم سىستەمە ئەوہىە كە دەسەلات لەرپگەى ھىچ دەزگايەكى دادوہرى، ياسايى، دىنى، ئابوورى و سىياسىيەوھ كۆتتول ناكرى.

وشكه بيروباوه پيدا خنكاندووه و زور به باشي له م شتانه تي دهگه ن،
مومكينه يان نا ؟

له ۳۱ ي مارتدا چي كرا ؟ ستوونه راوچييه كان كه به (هيڙي
كومله) و پي پيشاندهري مه شرووتيهت نا و نرابوون و، پاپه پين و
سه ره له داني خويان به رامبه به ئيداره ي پيشوو راگه يان دبوو، ئهركي
پاراستني مه شرووتيه تيان دژ به هر جوړه ده ستر ئيڙيه كي
چاوه پروانكراو پي سپي درابوو. شاياني باسه، ئه م هيڙه تا
پروداوه كاني ۳۱ ي مارت، جگه له كاري زورداري و گوشارو تهنگ
پي هه لچنين، بو هيچ كاريكي تر به كار نه برابوو.

دهسته ي (فيداكاراني گهل) كه وايان زانيبوو نازادي له ولاندا هه يه و، بو
ئهو مه به سته ش ريځخستنيان بو خويان پيك هيڙا بوو، له بهر تومه ته كاني
كومله ي ئيتيحادو ته رهي، به هو ي (چه كي نازادي) يه وه له ناوبران.
ريزو سوپاس بو ئهو كردارانه ي كه قاره مانه نازاكانمان له خانه ي
مي هرو به زه ي يه وه تا په رله ماني نوينه راني خه لك (مه جليسي
مه بعووسان) و وه زه رته ي جهنگ ئه نجاميان دابوون ! به تاييه ت بو
دواپوژه كاني پروناكي و نازادي !

له كو بوونه وه ي شه وانه ي مه يداني وه زه رته ي جهنگ و زور جيگه ي
ترو، ته نانه ت نيو ديمه ن و وينه ي گوژه ره كانيشدا، دوور له
فرمانبه ري ي عه سكه ري، ئه م جيدييه ته عه سكه ري ه يان نواند. ئه م
بي چارانه به پاريزگاري و چاوديري ي وه زه رته ي جهنگ و، به تاييه ت

له پړۍ ناسانكارپه كاني مه حمود موختار پاشای قاره مانه وه^(۲۳) بو
رپفورمی عهسكهری و هه وله كاني بو پیشخستن و گه وره كړدنی سوپا،
توانیپان هه لی خو نیشاندان و دركه وتن بدوژنه وه. ئەمانه ش به شیک
بوون له كرده وه كاني ئەو هیزه پیروزی پړۍ پیشانده رهی مه شرووتییه ت
له ئەسته نیوول!

هیژیکی عهسكهری كه فه رمانبهری عهسكهری له ناوده بات و،
به تاییه ت جهسته ی مه شرووتییه ت بریندار ده كات و ده ست له

^(۲۳) مه حمود موختار پاشای قاترچی ئوغلو، سالی ۱۸۶۷ له ئەسته نیوول له دایك
بووه، سالی ۱۹۳۵ له ئەسكه ندرییه كۆتایی به ژبانی هاتوه. یه كیكه له
فه رمانده كانی سوپای عوسمانی و، وه زیفه ی بالویزی و وه زیری بینیه. كوپر
غازی ئەحمده موختار پاشا و نه وهی محمه د پاشای قاترچی ئوغلو ی بورساییه.
له ئەسته نیوول له ئاكادیمیای جهنگ و، له قوتابخانه ی جهنگی (Metz) ئەلمانیا
ده رسی خویند. دواتر له لیوای تاییه تی پرووسیا دا ده سستی به كار كړد. دوا ی
گه رانه وهی بو تورکیا، له دایره ی ئهركانی جهنگ ئهركی پی سپی دراو، له وه زراه تی
جهنگیش ده رسی گوته وه. له سوپای تاسالیادا وهك سه رهنگ (فه رمانده ی تیپ) له
شه ره كانی فه له ستین و چه تالجه و ده مه كه دا به شدار بوو. دواتر بوو به دووه مین
سه روکی هیزی پیاده ی سوپا (۱۹۰۰). دوا ی مه شرووتییه تی دووه مین، وهك
فه رقی یه كه م، بوو به فه رمانده ی لقی یه كه می سوپای تاییه ت. نیوان سالانی ۱۹۱۰
-۱۹۱۲ ئهركی پاریزگاری ی شاری ئایدین و پو سستی وه زیری هیزی ده ریای ی
وه رگرت و، دوا ی هه مو ئەمانه ش بوو به بالویزی گه وره له به رلین (۱۹۱۳). به لام
پاش سالیك ده سستی له كار كیشایه وه، ئیدی وه زیفه ی ره سمی وه رنه گرت. هه ندیک
به ره می به م ناوانه وه (پوژنامه ی شه ر، چاوپیدا خشانیک به رابردوودا،
بیره وه رییه کی تال، 'Eve'mentsd' Ocient, La Turquie l' Allemagne - كه به زمانی
فه رهنسی نووسراون) هه یه.

كاروبارى به پړيوه بېردن ودرده دات، نه وان كه به هاوكاريك ناوى ده بن، شتيكي ناسايي يه. نه كپرووزانه وهو سكالانه كړدنى ويژدانى نه دنامانى عهسكهرى و به شى ئابوورى كومه له له ناستى چوڼيه تى مردن و ديمه نى مهرگى خه ماوى نه فسره نه زان و بى چاره كاندا، شتيكي سرسوپه يڼه (نه لبه ته هيشتا ئالوودى پيسترين جوړى شهرمه زارين). سوپا و سهرباز كه له م جوړه خزمه ته ئايه خانه دا به كار ده بران، له بهر قسه و باسى سه باره ت به كارساتى مهرگى حه سهن فه مى به گ كه ئامانجى سهره كى كومه له بوو، به لاسايي كړدنه وهى كوږوونه وهى (فيروزويك)^(۳۴) له مهيدانى (ئاياسوفيا) دا كوږوونه وهى به كيان سازكرد. وهك چوڼ له سهره تاكانى هم به شه دا باسما ن كړد، له دوانامى دست له كار كيشانه وهى خو مدا داوام كړد بوو سهربازو سوپا دست له كاروبارى سياسى ورنه دهن. هر له بهر نه مه شه كه هيچ كاتيک (رپه پين و سهره لدانه ئارامگره كهى) ۳۱ى مارت په سندن ناكه يڼ و

^(۳۴) كوږوونه وهى به به شدارى زياتر له بيست هزار كهس، بو ناره زايى دهر برين دژى سياسه تى گشتى و سياسه تى ريگه ي ئاسنى نه مسا و هه ولدانى بو دز كړدنه ناو نه لبانيا، له فيزروفيك (Firzovik) سازكراو، هر به ناو هوش ناوبانگى دهر كړد. كوږوونه وه، به دست تيوهر داني ئيتيحاديه كان، به پيشكه شكر دنى داوكارييه كه له حكومه تى عوسمانى بودار شتنى دستوورى بنچينه يى، كوتايى هات (۷ى مايسى ۱۹۰۸).

به نده كانى هم ده قه هشت برگه ييه زيادكران و، نه مه ش له پشته كهى نووسرابوو: ((داوا له پاشا - شاهنشاهى به پړيز ده كه يڼ بو جار يكي تر دستوورى بنچينه يى و نه ريتى راويژكارى به پړيوه به رى و، ريگه له به رده م دروستبوونى نه نجومه نى نوينه رانى خه لكدا بكا ته وه...))، له هه موولا يه كى ولاتدا بلاو كرايه وه.

ئەگەر بىر لەۋە بىكرىتەۋە كە تىگەيشىتىن زانىيارى كۆمەلى راپەريو لە چ ئاستىكدايە، ئەۋا ناتوانرى داۋاي شەيەت كىردنى راپەريوان بە كارو چالاككىيەكى كۆنەپەرستانە بىژمىردى. ئەگەر داۋاي كىردەۋەكانى كۆمەلەي نەفرەتسى ئىتىقادو تەرەقى، گروپپىك روشنىيرى ناو خەلك ئەم سەرھەلدانەيان دەست پى بىكردايە، دروشمى (شەريەتەمان دەۋى) بە شىۋەيەكى ئاسايى پىشتىۋاننىيەكى بە خۆۋە نەدەيىنى. ئەۋ پىشەنگانەي كە بارودوخەكەيان ئاسايى كىردەۋە، كەسانى زاناو روشنىيرو، سەربازە سەرھەلدانەكانىش كەسانى بىرتەسك و نەزان بوون. ئازادى و مەشرووتىيەت و، بە كورتى ھەموو ئامانچىكى ئازادىخۋازى، لە چاۋى ئەۋسەربازەۋە، لەژىر چەمكى شەريەتدا كۆدەبنەۋە. ۋەك ئەۋەي دەگوتىرى داۋاكىردنى شەريەت، ماناي گەپان بەداۋى ملهوپرى و ستەمكارىدا ناگەيەنى. شتى سەير ئەۋەيە كە ھەندىك لە مروقە پىرئازادەكانىش، لە ھەندىك بارودوخى مەترسىداردا، پەنا بو دىن دەبەن ۋەك چەكىكى بەئەنجام كەياندى گۆپانكارى و رىفورم.

داۋاكارىيەكانى تىرى سەربازە راپەريۋەكان، خىستنى كايىنەۋ لەسەر كار لاچۋونى ككۋومەت و ۋازھىنانى چەند كەسىك لە نۆينەرايەتىكىردنى خەلك و دەر كىردنى لىبوردنىك سەبارەت بە خۇيان بوو.

كىشەي كوزرانى شەھىدى بى تاوان ھەسەن ھەمى بەگ، راي گىشتىي ھىناۋە جوش و خروش و، ئەمەش كەوتىۋە ناو بەشىكى سەربازان و سوپا. سەربازەكان زياتر باسى ناۋى ئەۋ شەش كەسەيان دەكرد. بوچى ناۋى ئەۋ شەھىدە پىروزو پاىەبەرزە لەسەر زمانى ھەموان بوو، چونكە راي گىشتىش داۋاي تۆلەسەندنەۋەيى دەكرد.

به لآم، له راستيدا، چاره نووس له م باره يه وه سهره لداوانى تووشى دوو هه لهى گرنك كرد. نازم پاشاى وه زير داد^(٣٦) و فارسلا ن به گى نوينه رى نه نجومه ن^(٣٧)، دوو قوربانى ي نه م هه له يه بوون. پيمان وايه پروونكر دنه وه كانى ئيمه سه باره ت به پروداوه دلته زيننه، هه موو ورده كار يه كانى ده گريته وه. به هاندانى هه نديك كه سى نياز خراپ و به رژه وه ندپه رست، ويستيان رهنك و شيوه يه كى تر بده ن به پروداوه كه و، له به رگيكي كو نه په رستيدا نيشانى راي گشتى ي بده ن و، خو و به خت هه موو خراپى و گهنده ليه سياسى و ئيدارىه دوو باره زيندوو كراوه كانى حكومه تى پيشووى پي بشار نه وه و، دوژمنانى خويان له ژير په رده ي كو نه په رستيدا له ناو به رن.

٣١ مارت، پروداو يكي كو نه په رستانه نه بوو، به لآم په تايه ك بوو بو نيشتمان و، تاوان يكي گه وره ش بوو. شتى جى ي مه به ست لي ره دا

^(٣٦) نازم پاشا، ناوى راسته قينه ي مسته فا و به رپرسيكي حكومه تى عوسمانى بووه. سالى ١٨٦٢ له دا يك بووه و، سالى ١٩٠٩ له نه سته نيوول كو چى دوايى ي كرد وه. دواى ته واو كردنى خويندن له ماف و ياسادا، له به شى قه له مى وه زاره تى كاروبارى دهره وه دا ده ستى به كار كرد. دواتر نه ركي يار ينده رى داد وه رى گشتى ي شووراي ده ولته ت و ماموستايى ي مه كته بى ياسا و سه رو كايه تى ي داد گاي ته ميزى شووراي ده ولته تى پي سپير درا. دواى را گه يان دنى مه شرووتيه ت، كرا به وه زيرى داد. سهره لداوه كان، له سه روبه ندى پروداوه كانى ٣١ مارتدا، وا يانزاني نه حمه د رهنزيه و، كوشتيان.

^(٣٧) ناسلان به گ، ناوى نه ميرو، سالى ١٩٠٩ له نه سته نيوول مردو وه. نوينه رى شارى (لانقييه) بووه و، كاتى پروداوه كانى ٣١ مارت، سهره لداوان وا يانزاني حوسين جا هيد به گه و، كوشتيان. ناوبرا و كو پى "مسته فا ناسلان به گ" ي يه كي ك له پيا و ماقوولانى شارى (لانقييه) بوو. تهرمه كه يان به كه شتى نار دوه ته وه بو شاره كه ي و، له وى به خاك سپير درا وه.

ئەوھىيە، سەرباز بە چ شىۋەھىيەك چاۋنەترسىيەكى وھەا دەنۆيىنى كە بە
ھىچ جورىك لەگەل فەرمانبەرىي عەسكەرىدا ناگونجى؟! شايانى
باسە، لىرەدا باسى رەوايىي يا لەسەرھەق بوون و، بە پىچەوانەشەوھ
ناپەرەوايىي داخووزىيەكان ناكرى، بەلكوو قسە لەسەر ئەوھىيە كە ئەم
جوړە كارانەي سەرباز، خوا نەكردە، دەتوانى بىي بە ھوئى لەناوچوون و
پەرىشانى و بەدبەختىمان. ئىستاش لەبەر ئەم گومان و دوودلىيەي كە
نائومىدېمان بەسەردا دەسەپىنى، بەتەواوھتى لە داھاتووي
مەشرووتىيەتەكەمان دۇنيا نىن، چونكە ھىشتا سەرباز بە ھەموو
ھىزىكى خويەوھ خوي تىكەلى كاروبارى سىياسىي ولات دەكات.
بەلگەو شىۋەي بەھانەھىنانەوھى ئىستامان و، بە شىۋەھىيەكى بنەپرتى
مەشرووتىيەتەكەشمان، لەم داخووزايەوھ سەرچاۋە دەگرن. ھەندىك لە
كەسە نىازخراپە بەرژەوھندىپەرستەكان دەيانەوئى ئاراستەي جىياواز بە
تراژىدىيى ۳۱ى مارت بدەن و، ھەر جوړە دروۋ دەلەسەھىك دەكەن و
ھەمووشىۋە ناپىاوييەكىان لى دەوھشيتەوھ بو دەستھىنانى بريك
پارەي بى نرځ. ئەمرو راستى لەئارادايە. سەربارى ئەمە، ئەو كەسانەي
كە تا ئاستى نىازخراپى و پى لى ھەلپرىن پويشتوون كە مايەي
شەرمەزاري مروځن، ھەمان ئەوانەن كە كىنە و رقى پيشوويان
لەدلدايە. پىمان وايە چىتر دروۋ دەلەسەكانى ئەمانە، لە دنياي
عوسمانىدا، پەسند ناكرىن.

سوڤاي جهره كه ت

وهك له سه ره وه باس كرا، تراژيدياي ۳۱ى مارت له ژى سيستمه و په روه ردهى عهسكه رى بوو. پادشايه كى گيژو ترسنوك له سه رووى دهوله ته وه و، له نيو انيشدا هه نديك نه ندامى نه نجومه ن هه بوون كه يان پاليان پيوه نرابوو، يا زور كه سيان سويند و په يمانى خويان سه باره ت به نازادى و شه رة ف هراموش كرديو و، خويان خزانده وه كونيكه وه. نه وه ش كه مابوه وه، كو مه ليكى بي بايه خى نه ندامانى كو مه له بوو.

ولات له نيو ئالوزيدا بوو، خوايه ! له كوى بوون نه و قاره مانانهى نازادى، له كوى بوون لايه نگرانى پاريزگارى ! پيمان وايه كو مه لهى نه فره تى كه روله كانى نه م ولاتهى تا دهرنگانيكى شه و له سه ر پرده كه راده وه ستاند و بو كوژرانى دهردن، له وه يانه وه كه خوى به شه ره فمه ند ده زانى، تا نه وه يان كه خراپى ناويانه، تاقه كه سيكى وا پهيدا نابى له وكاته دا بيرو بوچوونيكى باش سه باره ت به كو مه لهى ئيتيحاد و ته ره قى به ده سه ته وه بدات.

چهنه روتيك دواى تراژيدياي ۳۱ى مارت، له وديو ديواره كانى نه سه ته مبووله وه، گرووپيكي گه وره ي خوبه ختكه رى خونه ويسته ئه لبانى، بولغار، يه هوودى، يونانى و مه سيحى، له گه ل چه ندين ستوونى عهسكه ريده كه چادريان هه لدا بوو راوه ستا بوون، گوايه له دلئى خوياندا ده يانويست نازادى و مه شرووتيبه ت له مه ترسى رزگار بگه ن. له م سه ده يه دا، شيوه ي چوون بو شه رى خوبه ختكه رانه ي كورانى ئيسرائيل، به شيوه يه كى ناياب، ته نيا له ده وله تى عوسمانيدا بينراوه.

ئەم سوپا تېكەلەي حەرەكەت^(۲۸) كە بە نەزانی یا شیۆهیه کی زانیانەو، بە هاندان و پشتیوانی هی هندیك لایەن، بەرەو دیوارەکانی شاری ئەستەنبوول بەرپرسی کەوتبوو، خوئی پیی و ابوو بو پتەوکردنی بنانە هی مەشرووتییەت هاتووتە ئەستەنبوول. ئەم سوپایە، بەرلەو هی برژیتە ناو شاری ئەستەنبوول، بەلینی ئەو هی دابوو کە بە شیۆهیه کی

^(۲۸) سوپای پاکسازی، دەستەیه کی عەسکەری بوو، سالی ۱۹۰۹ بە مەبەستی سەرکوتکردنی راپەڕینە کە هی ۳۱ مارت پیک هینرابوو. کۆمەلە هی ئیتیحاد و تەرەقی، لەبەر ئەو هی کۆتروولی ئەستەنبوولی لە دەست دەرچوو بوو، لە (سەلانیك) کە ناو هندی هیزی خوئی بوو، سی سوپای بو سەرکوتکردنی سەرەلدا نەمادە کرد. دەستەیه کی عەسکەری بە یارمەتی "سالح خولوسی پاشا" ی فرماندە هی دوو هەمی سوپا، بە فرماندە هی سییە مین فرماندە هی سوپا، سازوتە یار کرا. ئەم دەستەیه کە بە سوپای پاکسازی ناو دەرناو، کەسانی واشی تیدابوو کە بە دلای خوئی بە شداری کردبوو، یە کە مین تاقمەکانی لە ۱۵ و ۱۶ نیساندا گەیشتنە چەتالجه. (مەجلیسی مەبعوسان) و (مەجلیسی ئەعیان) بە ناوی پارلەمانی گشتی هی نەتەو هی بییه وە لە (یەشیل کوئی) کوپوونە وەو، پریاری تەسلیمکردنی شاریان دا بە هیزی چە کداری سوپا، بو ئەمەش تەلگرافیان بو سولتان عەبدولحەمیدی دوو هەم کرد. سوپای پاکسازی لە ۲۳ نیساندا پزایە ناو ئەستەنبوول، دوی گرتنی سەربازگەکانی رامی و داود پاشا، وەزارەتی جەنگیشیان داگیرکرد. جی گوتنە، پاریزەر و پاسەوانە تاییبەتەکانی سولتان عەبدولحەمید، بە پیی فرمانی ئەو، هیچ جوړە بەرگرییەکیان نە کرد. سەربازگە ی تاش و تابووری راوچی تەقیسم، لە ئەنجامی توپبارانیکی زوردا، تەسلیم بوون. ئەم سوپایە، لە ماو هییه کی کورتدا، جلهوی کاروباری ئەستەنبوولی گرتە دەستی خوئی و ئیدارە ی باری نااسایی لە شاردا راگەیاندا. سولتان عەبدولحەمیدی دوو هەم لە سەر تەختی دەسەلات لابر، هەموو هیزی ئوپوزیسیون لە ناوبران و، جاریکی تر هیز کەوتەو دەستی کۆمەلە هی ئیتیحاد و تەرەقی.

بی لایینه ههولی سه قامگیرکردنی ئازادی و پاراستنی مهشرووتییته دهدات. به لام هه له یه کهم ساته کانی هاتنیدا، له خوت و خو پایی و به هاندانی کومه لهی ئیتیحاد و تهرهقی، کهوته خوینپرشتن و دستگیرکردنی مروقه ئازادیخوازه کان و، به و جو ره به لینه کانی خو ی به جی نه هیئا. له گه ل نه مه شدا، وهک په لاماری خاچیهرسته کان و له پریگه ی بهر ژه وه ند په رستی و تالانکاری تایبته به هه ندیک لایه نه وه، به په له دهستی به هیرش و تالان کرد. نه قاره مانانه ی ئازادی، له ماوه ی چهند پوژیکدا، به ناوی (هه لمهت و په لاماری سهر کونه په رستی) یه وه، له کوشکه کانی یل دزه وه بگره تا مال و جیگه ی حه وانه وه ی نوینه ران و، ته نانهت مالی کومه لیک بی چاره و دامویش، هیرشیان کرده سهر هه موو جیگه یهک (!).

یه که به یهک سه ریان له قوتابخانه ی هه موو گه ره که کان داو، به هه زاران ماموستای بی چاره یان گرت و ته سلیمی دهسته کانی "به کر ناغا" یان کردن و، دواتریش زور بی به زه بیبانه و به بی دهنگی، هه موویان خستنه ناو زیندانی مه زاره کان. داخو نه و که سانه ی که نه م هه موو درنده ییه نه نجام دهن، ده بی چ جو ره ناسنامه یه کیان هه بی؟

له رواله تدا، مه به ستیان له م کرده وانه پاراستنی مهشرووتییته و ئازادی بوو، به لام له پرستیدا ئامانجی سه ره کی خو شکردنی ئاگری گهنده لی و خراپه کاری کومیتته بوو. نه و بووده لانه به چ جو ره پریگه یه کی گلاو و سته مکارانه گه یشتنه ئامانجه کانیان! هه رچهند بیرى لی ده کریتته وه، ویزدانی مروقه زیاتر ده له رزی و تووشی نیگه رانی ده بی. نایا نه م ئیداره یه ی ئیستا له بنه ره تدا له پریگه ی سته م و خیانه تکاری و، به تایبته چه په لی ی سه د نه وه نده زیاتره وه له حکومه تی کو ن، خو ی

به سهر خه لکدا نه سه پاند ؟ ئایا نه گهر به راستی ئامانجی سوپای
حه ره کهت پاراستنی ئازادای و مه شرووتیهت بوایه، نه مرو بهم ئاسته
ده گه یشتن، یا بی هیژ ده بووین ؟

دوورخستنه وهی زانایان و ته فروتونا کردنی پارتسه
مه شرووتیهه تخوازه کان و له ناو بردنی مروقه ئازاد بخوازه کان، به
هه لبه ستنی دروی کونه په رستی به ده میانه وه به به هانه ی راپه رینی
٣١ ی مارت، شتیکی شایسته ی نه و که سانه نییه که له بهر ئازادی
خویان به دارو به رددا داوه و چاوه پئی سوودو زیانیش ده کن. به لکه
به پیچه وانه وه خه وشیکی گه روه یه. نه سوپای حه ره که ته، خوی
له بنه رتدا که سانیکی ساف و ساده بوون، به داخه وه له ریگه ی بیرو
بوچوونی پاریزگارییه وه خویان تووشی تاوان و خوینرشتن کردو،
به بی نه وهی هیچ ترسیکیان هه بی که میژوو تاوانباریان ده کات،
دهستی خویان وه شانند. نه تاریکیی و نه هاهمه تیه ی ئیستا،
نه جامیکی دلته زینی سته م و زوردارییه که ی نه و کاته یه. هر له بهر
نه وه شه که ئیستا ولاته عوسمانیه بی چاره که مان نه ئازادی و نه
مه شرووتیهه تی تیدایه. ئیستا ده سه لات به ده ست ئیداره کانی باری
نا ئاسایی و ئاره زوو و ویست و، به تاییهت زوردارییه وه یه. ئاخو چی
نه کرا، یا نه وه چ شتیکه که ئیستا ناکری ؟

نه لبانییه بی چاره کان، که بو پاراستنی ئازادی پڑابوونه
نه سته نبوول و، به شیوه یه کی ئازاد چاویان بریبوه ژیان، دواتر سزای
دلته زینی کرده وه کانی خویان وه رگرتیه وه. نه بی چارانه، دوی هه موو
شتیک، جیگه و واری خویان له ده ست داو، ته نانهت گوشه یه کیشیان بو

نهمايه وه. بهلام ئه مپرو ئيتر هاو لاتييه ئه لبانيه كانمان تي گه يشتون ئه و
بي پرده وشتانه به چ شيويه كه گه مه يان پي كردون و، ناوه پروك و
شه خسيه تي ئه وان ه يان به پروني بو دركه وتووه. له كو تايدا ده توانين
بليين، ئه نجامي ئه و هه موو پرو داوه خويناويه دلته زين و جه رگسو وتينه
سه يرانه، له وه زياتر كه چه ته كاني كو مه له ي ئيتيحاد و ته ره قي يان
زيندوو كر ده وه و ولا ته كه مان يان به ره و مه ترسي ي نه مان و له ناو چوون
برد، هيج شتيكي تريان پي نه بوو. بي گومان په يوه ندييه كه له نيوان
سه ره تا و كو تايدا هه يه. ئه و جو ره سه ره تا و ده ستيپي كر دانه تا وان و
خوينان تي دا بووه، بو يه ئه مپرو ئه نجامي پر له نه هامة تي و بي خيري و
ناژا وه گي پري ده كه وي ته پرو. ئيستا هه موو شتيك، هه موو لايه نيك و هه موو
جيگه يه كيش شايه ت و به لگه ي راسته قينه ي ئه مه ن.

راستي حكومته ت و ده ولته ت و ئه نجومه ني نوينه راني خه لك و
راگه يان دن، به شيويه كي ئاشكرا، په رده ي له پرو هه لما را وه. ته نانه ت
تيرو انينيكي سه رپي ييش، ده تواني زور به باشي ناستي نازا ديه كانمان
دياري بكات. ئيمه سه دان له عنته ت و نه فرينمان له م كر ده وان ه ي سوپاي
حه ره كه ت كرد كه ده يان پرو داوي سته مكارانه يان لي كه وته وه، به
جو ريك كه موچر ك ده خه نه گياني مرو فته وه. ميژوو هيج كاتي ك ئه م
خيانه تكاري و تاوانانه كه مه شرو و تيبه ته كه ي عوسمان ييان له و نا بردو
وه ك په له يه كي هه ميشه يي به سه ر ناموسي نه ته وه ييمان ه وه ما ونه ته وه،
فه راموش ناكات.

گرفتی سەر بەستی

کۆمەڵەی ئیتیحاد و تەرەقی، لەپێی پراکتیزەکردنی دووبارە ی زۆلم و ستمەکانی دنیای عوسمانی و، بەتایبەت دروستکردنی تراژیدیای ٣١ی مارت و پرووداوەکانی ترەوه، بەتەواوەتی خۆی لە ولاتی عوسمانیدا سەپاندو، ئیدی لەبەر ئەوەی مەیدانی بۆ چۆل بوو و پرووبەپرووی هیچ ناپەزاییەك نەدەبوو، بەئاشکرا کاری بۆ بەدیھاتنی ئامانج و ئارەزووی بەرژەوهەندیەپرستانە ی خۆی دەکردو، ھەموو ناوھپۆکیکی خۆی دەخستە مەیدان.

منیش، بە رەچاوەکردنی ئەم بارودۆخە، بۆ پاراستنی مەشرووتییەت و، بە تایبەت بۆ پروونکردنەوهی مێشك و بیری خەلك، بەرنامە ی دەرکردن و بلاوکردنەوهی رۆژنامە یەكەم لەگەڵ ئازادبخووانی تردا داڕشت. ئەو کاتانە "مەولان زاده"^(٣٩) ش لە میسرەوه ھاتبوو بۆ پارێس. لەگەڵ ئەودا باسی

^(٣٩) مەولان زاده رفعت، یەكێك لە رۆژنامەنووسان و سیاسەتمەدارانی قونای مەشرووتییەتی دووھەمە. لە رۆژنامەکانی "سەر بەستی" و "حوقوقی عومومییە" دا، وەك بەرپرس و نووسەر، کاری کردوو. لە کۆمەڵەو پارتەکانی وەك کۆمەڵە ی "فیداکاران ی میلیت"، "فیرقە ی ئەحراری عوسمانی"، "پارتی ریفۆرمی بنچینەیی عوسمانی"، "دەستە ی عوامی رادیکال" - رادکال عوام فرەسی "دا ئەندامییی و بەرپۆبەریتی کردوو. دوا ی پرووداوەکانی ٣١ی مارت، لەلایەن بەرپۆبەریتی ی کۆمەڵە ی ئیتیحاد و تەرەقی یەوه، درایە دیوانی دادگای جەنگو، بۆ ماوہی دە سال دوورخرا یەوه.

خەرجى بىلاو كوردنەوھى پوژنامەى "سەربەستى" (۴۰) مان كىردو، پەيمانىكىمان لەسەر ئەو بابەتە بەست. ئىمە لەم مەسەلەيەدا، بەرامبەر بە ھەموو مەسئۇلەت يېزىلغان كەسەنە قۇناسى رابىردو كە وا دياربوو كاريان بو ئازادى و مەشرووتىيەت كىردو، خاكىبوون و سادەيىى خومان نواندو، پىگامان بو كىردنەوھى. ھەر لەبەر ئەمەش، بو ئەو مەسەلەيە، سەربەخوئىيەكى تەواومان بە مەولان زادە دابوو.

پەيمان

ئەم پەيمانە، سەبارەت بە دەر كىردن و بىلاو كوردنەوھى پوژنامەى سەربەستى، بەپىئى ئەم مەرجانەى خوارەوھە لەنيوان شەرىف پاشاى كورى خوالىخوشبوو سەئىد پاشاى سەروكى شووراي دەولەتى پىشوو و مەولان زادە رەفەت بەگى خاوەنى ئىمتىيازى پوژنامەى "سەربەستى" دا، لە دەرەوھى ولاتى عوسمانى مۆركراوھ:

۱. شەرىف پاشا تا ئەوكاتەى بەناچارى لە دەرەوھى ولاتى عوسمانى دەمىنئىتەوھ، بەلئىنى دەدات مانگانە بىرى (۲۵۰۰) فرانكى فەرەنسى بو

(۴۰) سەربەستى، پوژنامەيەكە نيوان سالانى ۱۹۰۸-۱۹۱۳ مەولان زادە رەفەت دەرىدەكرد. ئەم پوژنامەيە لە رىزى ئوپوزىسۇندا و لەگەل فىرقەى ئەحرار و دەستەى فىداكارانى مىللەتدا دژى كۆمەلەى ئىتىحاد و تەرەقى راوہستا. سەرنووسەرى ئەم پوژنامەيە ھەسەن ھەمى بەگ بو، كە چەند پوژنىك بەر لە ۳۱ مارت، بە دەستى كۆمەلەى ئىتىحاد و تەرەقى كوزرا. رەفەتئىش بەھوى رووداوەكانى ۳۱ مارتەوھ، بو ماوھى ۱۰ سال دوورخرايەوھ. پوژنامەكە، چەند پوژنىك دواى داخرانى، (ژمارەكانى ۱۹۲-۱۹۷)ى بەناوى "ئەھالى" يەوھ دەرچوو. شايانى باسە، ھەولدانى دەر كىردنى پوژنامەكە لە ئەوروپا، وەك پىشتر باس كرا، ئەنجامى نەبوو.

- پيويستيه كانى روتنامه دابىن بكات و، بهرامبهر بهمه، داواى تاقىكردنه وه و جيبه جيكردى نهم بهرنامانهى خواره وه له روتنامه كه دا دهكات.
۲. روتنامهى "سهر به ستي" ههفتهى جارئك له پاريس دهرچي.
۳. پاراستنى هه ميشه يى مه شرووتيه ت و ناساندنى بنه ماكانى مه شرووتيه ت به خه لك، نهركى روتنامه كه بن.
۴. روتنامه كه، داواى قه دهغه كردنى ده ست تيوهردانى سه ربازو سوپا له كاروبارى سياسيدا بكات و، له وباريه وه خه لك ناگادار بكات وه.
۵. روتنامه، ده بي پيكنه هيئانى كو مه لهى نهينى و ده ست تيوهردانه داني نهم جو ره كو مه لانه له كاروبارى حكومه تدا بپاري زي.
۶. پيويستى و چاكسى بوونى پارت ه سياسيه كان، به مهرجى ده ست وهر نه دانيان له كاروبارى حكومه تدا، بو خه لك شى بكات وه.
۷. له بهر نه وهى ده ست وهر درا وه ته هه لبرژاردنى نه نجومه نى نوينه رانى خه لك و فيلى تيىدا كرا وه، داواى نه مانى نهم نه نجومه نى ئيستا و ساز كردنى هه لبرژاردنيكى تر بكات.
۸. ههروه ها پيويسته داوا بكات سه ربازو سوپا، به پيى ياساكانى نه وروپا، مافى هه لبرژاردنيان نه بي.
۹. ده بي له ياسايي كردنى وازه يئانى كه سيكى سوپايى له پوسته كهى، له كاتى هه لبرژاردندا بو نوينه رايه تى پارله مان، بدوى.
۱۰. ده بي بهرامبهر به و ماف و ده سه لاتهى كه مه شرووتيه ت به به ريوه بريكى ده دات، مافى پادشايه تيش بپاري زي.
۱۱. ده بي كو مه كى پار ه و نووسينه كانى كه سيك بو روتنامه كه گومانى بي نامووسى لى ده كرى، وهر نه گيرد رين.

۱۲. پیویسته هردوولا ناگیان له بری ئه و پارانه بی که وهک یارمهتی له دهرهوه دیت.
هردوولا سویند به شهرهفی خویان دهخون که مهرجهکانی ئه م پهیماننامهیه بهجی بهین و، دوی مورکرانی، پیکهوه دهست بهکار دهکن.

پاریس ۲۲ ی ته مووزی ۱۹۰۹

شهریف

به پیی ئه و مهرجانهی که له سه رهوه باسیان کراوه، بری پارهی داواکراو درا به مهولان زاده. ئیتر له وه به دوا خه رجی ی به کریگرتنی خانوویهک و پیویسته کانی نیشه جیوون و نه خوشی و قهرزو گه شته کان، له خه رجیه کانی تر زیاتر بوون.

مهولان زاده، ۲۳ ی ئابی ۱۹۰۹ له نامهیهکی خویدا، دوی هندیکی خویندنه وهی خوی بو پرو دوا وهکان، دیتنه سهر باسی ئه مانه: ((بری ئه و پارهی که پیمان درا بو، له بهر گواستنه وهی ئاپارتمان و خه رجی ی هوتیل و ئه و کومه کانهی که دراونه ته هندیکی که س که وا گومان له هاوپییه تییان ده کری، ته وا بوو (!!!) له بهر ئه مهش، بو پاراستنی ئابرووی پوژنامه که و، بو ئه وهی بتوانین ژمارهی پینجه می پوژنامه که ده ریکهین، تکایه ته واوی یا به شیکی بری ئه و پارهی که بریاره له سه ره تای مانگی ئه یلوولدا (۲۳ ی ئاب) بدری، به بی درهنگ خستن بو مان بنیرن (!!!) ههروه ها داواکارم (۱۰۰) فرانکی پاشماوهی خه رجیه کانی مانگی ئاب بخه نه سهر ئه و بره که به گه یشتنی نامه که بو مانی ده نیرن)).

شایانی باسه، ناوبراو، له دوا دپړه کانی نامه کېدا، نه مانه ی
خواره وه ده خاته بهرچاو: ((هه مووکاتیګ چاوه پروانی زیاده بوونی
به خشنده یی به پړتزان ده کهین و، تکام وایه، بو نه وه ی
کاروباره کانمان دوانه کهون، داخوایه کانمان به جی بهینن. چاوه پروانی
به پړتزان ده کهین، ده ستوور...)).

ناوبراو له نامه یه کی تریدا که ۲۱ ی تشرینی یه که می ۱۹۰۹
نوسویوه، دوا ی نه وه ی دیته سهر باسی نه وه قهرزه که له نه نجامی
گه شته که ی پاریسه وه بو نه تینا له "مه کی به گ" ی وهرگرتووه و، نه وه
خه رجیانه ش که بو سی هاوړی ی خو ی کردوون که هیشتا به ته وای
شاره زای پاریس نه بوون و، دوا ی نه وه ی چهن دین هو ی تریش ده هیئیته
بهر باس، ودها به رده وام ده بی: ((به کورتی، ئیستا بودجه که مان ۷۰۰
فرانکه (!!!)) و خه رجیه کانی پیشتر (!) سهد یا دووسهد فرانکیک ماوه ته وه
(!!!) به کورتی که می بودجه هاتوته پیشه وه. بهرام بهر به مه، له لایه که وه به
هیوای نه وه ی که یارمه تیبه کمان بو بی، چاوه پروان ماینه وه (!) به لام له گه ل
نه مه شدا، من ده ستم کرد به دانانی ری وشوینی ئیداری ی پیویست.
به داخه وه نه کهس یارمه تیبه ده داین، نه من بو قونته رات و به لئنده رایه تی
سهرم له هیچ لایه نیګ ده دا. بیرم له به کار هیئانی بری پاره ی ته رخانکراو بو
ژیانی خو م کرده وه. خو ی نه وه بری پاره ته رخانکراوه، به زوری به شی
خه رجی ی ژیانی ده کرد، به لام کاتیګ سهد فرانکم لی که م کرده وه [و: بو
پوژنامه] زیاتر تووشی گیروگرفتی کردم.

له بهر نه وه ی کاتی خو ی له ژیر نه شکه نجه دا نازاری زوړم بینیبوو،
له باری ته ندروستیش ه وه وه زعیکی باشم نه بوو. پیویست بوو ته گیرو

پىۋوشوئىنى تەندروسستىش دابنىم. ھەموو ئەمانەش، پىۋوستىيان بە پارە ھەيە. ھەرۋەھا پىۋوست بوو بە گۆرۈن و ساردىبوونى ھەوا، ھەندىك جىل و پۇشاكى گەرمىش بىكېم. ئەگەر چەندىن جارىش سەرنجى ئەوانم سەبارەت بەم مەسەلەيە پاكىشابى (!) بەلام دوايى تىگەيشتم، ئەم خەرجىيە زىادەي ئەوان قازانچ و سوودى ئىمەي تىدا نىيە (!!)

لەدوايىدا قەناعەتم پەيدا كرد كە بەۋەي ھەيە ئىدارە بىكەين. بەلام دواتر ھەر نەخۇش كەۋتم.

لەبەر ئەۋەي كەلوپەلى ژوورى نوستن و تەختەكان (تەختى نوستن) زور تۆكمە نەبوون و بەرگەي سەرمایان نەدەگرت، بەناچارى دەستىكى ترى سى كەسىم (بۇ خۇمان و خزمەتكارىك) كرى. (بەلام، لەگەل ھەموو ئەمانەشدا، ديسان دەكرى ھەر بەمانەشەۋە ئىدارە بىكەين). سەرەپاي ئەمانە، سىسەدو پەنجا فرانكى تىرىشم خەرج كرد. ھەموو پىسولەكانى ئەمانەم لەلايە (!!!) بەم شىۋەيە، ئىتر بودجەكەمان زياتر پرووى لە كەمى كرد (يا ئەمە چ ئارامگرتن و قەناعەتكردنیکە) خۇ ھەموو كەلوپەلەكانىش، ھىشتا ھەروا ماۋنەتەۋە. بەلام پىۋوستىيمان بە پارەي ئامادە ھەيە. (بەم شىۋەيە!).

لەبەر ئەۋە من راستگۆيانە ھاوكارى لەگەل ھەمووكەسىك (نەك تەنيا ئەۋە كەسانە) دا بە دەكەم. بۇ ئەۋەي كەمى بودجەكە (بەوشىۋەيەي كە دىارى كراۋە) پىكرىتەۋە، تەنيا يەك رىگەچارە شك دەبەم، ئەۋىش ئەۋەبوو كە نامەيەكم نووسى بۇ دايكم لە ئەستەنبوول و داوام لى كرد ئەۋ خانۋەي وا نىو دانگى بە مىراتى بۇ من ماۋتەۋە، بىخاتە بارمتە و پارەكەيم بۇ بنىرى.

من دایکی خوّم باش دهناسم، هیوام وایه، ئەو ژنه بهجرگ و نازایه،
هەرچۆنیک بئ له ماوهی (۲۰-۲۵) پوژدا پارەکم بو بنییری و، بهو جوړه
که می ی بودجه که پریبیتتهوه)).

ناوبراو، له دریزه ی نامه کهیدا، وها دهلی: ((بهلام تا ئەوکاته،
بههوی ئەو هه لومه رجه وه که هاتبوه پیشه وه، له بهر ئەوهی نه ده توانرا
پوژنامه که به بی وهستان و دوا به دوا ی یه که دهر بکهین، (خوی له خویدا
ئەو هه لومه رجه دهر کردنی پوژنامه که شیاو نه بوو)، ئەو هه فته یه
دهر کردنی پوژنامه که مان دوا خست (یانی به پیچه وانە ی په یمانه که وه
نه جوولاینه وه).

له بهر نه بوونی پارە، نه متوانیبوو ژماره یانزهی پوژنامه که دهر بکه م.
ده بی به ناچار یه کی پر له ئازاره وه چاوه پروانی گه یشتنی پارە له
ئسته نبووله وه بکه م، تا ژماره دوانزهی پوژنامه که دهر بکه م (ئەگەر به
شیوه یه کی کراوه تر بدویم، پیم وایه ئیوه ش هه ستان به و ناچار یه
دلته زینه کردوو!). به کورتی، ئەوانه ی وا باسم کردن، ناوه پروک و
چونیه تی رووداوه کان بوون.

(له بهر ئەمه دهنگ که وتنی گه یشتنی پارە، ده بی بههوی
جیا بوونه وه مان). ئیستا ئەگەر بری هه زار فرانکمان به ریگه ی حه والە ی
ته لگرافیه وه بو بنیرن، زورباش ده بی. شایانی گوتنه، ده توانری بری
ئەم پارە یه، له بری پارە ی ته رخانکراو بو مانگی داهاتوو هه لگبری.
به م جوړه پوژنامه که ش به شیوه یه کی به رده وام دهر ده چی و، سه رنجی
که س راناکیشی. هه مووکاتی ک چاوه پروانی متمانه و سه رنج و
بایه خپیدانی نه جیبانه ی ئیوه م به رامبه ر به خوّم)).

ماوه يەك پاريسم بەجئ هيشت و، پويشتم بو كه ناره كاني دەريا له
(هەندای). مەولان زاده له تەلگرافىكدا، بەبى هيج پوونكردنه وەيهك،
داواى هەزار فرانكى لى كردم. منيش بەم شيوه يەى خوارە وە وەلامى
ئەم تەلگرافەم دايسە وە: ((لەبەر ئەوەى كيشە يەكى گرنكى وەها
پيويستىيى بە گفتوگوو پايوژىكى زياتر هەيه، تكام وايە تا گەرانە وەم
لەماوەى چەند پوژىكى تردا، چاوەروان بيمينه وە - شەريف)).

بەرامبەر بەم وەلامەى من، دووبارە بەرپىگەى تەلگرافە وە شتىكى ترى بو
ناردم و، باسى تيدا بو كردم كه بەپەله پيويستىيى بەو پارەيه هەيه.
منيش دووبارە، لەرپىگەى تەلگرافىكە وە، بوم ورد كرده وە كه تا
پوونكردنه وەى پيويستى لى وەرنەگرم و هاوړا نەبم له هەر كاريك كه
دەكرى، هيج شتىك ناكەم: ((مەولان زاده ئەفەندى، تكايە بەهوى
نامە وە پوونكردنه وەى پيويستمان بو بنيرن - شەريف)).

دوابەداوى ئەمە، بو ئەوەى گوزارشت بكات له دلگرانى خوى
بەرامبەر بە ئيمە، نامە يەكى بو كاتبى تايبەتى من ناردبوو:

((ناغاي گە وەرە و نازيزم

ئيوە له من باشتر ئاگادارن كه هەموو كاروبارە هاوبەشە سياسى و
ئابوورىەكان و.. هتد، هەمووى لەسەر بنەماى ناسايش و متمانه بەرپوه دەچن.
بەناچارى من هەندىك بەندى پەيمانى موركراو لەگەل حەزرتى
پاشادا* و، هەندىكى تريش حەزرتى پاشا خوى جيبەجئ و پيپرەوى
نەكردون. بەمانە، هەندىك ئاستەنگى دەرەكيش زياد بوون. ئەوسا
ئيتىر بئى پرواى يەك لەنيوان هەردوولادا پەيدا بوو. لەبەر ئەو هەستى

* مەبەست شەريف پاشايە.

پیزو حورمه تهی که من بهرام بهر به حه زه تی پاشا همه، نه شته پی باش نییه و لیلی دلگرا نم. له بهر شهوه، ریخسته وه و دارشته وهی سه رله نویی په یمانه که بو به ریوه چوونی کاره کان، پیویستییه کی گرنکن. رایبکردنی حیسابی رابردوو، به پیی فرمانی به پیزتان له نامه ی پیشوودا، شتیکی پیویسته. حیسابی رابردوو بهم شیوه یی خواره وهیه:

هموو شه و بپی پاره ی ناقچه ^{**}یهی که حه زه تی پاشا داویه به من، به گشتی، به شی دهرکردنی (۱۳) ژماره ی روزه نامه کی کردوه. پاره ی (۱۰) ژماره له مانه، دراوه به چاپخانه. پیویسته بوتری، ژماره ی (۱۳) هیشتا دهرنه چوهو، پاره ی شه دوو ژماره یی تریش، به پیی ناگادارای و موله تی حه زه تی پاشا خوی، بو هندیك ورده پیویستی و چند لاپه ریه کی تر که چاپم کردوون، وهك قهرزی چاپخانه له لاما ن ماوه ته وه.

وه هام بیستوه که حه زه تی پاشا دوا ی نامه کی من که روونکردنه وهی پیویستی تیدا هه بوه، پاره ی ژماره ی (۱۲) ی روزه نامه کی، به ناوی خودی به پیزو گوره یانه وه داوه. پاره ی ژماره ی یانزه ی روزه نامه کیش، نه گهرچی له نیو به لگه و دهفته ری قهرزه کانی حه زه تی پاشادا نووسرابوو، به پیزیان په سندی نه کرووه و، به لیژانی و تیگه یشتووی خویانه وه، قهرزه که به ناگادارییه ک دوباره که وته وه نه ستوی من. شایانی گوتنه، له وباریه وه تووشی شهرمه زارییه کی گوره بووم. بهم شیوه یی، نیستا نریکه ی (۶۰۰) فرانک قهرزاری کابرای خاوه نی چاپخانه. نه مهش به گویره ی په یمان نامه که وا دهکات، شه قهرزه و پاره ی ژماره ی (۱۳) که هه مووی دهکاته (۱۶۰۰) فرانک، له لای حه زه تی پاشا وا بیته بهرچاو که بودجه که که مه و نه ماوه.

^{**} جوړه پاره یی کی عوسمانی ی به کاره یی نراوی سه رده مه که بووه.

بەم جوړه، ئەمە هەمووی باری راسته‌قینە ی چونیه‌تی مەسه‌له‌کان بوو که پیشکەشی هەزره‌تی پاشای ده‌کەم. بەلام راستیه‌که‌ی له‌بەر ئەوه‌ی له‌ نامەکانی پیشتردا باسی ئەمانەم بە هەموو ورده‌کاریه‌کانه‌وه کردبوو، دووباره‌کردنه‌وه‌یان بە شتیکی پێویست نازانم. بەگوێره‌ی په‌یماننامه‌که، من قەرزاری هەزره‌تی پاشا "شەریف پاشا" و کابرای خاوه‌ن چاپخانه‌شم. بەلام ئەگەر پارهی کرێی خانووی لێ که‌م بکریته‌وه، که پیشتر هەزره‌تی پاشا به‌لێنی دابوو بیگریته‌ ئەستۆی خووی و، دواتر خستوو یه‌تیه‌ سەر بودجه‌ی گشتی و، ئەگەر سی‌سەد فرانکی پارهی لاپه‌ره‌ چاپکراوه‌کانی‌شی لێ دابشکینری که‌ به‌ره‌نامه‌ندی پاشا خووی چاپ کراون، ئەوا کووی هەموو قەرزه‌که، له‌گه‌ل پارهی هەردوو ژماره (١٣) و (١١)دا، خووی له‌ هه‌شتسه‌د فرانک ده‌دات. به‌ واتایه‌کی تر، بودجه‌که‌مان بپری هه‌شته‌سه‌د فرانک کورتی هیناوه (بپری هه‌وت سه‌د فرانکی ئەمه‌ش، بو‌ دانه‌وه‌ی قەرزه‌که‌ی ئەتینا خه‌رج کراوه، یانی به‌ شیوه‌یه‌کی راستتر، بودجه‌که‌مان ته‌نها سه‌د فرانکی که‌میی هه‌یه). ئەگەر هەزره‌تی پاشا بیان‌ه‌وی، ده‌توانم سه‌باره‌ت به‌و سه‌د فرانکه‌ش به‌لگه‌یه‌کی ره‌سمی قه‌رزیا‌ن بو‌ مو‌ر بکه‌م و، کاتی‌ک، وه‌ک پیشتر باسم کردبوو، پاره‌که‌م له‌ ئەسته‌نبو‌له‌وه گه‌یشته‌، پێیان ده‌ده‌مه‌وه. ئەگەر هات و پاره‌که‌م نه‌گه‌یشته‌، ئەوا ئەمه‌ ده‌بی به‌ قه‌رزیک که‌ پێویسته‌ له‌ یه‌که‌م هه‌لی گونجاودا بدریته‌وه.

ئێستاش له‌بەر ئەوه‌ی که‌ سه‌ری مانگه‌، ئەگەر ورده‌کاری شاراو‌هی حیسابه‌کانی رابردووتان لاپه‌سند بێ، پێویسته‌ به‌ریزت‌ان بایه‌خ به‌م داواکاریه‌ پچووکه‌ی به‌نده‌ بده‌ن بو‌ به‌رده‌وامی

كاروباره كان، به مهرچيك په يوه ندى په سميمان له گه ل ه زره تى پاشادا هر له سنوورى كاروبارى پروژنامه كهدا بمينځته وه. پيوسته ه زره تى پاشا هم حيسابه ي خواره وه، كه له گه ل حيسابه كه ي رابردودا هيچ جياوازيه كه نيبه، نيمزا بكن، بو دريژه پيدانى كارو، بو نه وه ي كه ه ستي گه وره ي ي د هروونم بريندار نه بى و، كاروباره كان به خوښى و ناسووده ي به رپوه ببه م.

حيساب:

- فرانك

۱۶۰۰ فرانك وه كرى مانگيك بو دهر كرنى چوار ژماره ي پروژنامه. بو (۴۰ توپ لاپه رى كاغه زو پيداويستى ترو، هره ها بو خه رجى چاپ كرنى لاپه رى جياواز كه هر دانه يه كه ي به ۴۰ فرانك چاپ ده كرى. جى قسه يه، خه رجى ۱۶۰ پوسته ي گشتى و پوسته ي تايبه ت، هره يه كه به ۴۰ فرانكه).
۶۰۰ فرانكيش بو داين كرنى خه رجى ژيان و كرى و نووسه رو كرى خانوو.
- كوى گشتى ده كاته ۲۴۰۰ فرانك.

تا نه وكاته ي داواى به شداريم له كاروبارى كو مه له دا لى ده كرى و، له م باره يه شه وه داواى ده كرى راسته و خو يارمه تى ي هيچ لايه ن يا خود كه سيكى تر وهر نه گرم (ته نانه ت نه گه ر بره پاره يه كه زوريش بى)، پيوسته داواكاريه كانمان، كه هه نديك جار دينه پيشه وه، به زووترين كات جيبه جى بكرين و، دواتر داواى حيساب بكرى و، نه مه ش به مافيك

دابئری، چونکه له هندیك بارودوځدا دهرفته تی پروونکردنه وه مان نابئ. درهنگ خستنی کاروباره کانیش تا بهرچاوخستنی پروونکردنه وه، ده بی به هوئی زهره رو زیانیکی گه وره تر.

براگیان، تکایه به شیوه یه کی شایسته و دروست ئەم شتانه به حه زه تی پاشا رابگه یه نن و، دواتریش بریاری به پیزیان و چوئیه تی هه لئس و که وتی من به شیوه یه کی نووسراو دیاری بکه ن و بو م بنیئن. ئەفه ند، هه مووکاتیك به هیوای سه رنج و بایه خ پیدانی برایانه ی زیاتری ئیوهم).

مهولان زاده رفعت

سه رتا کاتیك مرو ق ئەم نامه یه ی مهولان زاده ده خاته پیش چاو، رفعت ئەوه ی بو دهرناکه وئ که کام لایه ن به لینه کانی خوئی به جئ نه هیئاوه ؟

به خویندنه وه ی نامه کانی مهولان زاده، به ئاشکرا پروون ده بیته وه کی له پیشدا ئەو په یمانه ی شکاندووه که خوئی شیوه ی (په یمانی شه ره فمه ندانه) ناوی هیئاوه.

له هه موو ئەمانه ش به دهر، له ماوه ی چهند مانگی کدا به پروونی ئەوه بو خه لک دهرکه وتوو که مهولان زاده که سیکه زور حه ز له رابواردن و خوشگوزهرانی خوئی ده کات. ئەوه شتیکی ئاشکرایه که داواکاریه بی کوتاییه کانی به و ئەندازه یه ی که باسی کردوون، پیویست نه بوون. له سه رووی هه موو ئەمانه شه وه، له کاتی کدا زور پیویستیمان پیی هه بوو، له ناکاو روئی بو سه فه رو گه شت وگوزارو، به و جو ره ش بوو به مایه ی بیزاری ی هه موولایه ک. تازه به تازه له نامه یه کدا که پره له شتی

پروپالانتسه، لهوه ده دوی که له ژیر سایه ی پاریزگاری کومه له ی
"ئیتیحاد و تهره قی" دایه و، نه وه شی لی زیاد ده کات که کاتی خو ی دژی
به (کونه برایان) راوه ستاوه.

دواتر له پر ه لگه رایه وه و، نه مجاره به شان وبالی خاوه ن و ناغا و
نه فنه ندیه تازه کانی خویدا ه لیدایه وه و، به و جوړه ش خو ی سووک کرد.
دوژمنانی کون و تازه مان که به رده وام ویستوویانه خو یان به
که سانی ره وشت به رز له قه له م بده ن و، هه میشه هه ولیان داوه کارو
چالاکیه کانمان، له پی ناوی نه ته وه و مه شرو و تیه تدا، به شیوه ی تر
نیشان بده ن و، به په نگی جیا و از تره وه بیخه نه بهر دیده ی خه لک. ته نیا
بو جاریکیش لیبورده یی و نازایه تی نه وه یان نه بوو، به پی ی ویژدان و
باوه ری خو یان، پرواننه کارو کرداره کانی ئیمه.

ئیستا خه فته به وه ده خوم که کاتی خو ی، له بهر پیویستی،
سووکایه تیمان به خومان کردو وه و له وانه دوواوین، چونکه نه مانه له
جوړی نه و مرو قانه ن که بی ره وشتن و هیچ که سی تییه کی نه و تو یان
نییه و، له باری ماددی و معنه ویشه وه، له زه لکاو ی بووده له یی و
داما ویدا ده ژین. ئیمه ته نیا له بهر نه وه ی بتوانین، هه ندیک راستی
ناشکرا بکه یین و بیخه یینه روو، باسی نه وانه مان کرد، نه گینا هیچ
شتیک ی تر له نارادا نییه.

به‌شی سیئه‌م

به‌ره‌و مه‌شرووتییه‌ت

دوای نه‌وه‌ی کاره‌ ناب‌ه‌جی و مایه‌ی بی‌زاریه‌کانی مه‌ولان زاده، به‌و شی‌وه‌یه‌ی که با‌سم‌کردن، کوتای‌ی‌یان پی‌هات، برپارم‌دا، بو دریژه‌پیدانی رچه‌ش‌کینه‌که‌ی خو‌م، راسته‌و‌خو‌به‌ناوی و‌لاتی عوسمانی و نیشتمانه‌وه‌ کاربکه‌م. بو‌ئه‌و مه‌به‌سته، ده‌ستم‌به‌ بلا‌و‌کردنه‌وه‌ی مه‌شرووتییه‌ت‌کردو، به‌و جو‌ره‌ خو‌م‌خسته‌ناو مه‌یدانی کی‌شمه‌کی‌شه‌کان. شایانی با‌سه، هر‌له‌گه‌ل‌ئه‌مه‌دا، دوژمنانیشم‌به‌چه‌کی‌فیل‌و‌درو‌و‌تو‌مه‌ت‌ه‌له‌ب‌ه‌ستن، به‌همو‌و‌هی‌زی‌کی‌خویانه‌وه‌هی‌رشیان‌کرده‌سه‌رم. جاران‌به‌شی‌وه‌یه‌کی‌شاراوه‌دژایه‌تیان‌ده‌کردم، به‌لام‌ئه‌م‌جاره‌ئی‌تر‌گه‌یشتنه‌ئه‌و‌ناسته‌ی‌که‌به‌ناشکرا‌بکه‌ونه‌دژایه‌تیم‌و، زور‌نامرو‌قانه‌وه‌ک‌مار‌خویان‌بو‌پی‌وه‌دانم‌ناماده‌بکه‌ن. جاران‌به‌(ول‌تپاری‌زی‌گه‌وره‌و‌هی‌ژا) (نه‌جیب‌زاده‌ی‌نازاد‌یخوان) (گه‌روه‌پیاوی‌به‌رپرسی‌ده‌وله‌تی‌عوسمانی) ناویان‌ده‌هینان. به‌لام‌هر‌که، به‌تی‌په‌رینی‌کات، مافی‌ره‌وای‌خو‌م‌بو‌دژایه‌تیکردن‌و‌پاراستنی‌به‌رژه‌وه‌ندی‌خه‌لک‌به‌کارهینا‌و، نازادانه‌بیرو‌بو‌چوونی‌خو‌م‌ده‌رپری، ئیتر‌ئه‌و‌که‌س‌و‌قه‌له‌مانه‌ی‌که‌همیشه

قسه‌يان له‌سه‌ر تايبه‌تمه‌ندييه چاك و هه‌لبژێردراوه دوانه‌ها توه‌كانى من بوو، كو توپر به‌پيچه‌وانه‌وه ده‌ستيان كرد به تو‌مه‌تبار كردن و پروپاگه‌نده‌ى گلاو دژ به ئيمه. له‌ساتيكد ئيمه‌يان كرد به كو‌نه‌په‌رست و هه‌والگرو سيخو‌پرو، به كورتي كردينيان به هه‌مووشتيك. سه‌ره‌پاي ئه‌م هه‌موو كينه‌و نه‌فره‌تانه، كه‌وتنه‌ زماندریژی به‌رامبه‌ر به ناموس و شته‌ پيروژه‌كانيشمان. كورت و په‌تي، ئيمه‌يان كرد به خاوه‌نى هه‌موو ترو‌پي و سووكي و په‌وشته‌ خراپيه‌كي ناو دنيای مرو‌قايه‌تي.

ئه‌گه‌ر ئيمه‌ش له‌ ناستي ويست و داخو‌زي و بو‌چووني به‌رژه‌وه‌نديه‌رستانه‌ى كو‌مه‌له‌ى سووك و نا‌په‌سه‌نى "ئيتيحادو ته‌ره‌قى" دا بي‌ده‌نگ به‌ماينايه‌وه، يا پي‌به‌پي‌ي ئه‌وانه‌ هه‌لس و كه‌وتمان بكردايه، ئيستا ئيمه‌ش ده‌بووینه يه‌كيك له‌ و پيا‌وانه‌ى كه به‌ گه‌وره‌يى و ما‌قوولى ده‌ناسرين. به‌لام له‌به‌ر ئه‌وه‌ى ئيمه‌ زمانىكى نه‌رمى په‌خه‌مان به‌گه‌شتى به‌رامبه‌ر به‌ پارتى به‌دخوويى و خراپه‌كارى به‌كاره‌ينا، بو‌ پاراستنى ما‌ق‌پاراسته‌قينه‌ى خه‌لك، يه‌كسه‌ر بووين به‌ خيا‌نه‌تكارى نيشتمان و، به‌ تايبه‌ت به‌ خيا‌نه‌ت‌كردو و له‌ مه‌شرووتيه‌ت دانراين.

ئه‌گه‌ر ئه‌و كه‌سانه‌ى كه كاتى خو‌ي يا سه‌رده‌مى حكومه‌تى پيشوو بروايان به ئيمه و هه‌ستى نيشتمانپه‌روه‌ريمان هه‌بوو و، په‌نايان بو‌ بئرو بو‌چوونه‌كانى ئيمه ده‌برد بو‌ كي‌شه‌ى دادو ئازادى، له‌به‌ر پاكي و دروستى و چاكييه‌كانمان، نانكو‌يرييان نه‌كردايه‌و، به‌تايبه‌ت كه‌ميك شه‌رميان له‌ خه‌لك بكردايه و نه‌كه‌وتنايه‌ته ناو ئه‌و هه‌موو گلاوى و سووكايه‌تية، سه‌ره‌پاي بي‌ميشكى و نه‌زانى، ده‌ياتتوانى نيشانى بدن كه، با تو‌زيكىش بي، ديسان

هر ویزدان و دادیان له لا ماوه. به لام به پیچه وانه وه ئه مانه ئه وهنده بی شه رم بوون، توانییان تۆمه تی هه والگه یینی و سیخوری و کۆنه په رستی و بی دینی بخه نه پال که سیکی وه ک من، که له هه موو ژیانیدا به شیوه یه کی نیشتمانیه روه رانه خزمه تی گه له که یی کردوه.

سیخوری ئیه

سه رتا نه مده ویست باسی (سیخوران) بکه م، که کۆمه له ی ئیتیحاد و ته ره قی به مه به سستی هه ره شه کردن و ناوژپاندن و تۆله سه ندنه وه، له کاتیکدا هیئا بوویه بهر باسی روژانه. له لایه که وه، دوژمنه ناسراوه کانی من ده ره ق به و که سانه که له گه ل بهر ژه وه ندیاندنا ناگونجین، به تایبه ت که سیکی وه ک من که به رامبه ر به تاوان و سته مه کانی ئه وان به ئاشکرا ناره زایی ی خۆم ده رده بپرم، زور بی شه رمانه و به هه سستی پر له کینه و تۆله سه ندنه وه وه، هه موو روژیک ده ست به تاوانبارکردن و فرت و قیل ده که ن. به لام له لایه کی تره وه، خه لکی عوسمانی، به گه وه یی و هیمنی ی خویه وه، به چاوی نه فره ته وه ده روانیته ئه م پرپو پالانته و دروو ده له سانه. منیش له بهر ئه مانه ئه م شته هه لبه ستروانه م به شیایوی ئه وه نه ده زانی قسه یان له سه ر بکه م. له گه ل ئه مه شدا، به مه به سستی هه م پروونکردنه وه و خسته نه پرووی شه خسیه تی ئه م مروقه پیس و هه ره شه که رانه که مه سه له ی سیخوری وه ک کارتیک به رامبه ر به که سانی نه یار به کار ده هیئن و، هه م پاراستنی شه خسیه تی خۆم، له نووسینه کاندما هه ولی پروونکردنه وه و ناگادارکردنه وه ی بیرو زهینه کانه م دابوو له مانه. هه ر له بهر ئه مه، لیژهدا ته نیا چهنده قسه یه که ده هیئمه وه.

به شیک لهم جورّه شه خسیه ته بی داروباران هی وه که نه حمه د پرها به گ و
هاوریکانی که دهسه لاتیان ته نیا به سهر هندی که بی چاره ی سووک و دامودا
دهشکی، هه تا دوینی بوو، یانی تا رابردوویه کی نزیک، شانازیان به
دوستایه تی ی ئیمه وه ده کرد و یارمه تیه کانی ئیمه یان به گهره یی و
په وشت به رزی نواندن له قه له م ددا. که چی نه مرو هه موو یاساکانی
دوستایه تی و برایه تی یان خستوه ته لاهو، به پیشیلکردنی مافه په واکانی
هاولاتی بوون، نه م تو مه تی (سیخوری) هیان خسته پال ئیمه و، هیچ
شهر میکیان له خویان نه کرد.

نه گهر دورمنا نی من تو زیک ویزدانیان هه بوایه، به ریگه و شیوازی په وای
یاسایی مامه له یان له گه ل هاوولاتی هه کدا ده کرد که په رده ی له سهر پوی
پاستی خراپه و گلاویه کانیان هه موو پوژیکیان بو به ده سته یانی دهسه لات و
خوشگوزهرانی و رابواردن لاداه. هه روه ها نه گهر که می که به ئینساف
بوونایه، به بی نه وه ی په وشتی گفتوگو بشیوینن، لایه نی هه له ی
لاف و گه زافه کانی نه و هاوولاتی هیان نیشان ددا.

نه و تاوانی (سیخوری) یه ی که خستویانه پال من، ده توانری
نه وه ی پی ده ربخری که نه م بی چاره بی میشکانه که به باس و خواسی
مه شرورتییه ت گوی جیهانیان که پر کردوه، کاتی که ته نگاو دهن و
ناتوانن خویان بیاریزن، یه کسه ر په نا دهنه بهر شیوازی نیاسایی و
ناره وای به رهن گار بوونه وه^(۴). له کاتی که گه وره پیوانی کو مه له ی

^(۴) پوژنامه ی "طه نین" که نوریگانی په سمی کو مه له ی ئیتیحاد و ته رقی بوو،
پوژانی ۱۲ تا ۱۶ ی ۱۳۲۵، هندی که راپورت و هه والی بلاو کردوه ته وه، گویه نه مانه
نه و راپورتانن که شهریف پاشا به سولتان عه بدولحه میدی دووه می داوون.

ئىتىجادو تەرەقىسى ئالابەدەستانى قونماغى رابردووى دەولەتى
عوسمانى، زانىيان ھەرەشەو تاوانبارکردنى ئەم و ئەو بە (سىخوڧى)
ھىچ واتايەكى نابى؛ لەكاتىكدا كۆمەلەى ئىتىجادو تەرەقى كەسانى
وہك مەلا نەجمەدىن^(۴۲) و حەقى پاشا^(۴۳) و مەحمود شەوكت

^(۴۲) ئىبراھىم حەقى پاشا، سالى ۱۸۶۲ لە ئەستەنبول لەدايك بوو، سالى ۱۹۱۸ لە
بەرلین مردوو. يەككە لەو دواين كەسانە كە سەرۆكايەتى ئەنجومەنى وەزىرانى
حكومەتى عوسمانىيان كردوو. كورپى رەمىزى ئەفەندى سەرۆكى مەجلىسى
شەھرئەمانەتى (شارەوانى) بوو. خويندنى خوى لە مەكتەبە حەربىيەى بەشكتاش تەواو
كردوو. مەكتەبى زانستى ئىدارەى سياسىيى بە پلەى يەكەم پرىوہ (۱۹۰۸). بە
وہزىفەيەكى كاتى رەوانەى ئىتاليا، يونان و ئەمريكا كراو. لەكاتىكدا لە كوشكدا كارى
وہرگىرانى رادەپەراند، لە كولېژى ياساشدا وانەى ياساى بەرپوہبەرىتى و ياساى
دەولەتانى دەگوتەوہ. دواى راگەيەندرانى مەشرووتىيەتى دووہەم، پوستانى وەزارەتى
زانست و وەزارەتى ناوخوى وەرگرت، كاتىك وەزىفەى بالويزى رومى دەبىنى، لەباتى
حوسىن حىلمى پاشا، كرا بە سەرۆكى ئەنجومەنى وەزىران (سەدرى ئەعزەم) (۱۹۱۰).
دواتر سالى ۱۹۱۶ لە بەرلین كە وەك بالويز لەوى بوو، ژيانى خوى لەدەست دا. ھەندىك
بەرھەمى بە ناوہكانى: مېژووى ياساى دەولەتان، ياساى بەرپوہبەرىتى (دوو بەرگ)،
ياساى دەولەت (بە شىوہەكى فراوان)، پېشەكەى زانستى ياسا، كورتيەك لە مېژووى
عوسمانى، كورتيەك لە مېژووى ئىسلام.

^(۴۳) ناوى راستەقنەى "مەمەد موختارى كوچاتاش"ەو، سالى ۱۸۷۵ تا ۱۹۴۹ ژياوہ.
يەككە بوو لە بەرپوہبەرە ناودارەكانى كۆمەلەى ئىتىجادو تەرەقى. كورپى (شىخول
ئىسلام) ئەحمەد موختارى تەرشىحى زادە بوو. مەلا نەجمەدىن، خويندنى خوى لە
مەكتەبى ياسا تەواو كردوو، كارى پارىزەرى و دادوہرىيى كردوو. دواى مەشرووتىيەتى
دووہەم، بوو بە پارىزگارى بەغداو، دواتر بە وەزىرى داد (۱۹۰۹). ماوہەك بوو بە
سەرۆكى شىوراي دەولەت و، وەك نوينەرى (قەستەموئو) بوو بە ئەندامى مەجلىسى
مەبعوسان و پارلەمانى گەورەى توركىا (TBMM).

پاشا^(۴۴) ی له خویدا جی کردو ته وه که له راستیدا له که ی ره شی سهر هر ئیداره یه کی نازاد یخوازن و همیشه ش دهن به مایه ی شکست هیان، چون ده توانی تو مه تی سیخوری بخته پال ئه م و ئه و؟ ئایا ئه مانه پیان وایه می شکی خه ک تا ئه و راده یه کار ناکات که راستیه کان لیك بداته وه؟!

ئه فنده یه کان! بو ئه وه ی له مه زیاتر نه بنه گالته چاری ئه م و ئه و، کو تایی به م کو میدیا کو ن و دو باره یه به یین.

^(۴۴) سالی ۱۸۵۶ له به غدا له دایک بووه. سالی ۱۹۱۳ له ئه سته نبوول مردووه. که سیکی عه ره ب و به پر سیکی ده ول ته تی عوسمانی بووه و ئه رکی فه رمانده یی سوپا، وه زیری، سه رو کایه تی ئه نجومه نی وه زیرانی پی سپی ردا وه. دوا ی ئه وه ی خویندنی خو ی له ناکادیمیای عه سه کری ته و او کردو وه، له دائیره ی ئه رکانی جه نگ ده ست به کار بوو. له (کریت) ما وه ته وه و، ما وه ی سالی کیش له (گولزو کامپوفنه ر) له بهر ده ستی پاشا کاندای کاری کردو وه. دواتر به پله ی ژنه رال وه رگیرا به یاریده ده ری فه رمانده ی دائیره ی پشکین و ئه زمونی تو پخانه. سالی ۱۹۰۱ بوو به فه ریق و، سالی ۱۹۰۵ یش بوو به فه ریقی یه که م و به یاری زگاری کو سو قو. دوا ی را که یان دنی مه شرووتیه تی دو وه م، ئه رکی سیه مین فه رمانده ی گشتی سو پای پی سپی ردا. کاتی رو و دا وه کانی ۳۱ ی مارت، بوو به فه رمانده ی سو پای پاک سازی و، ده ور یکی کاری گه ری له سه رکار لابر دنی سو لتان عه بدولحه میددا هه بوو. له کابینه که ی حه قی پاشادا، بوو به وه زیری جه نگو، کاتی دا گیر کانی بابی عالی له لایه ن ئیتی حاد چییه کانه وه و، دوا ی له سه رکار لابرانی حکومه ته که ی کامیل پاشا، کرا به سه رو کی ئه نجومه نی وه زیران (۱۹۱۲). دوا ی سالی که له مهیدانی بایه زیددا به ده ستی که سیک تیرو ر کرا. چه ندین به ره می هه مه جو ری له باره ی بابه تی عه سه کریه وه هیه، که گرنگترین ئه مانه ن: (ریکخستن و شیوه ی عه سه کری عوسمانی).

وه لامي پرسيارو په خنه کان، به شيوه يه کی ياسايی و به پي ي مافه کان، بده نه وه، چونکه وه که شه وهی که پيشتر نمونه ی بينراوه، شه وهی هه ولې هه لڅه تانندن و پارا کړدنې رای گشتی و خه لک بدات، دواچار تووشی شه رمه زاری ده بی.

من له کاتیکدا دوژمنانی خو م به تا وانبارو خيانه تکار ناو برد که تهرمی پوله ره وشت به رزه کانی نيشتمان و نووسه ره کان وه ک بيژنگ به کونکراوی له کولانه کاند اداکه وتیوون و، به شيکی ولاته که مان له جيگه ی نه لبانيه کان و کراوتيه کانه وه بگره تا نه دهنه ويران کرابوو. نایا نیستا به راستی دهستی سه به بکاری شه ه موو کرداره بی خيرو خراپانه نه که وتوته پرو؟ مادام باس و قسه له سه خيانه ته کانی دوژمنانی من به رامبه ر به ولات و نيشتمان، شه پرسياره ش ديته پيشه وه که نایا هر شه کومه له ی "ني تیحاد و تهره قی" یه نه بوو که تهرابلوسی پوژن اوای کرد به قوربانی سياسه ته کانی خو ی و بوو هو ی شه وهی که شه به شه دل گيره ی خاکی عوسمانی بکه ويته ژير پی ی دوژمنان؟! نیستا هاو ولاتيه نازا و به جهر که کانمان، له پرگه ی قاره مانسی خو یانه وه، شه نه هامه تيه سياسيه مان پی فه راموش ده که ن و سووکايه تی و بی خيري ه کانی کومه له ی ني تیحاد و تهره قی به خوینی خو یان که م رهنگ ده که نه وه.

با نیتر دوژمنانی نیمه وان له دژايه تیکردنی نیمه بهینن. خو شه گهر بتوانن پاساویکی گونجاو بو شه ه موو نه هامه تيه سياسيه بهیننه وه، شه ده بی به مایه ی خوشحالی ی نیمه!

كيشه‌ی رېكخراو (كومه‌له‌ی نهينی)

كومه‌له‌ی ئيتيحادو تهره‌قى، دواى پروداوه تاله‌كه‌ی ۳۱ مارت و له‌ناوېردنى "فېرقه‌ی ئه‌حرار" و، دواى له‌سېداره‌دانى هه‌ندېك بې‌چاره و بې‌تاوان و به‌رده‌وامبوونى ئه‌و هه‌موو زولم و زوردارييه، له‌پرى‌ى پراگه‌ياندنې ئىداره‌ی بارى نانا‌سايى‌يه‌وه، مه‌يدانىكى سىياسى‌ى گونجاوى بو‌ پېكها‌تنى ئاره‌زو و ته‌ماعه‌كانى په‌خساندبوو.

له‌گه‌ل ئه‌مه‌شدا، دواى كوژرانى "سه‌ميم"^(۴۵) به‌ شى‌وه‌يه‌كى خوینمژانه، نيشانه‌كانى گه‌ران به‌ دواى دادو مافدا له‌نيو خه‌لكى پارېزگاكان و ئه‌سته‌نبوولېشدا په‌يدا بوون و، ده‌نگى ناپه‌زايى به‌رامبه‌ر به‌ هه‌ندېك ئه‌فسه‌رو كومه‌له‌ی ئيتيحادو تهره‌قى به‌رتر بووه‌وه.

هه‌ر له‌م كاتانه‌شدا بوو كه هه‌ندېك و لا‌تپارېز كه‌وتنه هاوكارىمان و، به‌شینه‌وه‌ی بلاوكراوه‌كانى ئيمه‌يان به‌ ئه‌ركى نيشتمانى خويان دانا.

ئه‌م خزمه‌ته نيشتمانييه جى‌ى پېزه‌ی هاوولا‌تيا‌نمان، بووبوو به‌هوى ترس ئى نيشتمنى به‌رپرسان و لايه‌نگرانى كومه‌له‌ی ئيتيحادو تهره‌قى له هه‌بوونى كومه‌له‌ی ئيتيحادى نهينی.

^(۴۵) ئه‌حمه‌د سه‌ميم، سالى ۱۸۸۴ له پېرزهرين له‌دايك بووه‌و، سالى ۱۹۱۰ له ئه‌سته‌نبوول كۆچى دوايى‌ى كردوو. يه‌كېك بووه له پوژنامه‌نووسانى قوناغى مه‌شرووتيه‌ت و، كورې سه‌ره‌نگى خانه‌نېشن ته‌وفيق به‌گ بووه. له خقوتابخانه‌ی غه‌له‌گه‌سه‌راى و كوليژى پو‌به‌رتى ئه‌سته‌نبوول خویندنې خوئ ته‌واو كردوو. له‌به‌ر نووسراوه‌كانى له پوژنامه‌ی "سه‌داى ميله‌ت" دا، كه زورتر له‌دژى كومه‌له‌ی ئيتيحادو تهره‌قى بوون، له‌لايه‌ن هه‌مان رېكخسته‌وه كوژراوه.

له ئەنجامی کاری سیخوپی هەندیک سیخوپی بێرەوشتەوه،
کۆمەڵیک هاوڵاتیان پووبه‌پووی ئەو تۆمەتانه بوونه‌وه که کۆمەڵە
ئیتیحادو تەرەقی بۆ هەر نه‌یاریک به‌کاریان ده‌هێنی. ژماره‌یه‌کی زۆری
هاوڵاتیان به‌ ژن و پیاوه‌وه به‌ جوړه ئەشکه‌نجانە سزاده‌دران که
نموونه‌یان له‌ هیچ جیگه‌یه‌کی دنیا‌دا به‌رچاو ناکه‌ون. بۆ نموونه، به
شفره‌ی به‌راز هه‌لیان ده‌واسین، یا نینوکیان ده‌رده‌هێنان. هه‌روه‌ها له‌م
کاتانه‌دا باسی گرفتی ره‌زا نوور به‌گی ئەندامی ئەنجومه‌نی نوینه‌رانی
خه‌لک که مروقیکی نیشتمانپه‌روه‌ر بوو، به‌ خوت و خوڤایی قوت
کرایه‌وه. شایانی باسه، ئەم دروو ده‌له‌سه‌یه هه‌مووکاتی، وه‌ک
په‌له‌یه‌کی ره‌شی مله‌وریه‌کی مه‌ترسیدار، به‌ نیوچاوانی کۆمەڵه‌ی
ئیتیحادو تەرەقی درنده‌وه ده‌مینه‌تته‌وه.

دوژمنانی ئیمه که به‌ پووکەش هیچ که‌س و لایه‌نیکی ده‌روه‌ی
خووی به‌ مه‌شرووتیه‌تپه‌روه‌ر نه‌ده‌زانی، له‌پراستیدا هه‌موو جوړه
خرایی و زۆرداریه‌کیان ده‌نواند. به‌بێ ئەوه‌ی هیچ هۆیه‌کی یاسایی و
هیچ چاوه‌پروانییه‌ک له‌ئارادابیی، مروقه‌کانیان ده‌ستگیر ده‌کرد. ته‌نانه‌ت
به‌ پیشیلکردنی یاسای بنه‌رته‌ی و گۆی نه‌دانه مه‌شرووتیه‌ت، ئەندامی
ئەنجومه‌نی نوینه‌رانی خه‌لکیان ده‌گرت و ئەکه‌نجه‌شیان ده‌دا.

هه‌لبه‌ت پوژیک دادی ئەو بێچارانه‌ی وا به‌ بوئە‌ی کیشه‌ی (کۆمە‌ڵه‌و
پیکخراوی نه‌ینی^(٤٦)) وه‌ ئەشکه‌نجه‌یان له‌ ده‌ستی ئەم کۆمە‌ڵه‌ مروقه‌

^(٤٦) کۆمە‌ڵه‌ (پیکخراوی) نه‌ینی، ئەمه‌ ناویک بوو ئیتیحادچییه‌کان بۆ تاوانبارکردن و
له‌ناوبردنی نه‌یارانیان به‌کاریان ده‌هێنا. ناوی دامه‌زرینه‌کانی کۆمە‌ڵه‌ش به‌کار
ده‌هات. به‌گۆیره‌ی بۆچوونی ئیتیحادچییه‌کان، ئەم پیکخراوه له‌لایه‌ن شه‌ریف

ته ماعکارو دلپر قو بی پر هوشته کی شاوه و وه جاحیان کویر بوه ته وه و سزای دوورخستنه وه یان بو درکراوه، چاویان به په یدابوون و سه قامگیربوونی دادو هه قخوازی ده که وی. ئایا له راستیدا نه و کینه و توورپیی و نه هامه تی و بی به شیهی که پرو به پروی کومه لهی ئیتیحادو ته ره قی شار او ده بوه وه، نه جامی بی عه داله تی نه بوو؟

له گهل نه وه دا که نه نجومه نی نوینه رانی خه لک داوای لیکوئینه وهی تایبته به کی شهی (کومه لهی نهینی) ی کردبوو، به لام شه و که ت مه محمود پاشا و داروده سته که ی، له ری فیل و ته له که بازی و هه ره شه کردنه وه، دواین زهبری خویمان به دادو هه قخوازی گه یاندو، کوسپ و ته گه رهیان له به رده م به ریوه چوونی نه و لیکوئینه وه یه دا دروست کرد. له نه جامدا نه وانهی و لپیرسینه وه و کاری لیکوئینه وهی نه نجومه نیان پی سپیردرا بوو، ته نانه ت له وهش ترسان که - به پرواله تیش بی - خویمان به لایه نگری ماف و یاسا

پاشاوه بو مه به سستی تایبته تی له نه سته نبوول دامه زراوه. به قسه ی نه وان، نه م ریخراوه که دکتور ره زانوورو مسته فا ناتیق به ریویان ده برد، به رنامه ی کوشتنی مه محمود شه و که ت پاشا و ته لعت به گو و مه لا نه جمه دین و وروژاندنی خه لکیان له ریگه ی قه حبه جگه ره کی شه کانی (مهیدانی فاتیح) به وه دارشتووه.

سالنی ۱۹۱۰ دکتور ره زانوورو نه وه د که سی تری به م تاوانانه وه له دادگای جهنگی یوسف که نعان پاشا که هه موو دادو ره کانی ئیتیحادچی بوون، موحا که مه کران. دادگا ۴۵ که سی به سزای جوړاو جوړی زیندانیکردن و دوورخستنه وه گه یاندو، پینج که سی تریش که دکتور ره زانووریشی تیدا بوو، به بی تاوان دانا. به لام نه وه پوژهی که بریار بوو دکتور ره زانووریان ده ستیگر کرده وه و، ماوه یه کی تر خستیانه ژیر چاودیری و نه شکه نه وه. نه و کاتانه دکتور ره زانوور نوینه ری پارله مان بوو، به لام ته نانه ت مافی نه وه شی پی نه درا پاریزه ریگ بوو خو ی بگری.

بناسینن. بی گومان کاتی هیئانه وه یادی نهو پروداوه تال و دلته زینانه ی میژوی مهشرووتیه تی عوسمانی، نه فرهت و له عنهت له سه به بکاره کانی نهو کاره ساتانه ده کری.

له لایه کی تره وه، با نه م پرسیاره بکه یین که کومه له ی نهینی چ واتایه کی هه یه؟ نایا شتیکی له وه زیاتر مایه ی پیکه یین له دنیا دا هه یه که نه یاره که لله پووته کانمان تومه تی بنیاتنانی کومه له و پیکخراویکی نهینی بخه نه پال که سیک که وا هه ر له سه ره تاوه به توندی دژی کاره شاراوه کانی کومه له ی ئیتیحادو ته ره قی راوه ستاوه و، له و پیکه یه شدا هه موو جو ره له خو بو رد نیکی نیشان داوه.

به ر له هه موو شیک کومه له (پیکخراوی نهینی، به کومه له یه کی وه ک ئیتیحادو ته ره قی ده گوتری که ژیر به ژیر پیکخراوی نهینی پیک ده هیئی و ئاسایشی ولات تیک ده دات و، له پیکه ی چه ته کانی خویه وه، مرو ق به شیوه یه کی درندانه له ناوه پراستی کولان و شه قامه کاندای ده کوژی و ده سته پیسه کانی خوی ته نیا بو جه رده یی و دزی وه رده داته ناو کاروباری حکوومه ت. به کورتی، پیکخراویکی یا خییبه که کرداری ناشایسته ی له سه ده ی بیسته مدا لی ده وه شیته وه و، وه که له که یه که به نیوچاوانیه وه ده مینیتته وه.

زور شوکرو سوپاس بی که ئیمه له م پیناوه دا هیچ تاوانیکمان نه کردوه و، که سیش نه ی توانیوه مه سه له ی داوا و ئاره زویه کی تایبته تی ئیمه بخاته پروو. به پیکه وانه وه، نه مرو به رنامه یه کمان هه یه، هه موو دنیای شارستانی ده یزانی و په سندی ده کات. هه روه ها به و نه ندازه یه ش دوست و لایه نگری یاساییمان هه یه.

به واتايه کی تر، له بهر نه وهی دادو هه قخوای هه میشه جی خویان دهکهنه وه، ئیستا لایه نگرانی ئیمه له وه زیاترن که چاوه پروانمان دهکرد. جا نه گهر ئه م ده رکه وتن و خوئواندنه ی میژوو به دلای دوژمانانم نییه، ئیمه چی بکهین؟ خوئی له راستیدا هه ول و کوششی کومه له ی نه فرته لی کراوی ئیتیحادو ته ره قی که خوئی به چاره نووسسازیک دادهنی بو ده وله تی عوسمانی، بو نه وه ی (پارتی ریفورمی بنچینه یی عوسمانی)^(۴۷) به ریکخراویکی کونه په رست له قه له م بدات، به لگه یه کی ناشکراو زیندووی زورداری و پاوانخوارییه.

دیوانی عورفی جهنگ له باره ی نه و کومه له مروقه وه که به ناوی (کومه له ی نهینی) وه تاوانبار ده کران، چ جوړه به لگه یه کی کوکرده وه؟ هیچ شتیک!

نه و پاستی بی، پیوسته مروقه شیت بی بو نه وه ی بتوانی به رنامه ی "دهسته ی ریفورمی بنچینه یی" به به رنامه ی "کومه له یان ریکخراویکی

^(۴۷) گرووی ریفورمی بنچینه یی، ناوی ته وای پارتی ریفورمی بنچینه یی عوسمانیه، سالی ۱۹۰۹ شریف پاشا له پاریس دایمه زراند. ناوی فه رهنسی نه م پارتی (Le parti Raditotompn) بو. که سانی وه که عه لی که مال، مه ولان زاده رفعت، په رته و ته و فیق، دکتور په فیق نه وزاد. ئالبه رت فوا، که مال عه و نی نه ندامانی دهسته ی دامه زرین و به ریوه به ری نه م پارتی بوون.

له ریگه ی "مه شرووتیه ت" ه وه که ئورگانی راگه یانندی نه م پارتی بو، دژایه تییه کی ناشکرای دژ به کومه له ی ئیتیحادو ته ره قی ده کرد. لایه نگرانی ریکخستن له ناوه وه ی ولاتدا به تاوانی نه ندامیته ی ریکخراویکی نهینی درانه دادگا و سزای قورسیان بو برایه وه. نه م پارتی سالی ۱۹۱۳ له گه ل پارتی "حورپیه ت و ئینتیلاف" دا بوو به یه ک و شریف پاشا بوو به سه روکی پارتی تازه که.

شاراوه "دابئی. بی گومان قه دهغه کردنی بلا بوونه وهی پوژنامه یه ک له نیو ولاتدا له لایه ن کو مه لیک نوینه ری پاوانخوازه وه، هه لکی شانی نینوکی مروقه کان، کوشتن و برین و نه شکه نجه و دورخستنه وه، کاتییک پیکراویکی بی خپرو شاراوه ی وه ک "ئیتیحادو ته ره قی" له نارادایی که مله وپی و گه نده لیبیه کی له بیرنه کراوی لی ده وه شیتته وه، تاوانبارکردنی لایه نی تر به کو نه په رستی و دواکه وتووی، نمونه هه مه جو ره نه بینراوه کانی جه رده یی و خراپه کاری ی نه ون.

هه روه ها هه وئی له ناوبردنی هه موو نه و که سانه یان دا که که م تا زور له هه رچوار لای ولاتی عوسمانییه وه، له سه ر نه م کی شه یه، دژایه تی ی نه وانیان ده کرد. له م باره ی شه وه، تا نه ندازه یه ک کاره کانیان به سه رکه وتووی هه لسو وپاند. به لام پیویسته بیر له وه بکریته وه که کاتی خوئی پادشای له سه رده سه لات لایراویش "سولتان عه بدولحه میدی دووه م" سه رکه وتوو ده بوو. به لام له کو تاییدا چیی لی هات ؟ هیچ نه بوایه پیویست بوو چاره نووسی نه و کابرایه هه سستیکی له واندا دروست بگردایه. به لام مخابن ! که سه سه سه رکه وتوه کانی ئیمه ده رک پیگردنیکی له م شیویه له وزه یاندا نه بوو. دوا ی نه وه ی هه موو خویندنه وه کانی خو مان له سه ر نه م پرو دوا وه دلته زینه خسته به رچاو، پوونکردنه وه ی خالیکی تاریکیش به نه رکی خو مان ده زانین. هیچ کاتییک و به هیچ شیویه ک، په یوه ندیمان به (کو مه لیه) دامه زینه کان) هه وه نه بوه که مه ولان زاده رفعتی خاوه نی ئیمتیازی پوژنامه ی "سه ربه سستی" ی ویزدانفرۆش به بره پاره یه ک دایمه زاننده وه.

تاوانبار کرانه کھی ئیمه

کۆمه له ی ئیتیحادو تهره قی، هه مووکاتیك به هه موو فرت وفیلیکی خویه وه، ئیمه ی به کۆنه په رست و (سیخوڤ) و ملهوڤ تاوانبار ده کردو، ده یویست له که دارمان بکات. له نه نجامیشدا بو تۆله سه ندنه وه، له پری ی کیشه و مه سه له ی کۆمه له (پیکخراوی نه یینییه وه، ئیمه یان تاوانبار کرد. جی ی باسه، ئه و حکومه ت و پریارانه ش لای ئیمه هیه هیه خیکی ئه وتویان نییه.

پریاره به جی و دوور له داده کانی ئه و ساخته چیانه دژ به ئیمه، که به ناوی ئازادی و سات و سه وداوه ده یکه ن، لای ئیمه به نیشانه یه کی و لاتپاریزی و شه ره فمه ندیمان وهرده گیرین. له بهر ئه وه ی ئیمه له ئاستی بئ په وشتی و سته مکاری ئه واندا ئارازی بووین که مروقه به نامو و سه کانیان ده کوشت و پۆله نیشتمان په ره ره کانی ئه م و لاتیه یان له ناوه پراستی شه قامدا وه ک بیژنگ کون کون ده کردو لاهه کانیان ئه شکه نجه ده دا“ مافه مه ده نیه کانیان له خوت و خوڤایی و به بی هیه شتی که له ئیمه وهرگرته وه و پریاری زیندانی کردنی هه تاهه تایییان^(٤٨)

^(٤٨) زیندانی کردنی هه تاهه تاییی، ئه مه سزایه ک بوو له کاتی که داده فرمان به رانی ده و له تی عوسمانی تاوانیکیان بکردایه، به سه ریاندا ده سه پینرا. به پی ی یاسای سزای عوسمانی، ئه وانیه ی واهم جوړه سزا ده دران، ده بوو ماوه ی سزاکه یان له ناو قه لایه کی سه ردایو شراودا به سه ر بپردایه. سالی ١٨٥٨، گوڤانکاری له یاسانامه ی

به سهردا سه پاندين. له ودهش زياتر، وهك بليي هه موو نه مانه كه م بي،
نهو هه موو دوژمنايه تي و خيانه تانه يان دهره ق به هاوسه ره كه شم
كردو، به ناوي دادو هه قخوازييه وه ده سندرژي و سووكايه تيبان
پي كردين. له بهر نه وه ي ناگامان له باري دهر وني ي دوژمناني نازادي
هه بوو و، ده مانزاني تا چ ناستيك له تايبه تمه ندي و شتي باش دوورن،
نه م په لاماره درندانه مان به شتيكي ناسايي له قه له م دها.

بي گومان نه وانه ي وا له مه شرووتيبه ت هه لده گه رينه وه، دهن به
دوژمني مروقه نازاده كان. نايا با پيره به ناوبانگه كه يان، ياني سولتاني
له سهر كارل براو "عه بدولحه ميدي دووه م"، هه مان مامه له يان به هه مان
مه به سته وه له گه ل نيمه دا نه كرد ؟

نه متواني به بي هينانه وه ي كورته يه كي برياري دادگا و چه ند
قسه يه كه له سهر نه وانه، دريژه به باسه كه م بده م. دواي تپيه ريووني
ساليك به سهر كاره ساتي (كومه له ي نه يني) داو، ماوه يه كه بهر له نيبستا،
برياري دادگا كه يان به من راگه ياند كه پر له درو دله سه وه به م
شيويه ي خواره وه يه:

به گوږه ي نهو بريار نامه يه ي كه ((يه كسهر پشت به ستوو به
راستي ي رو داوه كه نووسراوه))، باسي نه وه ده كړي كه له بهر نه وه ي،

شاهانه دا (نه وي سالي ۱۸۴۰) كرا. به لام ديسان هر نهو سزايه ي تيدا مايه وه و، سزاي
كار كردن (له گه ل زيندانيكردندا) بو كه ساني ناسايي (سقيل) زياد كرا. نه م سزايه بو نهو
كه سانه ش ده بريايه وه كه نه ركي سياسي خو يان بو خرايه كاري به كار ده ينا.
نه م تاوانبارانه مافي نه وه يان نه بوو چاويان به هيچ كه سيك بكه وي و، هه ميشه
چاوديري ده كران. نه م سزايه دوو جوړي هه بوو: يه كيكي هه تاهه تايي، نه وي تريش
بو ماوه ي (۳-۱۵) سال بوو.

به پئی یاسای وەرگرتنه وهی پله (دهره جه)، پله که مانیان تا ناستی
فهرماندهیی خوارووتر له فهریقی یه کهم دابه زاندووه، ئیمه دل نینگهران و
تووره بووین و، له ئه نجامی ئه وه شدا، بۆ (ویست و داخواریه کانی خویمان)
به رامبه به دهولهتی پیروز، ریخراویکی شاراوهمان به ناوی ریفورمی
بنچینهیی یه وه دامه زاندووه، له بهر ئه وه ش، به پئی نازانم چهنده مین
برگهی یاسای سزای مه دهنی !!! (ئهوانه ی وا به سه رباز له قه له م نادرین)،
هه موو مافه مه ده نیه کانیان لی وەرگیراوه ته وه و، بریاری سزای زیندانی
هه می شه یی یان به سه ردا سه پان دووین.

به ره له هه موو شتیك، پیویسته باسی ئه وه بکری که چوارپینج مانگ
پیش ئه وه ی یاسای وەرگرتنه وه ی پله له ۱۲ مارتدا بکه ویتته مه ی دانی
جیبه جیکردنه وه، من داوانامه ی ده ست له کارکی شانه وه ی خووم
پیشکesh کردووه، ئه مه ش به شیوه یه کی یاسایی تو مارو په سند
کراوه. بۆیه ئه م جو ره به لگه و پاساوه ی نانه وه یی دادوهره
قاره مانه کانیان، به ته وا وه تی دروو ده له سه یه.

له لایه کی تره وه، باسی ئه وه ده کری که ئیمه له بهر ویست و
داواکاریه کانی خویمان دژ به حکومه تی پیروز راوه ستاوین“ له مه شدا
هه له یه کی ئاشکرا له ئارادایه، چونکه من ئه م خه باته پیروزو پر له
خوشیی به رامبه به حکومه تی پیروز ناکه م، به لگوو ئه م کاره له دژی
سووکترین جو ری بوونه وه ره کان ده که م، که له ناوه وه وه ک کرم خه ریکی
خواردنی جهسته ی ئه م ولاته ن.

ئهو بووده لانه ی که حکومه تی پیروزو بوونی دهوله تی عوسمانییان
خستوته بهر مه ترسی و به ئاشکرا له بهر چاون، زور شوکر که ئیستا

زۆرىنەى خەلك بە گەورەو بچووكەو دەزانى چ كەسانىك دەيانەوى
پوژبەپوژ خەلك كوئىلەتر بن و ھەزارويەك چەشنى زولم و ستەمیان
لىكەن و بیانكەنە دىلى دەستى خویان. پيشتىر باسى كيشەى كۆمەلەى
شاراوم بە راشكاوى پروون كردهو. دواى خويندنەو ھى بەرنامەو
پروگرامى پارتى ريفورمى بنچينەى، ئەگەر كەسانىك پەيدابن و ھەك چۆن
لە دەقى بىرنامەكەدا باس كراو، تۆمەتى ھەك "خراپەكارى و
ئاژاۋەگىرى" و ھەولدان بو لەسەركارلا بردنى كابينەى ھكومت و
ھەزيران و بلاو كرنەو ھى ئەنجومەنى نوينەرانى خەلك و تىكۆشان بو
ئاژاۋەنانەو ھە بەرپا كرنى راپەرىن و سەرھەلدان لە ولاتدا، بخەنە پال ئەم
پىكخستەن، ئەوا پىويستە دوعاى ئەوھيان بو بگرى كە خواى بەخشندەى
عەقل و تىگەيشتن كەمىك ئاستى فامكرديان بەرزتر بكاتەو. پيش
ھەمووشتىك، لەبەر ئەو ھى لەسەركارلا بردنى كابينەى ھكومت و
ھەزيران، ئامانجى سەرھەكى ھەر پارتىكى سياسىيە، دانانى ئەم خالە بە
تاوانىك، شتىكە بە بىركرنەو ھەيەكى ئاسايى و خورسك پەيدا نەبوھ. خالى
دوھەميش ئەوھى، ئايا ئەمە ياسازانىيەكى پىكەنيناوى نىيە ؟ كوشتنى
ھەندىك مروڤو تىكدانى ئاسايش و ئاسوودەيى و ويزدانەكان، كارىكى
شىتانهيە. پيمان وايە كۆمەلەى ئىتىحادو تەرھقى، بو ئەو ستەم و ئازارەى
كە بە ويزدانە پاكەكانى چىشتووھو، بو ئەو خويئە پاك و بى تاوانانەى كە
ھەك لەكەيەكى شەپەنگىزى و خراپەكارى ناوچاوانى خوى پى سوور
كردوون، ھوى جياجيا دەھىنئەوھ. ھەر كەسىكى نارازى بەرامبەرى
رابوھستى، بە تاوانبارى دادەنى. بەكورتى، دەتوانىن بلىين: ئەمانە
ھەمووى ترسىكى سەيرى تۆلەسەندەوھىە.

لهټه نجامدا دهرده که وئ، تاوانبارکرانی ئیمه تهنیا به ره می
خیانه تکاری و به ربه ره کانی دوزمنانی منه. ملی ئیمه، له ناستی
برپاری دادگای گه وری نه ته و هی و ویزدانی خه لکدا، له موو
باریکتیره و سه ری ریژی بو داده نیین.

که چاومان پئ ده که وئ وا هاوولاتیانمان دهسته دهسته به شداری
خه بات و کاروباره کانمان ده بن، ههست به شادی و بهختیاری ده که یین.
ئه م تام و چیژه که شتیکی تایبه تی مروقه نازاده کانه، لای ئیمه
سه دقاتی ئه و تاوانبارکردنه سه یرو سه مه رانه گرنکتره. برپاره کانی
دوزمنانی نازادی، که پرن له مله وری و سته مکاری، سته ملیکراوه
نازادیکه کان به نیشانه ی شه ره فمه ندی و نیشتمانپه روه ری له قه له م
ده دن. هه ر له بهر ئه مه ش، به خوشییه وه پیشوازیمان له برپاری
مله وپرانیه ئه و دادگا نیازخرابه کرد. هه ر بژی ماف و داد.

بنکه ی ژین
راستی
www.zheen.org

ئه وه بو چوار سال ده چئ چهرخی روژگار ولاته که مانی خستوه ته
ناو قوناغیکی بی سه ربه ره وه. بویه له وکاته وه ی که ولاته که مان له ناو
ئه م ئالوزی و قهیرانه دایه و، ناچاری ئه وه کراوین له ژیر ده سه لاتی
مشتی ناکه سی هیچ وپووچدا بین و، نه زانی و سووکایه تی و داواکانیان
دهربه یین، ئیمه ش برپاری ده ست پیگردنی ئه م خه باته پیروزو
خوپراگانه مان داوه. له م پیئاوه شدا، هیچ جوړه کو سپیک نه ی توانی و
ناتوانی که له بهر و ناته واوی بخاته ناو کارو چالاکیه کانمان.

دوژمنه کانم، هه‌میشه باسی پاشکه وتوویی و پاوانخوازی منیان ده‌کردو، ته‌نانهت ئەم ماوه‌یه‌ی دواییش باسی هه‌لگه‌پانه‌وه‌ی منیان له دین هیناوه‌ته ئاراوه. هه‌روه‌ها به‌رده‌وام هه‌ولێ ئه‌وه‌یان داوه کارو چالاکیه‌کانم له‌پیناوی ماف و ئازادی نیشتماندا، به‌خیانه‌تکاری نیشان بدهن و خه‌لکی وه‌ها تی‌بگه‌یه‌نن. وه‌ک ئه‌وه‌ی ئەم هه‌موو کرده‌وه نابه‌جی و ناشایسته‌یه که به‌ناوی ماف و دادو ره‌وشت و مرو‌قایه‌تییه‌وه ده‌یانکرد، به‌س نه‌بی و که‌م بی، به‌بی شه‌رمییه‌وه باسی ئه‌وه‌شیان ده‌کرد که گوايه ئەم خه‌باته نیشتمانییه‌ی ئی‌مه ته‌نیا گه‌مه‌و رابواردنیکی ده‌وله‌م‌ندانیه‌وه، ئی‌مه له‌به‌ر ئه‌وه‌ی پارهی‌ه‌کی زورمان هه‌یه، ئەم کارانه بو‌خۆسه‌رقال‌کردن ده‌که‌ین! باشه، خۆی له‌خویدا له‌وه زیاتر چاوه‌روانی هیچ شتیکی ترم له‌وان نه‌ده‌کرد.

به‌لام ئایا ئەگه‌ر مرو‌ق زور بی‌عه‌قل و که‌له‌پووت نه‌بی، ده‌رکه‌وتن و دژایه‌تیکردنی ئەم ده‌سته‌ی فیلبازو ساخته‌چییه به‌مه‌به‌ستی رابواردن و خو‌شی، کاریکی مندا‌لانه نییه؟ ئامانجی دوژمنه نه‌فره‌تیه‌کانمان له‌م شته‌دا ئه‌وه‌یه که له‌په‌نگه‌ی نیشاندانی ئه‌رکی نیشتمانیی ئی‌مه‌وه به‌سه‌رگه‌رمی و رابوردان، رای گشتی‌ی خه‌لک بخه‌نه گومان و دو‌ودلییه‌وه‌وه، وای ده‌ربخه‌ن که که‌سی تر له‌خو‌یان به‌ده‌ر بایه‌خ به‌م نیشتمان و نه‌ته‌وه‌یه ناداتو، به‌و جو‌ره‌ش ریگر بن له‌به‌رده‌م که‌سی‌کدا که پارێزگاری له‌ ئازادی و خاوه‌نایه‌تی‌ی مه‌شرووتییه‌ت بکاتو، به‌هه‌مان شیوه‌ش، ولاتی بی‌چاره‌ی عوسمانی‌ی روو له‌ نابووتی و له‌ناو‌چوون، بخه‌نه خزمه‌تی ویست و داواکاریه‌کانی خو‌یان. مه‌گه‌ر به‌ شیوه‌یه‌کی ئاشکرا باسی ئەمه‌ ناکه‌ن؟

((ئه‌گه‌ر له‌ناو ده‌چێ، با به‌ ده‌ستی ئی‌مه له‌ناو بجی!))

ئىستا منىش به ئاشكرا پايدەگەيەنم كه ئەو پىگەيەى وا
گرتوومانەتە بەرو ئەو ھەموو كارەى كه به ئەنجامى دەگەيەنن، ھىچيان
لەبەر دەولەمەندى نىيە، بەپىچەوانەو، ئەمە لەبەر ئەوئەيە كه ھەستمان
بە ئەركى پىروزي نىشتمانىى خومان كروو، وىژدانمان وەھاي
دەوى. ئەو خەرجيانەى كه لەپىناوى ولات و مەشرووتىيەتدا كروومە،
ھەمووى ھى داھاتى خۆمە كه بەزور و نارەھەتى بەدەستى دەھىنم.

زور شوكر كه ئىمە وەك ئەوان سەرەت و سامانىكمان نىيە، بەزور
لە خەلك وەگىرابى و لە سامانى نەتەوئەيى دىرابى. تائىستا ھىندەى پىم
كراى خەرجى زورم لەپىناوى نىشتماندا كروو، دەيكەم. لەراستىدا،
لەبەر ئەوئەيى ئەركى سەرشانى خوم لەم پىگەيەدا بەجى ھىناو، زور
خوشنوودو خوشحالم. بە دللىكى سووتاو بە ئاھى نىشتمانەو، كه بو
ئازادى لىدەدات، گەيشتومەتە ئەم ئاسوودەيى گيانى و خوشنوودىيە
وىژدانىيە. راستىكەى، خەزىنەكەى ئىمە لەنىو ئەم شتە پىروزو
خوشەويستانەدا شاردرارەتەو.

ئەندىشەى ئايندە

ئىستا كۆمەلەيەكى نەزانكردو خراپەكار لە ولاتدا بالادەستەو،
پولەكانى ولاتى عوسمانى دەكوژى، بە كروو، ھەكەنى خوى ھىزمان لى
دەبىرى. لەلایەكى ترەو، دوژمنەكانمان لە دەرەو بەرنامەى
پارچەپارچەيى و دابەشكردنى نىشتمانەكەمان دادەپىژن. پادشاي
بولغارستان، بەم جوړە بوچوونانەو دەستى بە دان وستاندن كروو

له گهل دهوله تي نه مسادا. حكومه تي قيه نناش، به كه لك وه رگرتن له م
بي هي زييه ي ئيمه، به هم مو شيويه كه هه ولي به ديه ي ناني نامانجه كاني
خوي و داگير كردني ولاتي ئيمه ديدات. هه رچه نده هه ستي
نه ته وايه تيمان زامداريش بكات، پيوسته باسي ئه م نه نديشانه بكرئ و
ئه و فيل و خراپه كار يانه ش كه له دژي ئيمه ده كرئن، پروون بكرينه وه.

پلاني دابه شكر دني ولاتي عوسماني، به گوي ره ي دواين هه واله كان، به م
شيويه يه: نه مسا له لايه كه وه ده يه وي نه لبانيه كاني باكوور بخاته ژير
ده سه لاتي خوي و، به و چه شنه بگاته سه لانيك له لايه كي تره وه، بير له وه
ده كاته وه به لگرا د كو نترول بكات، چونكه نه گهر سربستان بيته ناو چنگي
پاشايه تي مونتني نيگرو (قه رداغ)، نه وا پاشايه تيه كي تازهي سربي
دادمه زري. ئه م پاشايه تيه، له بهر نه وه ي له گهل قه رداغدا ده بي به يه ك،
سنوره كاني خوي تا كه نار ه كاني (نادرياتي ك) فراوانتر ده كاته وه. شاياني
گوته، سربه كانيش هه روا نامينه وه، ده كه ونه هه ول و ته قه لاي خويان.
به شيكي سنووري سربه كانيش ده چي ته ناو قه له م په وي رومه كان. ئيتاليا
ده ستر يژي ده كاته سه ر نه لبانياي باشوورو، بولغارستان ده كه وي ته
هه واي فراوان كردني سنوره كاني خوي تا (ده ده ناغاجي و كاوالا).
يونانيه كان دورگه ي كر يت و هه نديك دورگه ي ترمان لي ده ستيئن.
پرووسيايش، دواي نه وه ي مه سه له ي مله و ياله سروشتيه كان، له گهل
جيگه كاني تر دا، به قازانجي خوي كو تايي پي دينئ، هه ولي كو نترول كردني
ئه سه ته نبو و ليش ديدات. نه لمانيا و فه رنسا و ئينگلته ره، له سووريا و
عه ربه ستان و عيراق و، ته نانه ت نه نادو ليش، پاريزگا به كه لكه كان ده خه نه
ژير ده ستي خويان و داگيريان ده كه ن.

داخو ئەم ئىدارەيەي ئىستا كە بوو بەھۆي ئەوھى وا لە كۆپو
كۆپونەوھ سياسىيەكانى ئەروپا و دان وستاندە نۆدەولەتەكاندا
بەئاشكرا باسى ئەم شتانه بكرى، دەتوانى چ جورە پاساويك بو
كردارەكانى خوئ بهينىتەوھ و چ بەھانەيەكيان بو بدۆزىتەوھ !؟

ئىمە بە رەچاوكردنى ھەر جورە ناپرەھتەي و لەخوئوردنيك و
لەرېگەي ئاشكراكردنى ئەم راستيانەوھ، داوا لە ھاوولاتيانمان دەكەين
ھۆشيار بن و ئاگايانە رەفتار بكەن. ئەگەر كەسانىك ھەين چاوپوشى
لەم شتانه بكەن و گوئى لە قسەكانمان نەگرن، ئەوا بەرامبەر بەوھ،
دلىيام لەداھاتوودا كەسانىك پەيدا دەبن بلىن: ((پيوستە لايەنگرى
ھەق و راستى بين، ئەم پياوھ ھەولئى ئەوھى دابوو رېگەمان پئ نیشان
بدات))و، بەباشى دەمانھيننەوھ ياد.

بەلام ئايا ئەو رەھمەتەي كە بوئمان دەنپرن، بەشى ئەوھ دەكات لە
ئاستى بەدبەختى و چارەرەشى و لاتى عوسمانيدا دلمان بداتەوھ ؟

ئايا ھەموو تەقەلاو خەباتيكمان بو ئەوھ نەبوھ كە بەھۆي ئەو
خەباتەوھ پئ لەم نازارە گيانىيە ؟ بو ئەوھى مرووقەناعەتى بەمانە
نەبئ، پيوستە، وەك دوژمنەكانى ئىمە، لە ھەموو جورە ھەستىكى
مرووقايەتى دووركەوتبىتەوھ. ئەي بئ چارەكان ! بەتايبەت ھەندىك
ولاتى گەورەي ئەورووپا، دەيانەوئى ئەم ناوھندە بخەنە ژئير دەسەلاتى
خويان. بەلام لەگەل ئەمەشدا، ئەگەر بەر لەوھى ئەم جورە ئامانجانە
بئئەدى، بەئاگا بئينەوھو بەخوئا بچينەوھو بنەماكانى مەشرووتىيەت
بنجەست بكەين و ريز لە بچووكترين و گەورەترين بنەماكانى ئازادى
بگريئ و لە ولاتى خوئماندا دايمەزئينين، ئەوا دەتوانين ئەم

کەش و هەوا ھەلاوساوە سیاسییە بگۆرینەو ھە ناشتی و ئاسایش لە
ولاتەکەماندا.

بۆ ئەو ھەوای گەل و حکوومەتی عوسمانی لەم مەترسییە پرزگار بکەین
کە پوژ بە پوژ نزیکتەر دەبێتەو، پێویستی بە ھەر شتێک، لە
ولاتەکەماندا پێز لە یاسا بگرین و، مافەکان بە شیوەیەکی یەکسان و
ھاوبەش سەقامگیر بکڕین. تەنیا شیوازیکی نازادییخوازانە بەم جوورە
دەتوانی ئەم ولاتە لیقەوماوە لە مەترسیی نابوودی پرزگار بکات و
پیاریزی. بەلام، مخابن! ولاتەکەمان جگە لە دوژمنی دەرەکی کە
خەیاڵی جووراو جووریان لەسەردایە، ھەندیک دوژمنی پیاوانخوازی
ناوھەکی و پوڵە لەسارو نەفرەت لیکراوی ھەیە.

ئاگاداری

دوای ئەو ھەوای ئیتالییەکان پێی نامووبارەکیان خستە سەر خاکی
عوسمانی و، ھاتنە ناو گۆشەییەکی خاکی ئەم ولاتە بێچارەییە و
ویستیان تەراپلوسی پوژناوا داگیربکەن، گەلی عوسمانی راپەرینیکی
شیرانەیی شایستە و شیایوی خۆی بەرامبەر بە کەمتەرخەمی و خیانەتی
حکوومەتی ئیستا بەرپا کرد. بەلام خۆزگە، ھەر دوای ئەو،
پەلاماریکی دوژمنانی ناوخیان بدایە و، ئەوانەشیان لەنێردایە.

بێگومان ئیستا تەراپلوس نمونەییەکی جوامیری پوڵەکانی
ولاتی عوسمانییە، بە شیوەییەکی نمونەیی بەرەو پیشکەوتنی دنیای
شارستانی دەچی و، لەلایەکی ترەو، لەبەر ئەو بانگەوازەیی کە لە
دنیای عوسمانییەو بۆ بەرقەرکردنی دادو ئازادی و پرزگاری دەیکات،

سهرنجی هموو جیهان بو خوی رادهکیشی. ئەوکاتە دەبوو بگواترایه
(خوین و پوڤحیککی تازه کهوتوتە ناو جهستهی دهولتهی نهخووشی
عوسمانی)). له راستیدا ئەمه زۆر پیویست بوو بو ئیمه. به واتایهکی تر،
زۆر پیویست بوو بو ژیان و مانه وه مان.

دوابه دواى ئەم خیانتهی که گه وره لیپرسراوانی حکوومی له م
ولاتهیان کرد، چه ندین پروداوی تری تال و خراب هاته ئاراه. به لام
ئیمه له یه کهم رهفتارو ههلس و کهوتهکانی خو ماندا، چاپوشیمان له م
خیانته و به دکاریانه کرد. یانی نهک هه رهیج بهرگرییه کمان نه کرد،
به لکوو جووله مان نه کرد له جیگه ی خوشمان.

ئیتالییهکانی ناو خو مان و کومه لی به دکرداری ئیتیحاد و ته ره قی، به
فریودان و هه لئه تانندن، به شیوه یه کی نایاسایی نه نجومه نی نوینه رانی
خه لکیان بلاوه پیکرد بو دریزه پیدانی خووشی و رابواردنی خو یان. ئەم
شیوازی مامه له کردنه، به ناشکرا بنه ماکانی مه شرروتیهت و ئازادی
پیشیل ده کرد. به رامبه ر به م هه لس و کهوته خراپانه، پیویست بوو ولاتیکی
ئازادیه وازی وهک عوسمانی به گیان و به دل پارێزگاری له مافه
نه ته وه ییهکانی خوی بکردایه. به لام ئیمه ده ره ق به مه، وهک ئەوه ی له
خه ویکی شیرین و قوولدا بین، بی دهنگ ماینه وه.

دواتر ئەم دوژمنه هیج و پوو چانه، به ناوی هه لئێژاردنه وه، به زۆرو
ته نگه تاو کردن و لیدان و کوشتن و جنیو پیدان، خو یان به سه ر خه لکیدا
سه پاند. به م جوړه به شیوه یه کی تاوانبارانه ده ستیان کرد به
په لاماردانی مروقه پاکه به ناموسهکانی ئەم ولاته. به لام ئیمه دیسان
هه ر له ناو ئەو بی دهنگیه سه یرو بی جووله یه دا ماینه وه.

دنیای شارسستانی بهرامبر به جوامیری و قارهمانیتیه که مان له ته پرابلوس، سه ری سوپرابوو. به لام به هیچ جوړیک له بی دهنگی و بی جووله ییبه سهیره که مان له به رده م ئیتالیه کانی ناو خو ماندا تی نه ده گیشته و عه قلی به م دوو ناکوکییه نه ده شکا، به لام به داخوه !
چه ند پوژیک بهر له ئیستا، جه رده و ریگره ئیتالیه کان ویستیان گوشاره کانی خو یان بخنه سه ر (چه ناقه له). به لام قاره مان و پول له نازاکانمان وه هه ر جاریکی تر ئه رکه پیروزه کانی خو یان به جی هیئا.
دواتر ئه م جه رده و ریگرانه بو ئه وه ی توله ی پروداوه کانی ته پرابلوس بستیننه وه، هه روه ها بو ئه وه ی ئه روپا بکه ن به گژی ئیمه دا، (پودوس) یان داگیرکرد.

وا دیاره ئه مانه به شیوه یه کی ترسنوکانه و به سوودوه رگرتن له بی داروباری هیزی ده ریاییمان له (ده ریای سپی) و بی هیزیه کانی ترمان، ئامانجه پیسه کانی خو یان به دی دینن. چ که سانیکی تر، له گه ل ئیتالیه کاندا، بوونه هو ی نه وه ی ئه م کاره ساتانه مان به سه ردا بی ؟
له کاتیکدا ده وله تی پیرو زمان، زیاد له هه موو جاریکی تر، پیویستی به ئاسایش و ئارامی هه بوو، ئه م شته تالانه که به ره و نه مان و تی کچوونیان ده بر دین، له بهر کام لایه ن هاتنه ئاراه ؟

پیویسته هیچ گومان له وه نه کری که پیاوماقوولان و گه وره پیاوانی کو مه له ی دامای ئیتیحاد و ته رقی، له گه ل ئیتالیه کاندا، بوونه هو ی نه وه ی ئه م کاره ساته دلته زینانه به سه ر ولاته که ماندا بین.

نیشتمان، چاوه پروانی خزمه تی زیاترو له خو بو ردووی ی زیاتری ئه و عوسمانیه یه که به ده یان پول له ی قاره مان ی په رده کردوه، به

شیوه‌یه‌کی خوبه‌ختکه‌ران‌ه‌ی خوداپه‌سندانه‌وه له‌پیناوی پاراستنی ولاتدا تی ده‌کو‌شان.

بو تیمارو ده‌مانکردنی برینه قووله‌کانی خوئی، بانگی هه‌موو ئه‌و که‌سانه ده‌کات که خه‌می بو ده‌خوون و فرمی‌سکی بو ده‌پرژینن، ریشه‌ی ئه‌و برینانه‌ی وا له ده‌روه خوینی لی ده‌چوژی، له ده‌روونه‌وه‌یه، یانی خودی نیشتمانه‌گه‌وره‌که‌یه. راستیه‌که‌ی، ریشه‌ی ئه‌م نه‌خوشییه، هه‌مان گه‌نده‌لی و خراپه‌کارییه ! ئه‌و نه‌هامه‌تی و کاره‌ساتانه‌ی وا له ده‌روه پرووبه‌پروومان ده‌بنه‌وه، سه‌رچاوه‌ی هه‌مووی، کرده‌وه‌ی ئیتالیه‌کانی ناو‌خومانه. به‌لام له‌گه‌ل هه‌موو ئه‌مانه‌شدا، هیشتا بی‌ده‌نگییه‌که‌ی جاران بالاده‌سته ! هه‌روه‌ک پیشتتر سه‌رقالی ته‌ماشاکردنیکی مایه‌ی بیزارین !

شیوازی ئیداره‌و چو‌نیه‌تی کاری حکومه‌تی ئیستا، به‌ره‌و دوو ئه‌نجامی خراپمان ده‌بات: یا ئه‌وه‌یه دوایی بو خو‌رنگارکردن له‌م کومه‌له‌مله‌وره، په‌نا بو هه‌ندیکی شیوازو ئامانجی پرو‌وخینه‌رانه به‌رین، یا به‌رده‌وامی ئه‌م شته‌ده‌بی به‌هوئی بالاده‌ست مانه‌وه‌ی سیاسه‌تی دزی و جه‌رده‌یی، که له‌باتی ئه‌نجامدانی ریفورمی گونجاو به‌پیی ناوه‌روک و رو‌حی مه‌شرووتییته، گه‌لانی عوسمانی، له‌په‌یگه‌ی کینه‌و نه‌فره‌ت و په‌رده‌ی نه‌زانییه‌وه، له حکومه‌ت سارد ده‌کاته‌وه‌و خه‌زینه‌ی ده‌وله‌ت چه‌پاو ده‌کات !

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌م جو‌ره‌سیاسه‌ته‌نه‌فره‌ت لی‌کراوه، ده‌بی به‌هوئی دروستبوون و مانه‌وه‌ی ئازاوه‌گیرو که‌س له که‌س و، کارو به‌رنامه‌ی گونجاو بو زیاده‌بوونی داها‌ت جیبه‌جی ناکرین“ هه‌روه‌ها له‌به‌ر ئه‌وه‌ی

پۆست و كارە گرنگەكانىش لە دەستى هەندىك كەسى نەناسراوى تازەپىنگەيشتوودان، گەندەلى هەموولايەك دەگرێتەوه.

ئەگەر ئەم كەمتەرخەميانه هەر بەم شيوهيه بەردەوام بن، لەكوئاييدا ئەم هيزه هەموو پىنگاكانى پرگارىمان كوێردەكاتەوه.

لەباتى ئەوهى لەم سەردەمهدا كە سەردەمى شارستانی و ئابوورییهكى گونجاوه، گرنگی به دیارده تازەكان بدری، خەریكه لەپرى زۆلم و ستهمی جوړاوجۆرهوه، دەولهتیكى گەروه لەناو دەبرى بۆ بەرژوهندی چوار كەسى هیچ وپووج.

ئەم كۆمهله نەفرت لىكراوه، بۆ ئەوهى بتوانى درىژه به دەسهلات و حكومهتەكهى خوێ بدات، پهیتا پهیتا به ئەندازهیهكى گەوره قەرز دەكات (به مەرجى دانەوهى به سوودی زیاتر) و، لەبەر ئەوه كەوتووته ناو زەلكاوى خیانهت، ناتوانى هەلى راپەراندنى ریفورمى گونجاو بۆ سووكردنى قەرزەكان پرەخسینى. بەم جوړه، ئەم قەرزانه بوونه هوى ئەوهى كە نەتوانین نەك تەنیا بەرژوهندهكانى خومان، بەلكوو سەربهخوێى خوشمان بپاریزین و، هەر پوژەو لایهنیكى لەدەست بدەین و، ببینه هەراچكراوى بازاری سیاسەتى جیهانى.

چون دەتوانین، بەم هەموو گەندەلییه ئیدارییهوه، قەرزەكان و سوودهكانیان بدەینهوه ؟ ئایا ئەمه شیاوه ؟ ئەم رەوته، ئیمه و ئەم وهزعه ئابوورییهى ئیمه بەرهو بىهیزی دەبات و، وامان لى دەكات ملکهچی دەسهلاتى ئەورووپیهكان ببین و، جارىكى تر چهقبهستن و نابوتیهكهى سالى ۱۸۷۷مان لەلا زیندووېكاتەوه. حكومهتەكانى ئەم سەردەمه، لە ژورىكى بازرگان و بنهمالهیهك دەچن، ئەگەر وهزعی ئابوورییان خراب و

نالەبار بئى، ئەوا بەرھە قەيران و چەقېن و نابووتى دەچن و، وایان لى دىت واز
لە داخووزىھەکانیان بەھېزن و، ئەوانەشیان لە دەست دەربەھېزى.

نەوھەکا ئىمەش چارەنووسىكى وھامان لەپېش بئى ! ئایا لەکاتى
پارچە پارچە و دابەشکرانى و لاتەکەماندا، لەبەر قەرزکردن لە
ئەوروپىھەکان، عەقلمان دىتەوھ سەر خوئى و بەھوش دىینەوھ ؟ ئایا بو
ئەوھى لە گەمە شوومەکانى ئەم کۆمەلەھى دەرباز بىن، دەبئى چاوەروانى
دەرەنجامىكى وھە بىن ؟

دووھەمىن شتىش ئەوھى، کە دورگەکانى دەریای سپى کەوتنە بەر
دەستدرىژى ئىتالىھەکان و، ئىستاش دەیانەوئى داگىریان بکەن.

بارودوئى سىياسەتى دەروھەمان، لەھى سىياسەتى ناوخوامان
زىاتر، خراپتر و دلتەزىنترەو، بەھىچ جورىک شایستەى ئەم
پاشاگەردانىھە نىیە. خوئى ئەورووپاش، بەشیوھىھەكى ئاشکرای
بەرچا، لەبەر بەرژوھەندە تايبەتەکانى خوئى، چاوپوشى لە کردەوھ و
دەستدرىژىھەکانى ئىتالىا دەکات. ئىمە تاق و تەنیا ماوینەتەوھ. ئەمە
خوئى لەخویدا گەرورەترىن و بەھىزترىن بەلگەھى بوئى شىکست و نسکوى
سىياسەتمەدارانمان و، گەرەن بەدوای بەلگەھى ترشیدا جوړە
کەمتەرخەمى و کوپراى داھاتنىکە. ئایا بوئى پرگارىبون لەم ھەموو
خراپىھى کە باسمان کرد، پىووستە بەشىكى خوشەووستى
ولاتەکەمان، وھە تەپابلوس و دوورگەکانى دەریای سپى، لەژىر دەستى
دوژماندا ببىن ؟ لەم قوناغە خەماویدەدا، لە ئەنجامى ستەم و گوشارى
کۆمەلەھى ئىتیحاد و تەرەقىیەوھ، ئىتر چاوەروانى برپارى
خوئى پرگارىکردنى گەلى بەنامووسى عوسمانى و، تەنانەت دنیای

شارستانیش، لهه وهزعه دهکرا. ئەم پێگهیه زۆر سهخت و دژواره و نازارو خهفتهی زۆری تێدایه، بهرهو نابووتی و تیکچوون دهچی.
لهبهه ئەم کارهساتانهی که بهسهزماندا هاتوون، دلم پر خۆینه. من بهش بهحالی خۆم ههولێ پروونکردنهوهی ئەم بارودوخه و کێشه و گرفتهکانیم دا. ئەوه وێژدانم بوو که بۆ بهجیهینانی ئەم ئهکره قورس و هیوابه هانی دام. بهلام ئەوهش راستییه که هیوا مافی کهسانیکه دهیانهوی بژین.

سهرباری ههموو ئەمانه، ئیمه وهک گهلی عوسمانی کهم وکوپیهکی گهورهمان ههیه، ئەویش ئەوهیه که بهبی ئەوهی تهماشای نهزانییه چهپهلهکهمان بکهین، زۆر خۆمان به گهوره دهزانین و، بهخۆنازینیکی لهرا دهبهدهرمان ههیه. کۆمهلهی "ئیتیحاد و تهرهقی" ش، ههه لهبهه ئەوهی که بههوی ئەم غهپایی و خۆبهزلدانانه نهزاناوه دهستی چووبوه ناو خۆین و تاوان، دهرفتهی بهجیهینانی کاری چاکی بۆ خۆی ئهپهخساند.
دوژمنی ئەوکاته مان، یانی ئیتالییه هیچ وپووچهکان، دهستیان به شهپ کرد له دژی ئیمه. لهکاتی کهدا ئەم پروداوه توندوتۆڵ پهیوهندیی به ئایندهمانهوه ههبوو، به کهمهتر خه میه کهی جارانهوه مامهلهمان لهگهلهیدا کردو، زۆر بایهخمان پێ نه دا.

ئیتالیا، سههرپای ههموو هیچ وپووچی و ترسنوکییهکی خۆی، یهکی له گهورهترین دهولهتهکانی دنیای ههبوو. ئەگه بهپراستی و بیپهرده باسی خۆشمان بکهین، حکومهتهکهی ئیمه، بهگۆیرهی دنیای شارستانی، سهربهخۆیی تهواوی خۆی دۆراندووه، لهناو نازاوهگیریدا بهرهو نه مان و نابووتی دهچی! کهچی ئیمه ئیستاش که

ئىستايە، سەرەپاي ھەموو ئەم شتانه، خۇمان زور گەورە دەبينىن. تەننەت لەبەر ئەو ھى ئەو ھەندە شان وبالى خۇماندا ھەلدە دەين، ھىچ كەس نزيكمان نابيئە ھە.

ئىتالييا تەنيا بە داگير كوردنى پودوس (Rodos) ھەو نەو ھەستاو، ھەموو دوورگە كانى دەرياي سىپى بە شىو ھەيەكى خيانە تكارانە خستە ژىر دەستى خوئى. كەچى ھكوومەتە داماو ھەكى ئىمە، ھىشتا خەلكە ھى خوئى فريو دەدات و دەيانخاتە خەو. مەحمود شەوكت پاشاي وەزىرى جەنگ، بەر لەو ھى ئىتاليەكان دوورگە كانى دەرياي سىپى داگير بكن، لە كو بوونە ھەيەكى پوزنامە وانيدا بە قىرە قىرە ھە پايگە ياندبوو: ((تەگبىرى پىويستمان بو پاراستن و بەرگىرى و شەر كردو ھەو، ئەگەر ئىتاليەكان بو ئامانچ خراپى خوئان دەستدرىژى بكنە سەر خاكي دوورگەكان، ئەوا تووشى شكستىكى خراپيان دەكەين. بەلام ھەر دواى ئەم راگە ياندنە، ئىتالييا دوورگە كانمانى داگير كردو، ھىچ خەبەر يىكيش لەو ھەراو ھوریا و دەنگە دەنگە ھى بەر لە شەر نەبوو. سەربارى ئەو ھى كە سەربە خوئى راستە قىنە ھى خوئان لە دەست دابوو، تەنيا شتىك كە دەبوو بە ماىە ھى دلدانە ھەمان، سەركە و تەنە خەيال يەكانى خۇمان بوو.

ئايان نيشاندانى ئەم شكستانە بە سەركە و تەن و، داپوشىن و شاردنە ھى زەرەرو زىانى نەتە ھەيى، گالته پىكردن بە خەلك ناگە ھەنى؟ ھەتا ئەم ئىدارە نەفرەت يە لەسەر كارەكانى خوئى بەردەوام بى و، ئىدارە ھەكى دادخواز و نىشتمان پەر ھە نەيەتە سەر ھوكم، ئەوا نەھامەت يە كانمان پوو لەزىادى دەكەن و، كارەسات و بەدبەختى ھى

گه وره تریش نزیکتر ده بیته وه. وهك باسم کرد، نه گهر حکومه تیکی دادخوازو مافیهرور بیته سهر کارو، له پری کاروباری په یوه ندیه کانی نه و حکومه ته وه، بتوانین پشتیوانی هردوو ولاتی گه وره ی نینگلته ره و فه پانسه که هه مووکاتیک پاریزگاری مافه کانی ده ولته تی عوسمانییان کردوه، دووباره به ده ست بهیننه وه، نه و ده توانین مافه کان و نامووس و شهره فی ده ولته تی عوسمانی بپاریزین و، کوتایی بهم شهره بهینین. به پیچه وانده وه، نه وه شتیکی ناشکرایه که دوابه دوی ته پابلوسی پوژئاواو دورگه کانی ده ریای سپی، نه لبانیا و مه قدونیه شمان له ده ست دهرده چی. نیستا، له بهر دوژمنانی نازادیمان، به ناچاری باسی مه ترسی ی نه م له ناوچوون و نابووتیه خه ماوییه دهنوسم و، نه مهش زور نازارم ده دات. نیتر له وه زیاتر که بلین خودای توانا له شهره ته ماعکاری ی دوژمنه دهره کیه کان بمانپاریزی، هیچ شتیکی ترمان له ده ست نایه.

تانیستا له هه موو به ره مه کانی خویدا (به ره می نووسین)، چ نه وانده ی که تورکین و چ نه وانده ش که فه رهنسین، له هه موویاندا به پراشکوی گوتوومه: نه م هه موو هه لانه نه نجامی خیانه تی حکومه ته سته مکاره که مانه و، نه وه شم سه لماندوه و، به رده وام هه ولی نه وه شم داوه خه لک به پاک و بی تاوان له قه له م بدهم. به لام!

نه گهر نه م بی دهنگییه قول و دهربردنه نه پراوه یه مان ببی به هو ی نه وه ی که له کوتاییدا نه ورووییه کان هیوایان به پرگار بوونمان نه مینی، نه وکاته نابووتی و له ناوچوون!

دواين خيانه ته كان

ئەو ە بو چوار سال دەچئ، كۆمەلەى ئىتتىحادو تەرەقى، تاجى
حهوت سەد سالەى پاشايەتى عوسمانىي، لەرېگەى ستم و زۆرەو،
خستو ته دەستى ەندىك كەسى بئ خىرو ەموو توانايى و ەيزىكى
ئەم ولاتەى پى تەفروتونا كرددو. جئى باسە، ئەم ماو ەى ەهامەتى
پروى كرده ەموو ەنەماكانى ئەم ولاتەو تىكى دان. لە ناو ەو
دەرەو، دوابەدواى يەك، پروبە پروى كارەسات و ەهامەتى بوو ەو.
ئەم وەزەكە گەيشتو ته ئەو ئاستەى كە ەموو دنيا چاوى بپو ته
گۆشەىەكى ئەم ولاتەو خوئى ئامادەى پەلاماردانى كرددو. ((خودا
خوئى بەزەىى بىتەو، نىشانەكانى لەناوچوون و نابووتى لە ەيچ
جىگەىەك نەخاتە پرو)).

كاتى خوئى چەندەها جار باسى ئەم چارەنووسەم كرددو،
هەوليشم دابوو سەرنجى خەلك رابكيشمە سەر ئايندەو ئامادەيان بكەم
بو ئەم كارەساتانە. زۆر پيشتر لەو ەى كە ئىتالىەكان بە جەردەىى و
پىگرىى خوئان ەولئى بەدبىهاتنى ئەم ئامانجە خراپانەيان بەدەن، بە
زمانىكى توندى پەخنە پيشبىنى و باسى قەومانى ئەم كارەساتەم
كردبوو بو لايەنى بەرامبەرى خۆم. بەلام كئى بە كئى، ەر كەسەو
بەپئى بەرژەو ەندەكانى خوئى خەرىكى تۆمەتبار كردن و تاوان بوو،
كەس گوئى لەمە نەدەگرت.

تاوانبارترین کهسانی رووداوی شه‌ری عوسمانی و ئیتالیا، دواى نهو هموو به‌دکاری و سووکایه‌تی‌هی خوین، دیسان وهك جارن نه‌یاندته‌وانی به‌بی خراپه‌کاری و گنده‌لی ئیداره بکن. نه‌مانه له‌لایه‌که‌وه جوریه‌جور باسی رووداوی شه‌په‌که‌یان ده‌کردو، ده‌یانویست ناوه‌پوکی رووداوی شه‌په‌که به فریودانی خه‌لك بشارنه‌وه. له‌لایه‌کی تره‌وه ته‌نیا به‌مه‌وه نه‌ده‌وه‌ستان و له‌نیو خه‌لكدا بلاویان ده‌کرده‌وه: گوايه من له‌سه‌ره‌تاوه تائيس‌تا شه‌ری ئیتالیه‌کانم به‌پووه بردووه، فه‌رمانده‌یی گشتی س‌وپای ئیتالیا به‌پئی پاسپارده‌و زانیاریه‌کانی من جوول‌اوه‌ته‌وه. پيوسته بلیم: به هیچ جوریک نه‌م شتانه‌یان دوانه‌ده‌خست و، یه‌کسه‌ر له‌ریگه‌ی به‌یاننامه‌و بلاوکراوه‌ی جیا‌وازه‌وه له‌هه‌موولایه‌کی ول‌تدا بلاویان ده‌کرده‌وه. نه‌وی‌راستی‌بی، ئیتر ته‌نیا تاکه‌که‌سی‌کیش نه‌ماوه نه‌زانی نه‌م فریودان و هه‌لخه‌له‌تانده‌ن چ جوره‌ ناوه‌پوکی گنده‌ل و گلاویان هه‌یه. نایا نه‌و که‌سه شه‌په‌نگیزو خراپه‌کارانه‌ی که ده‌وله‌تی ئیتالیایان به‌سه‌ر ول‌تی عوسمانیدا زال کرد، هه‌ر نه‌وانه‌ نین که ئیستا ئیداره‌ی ده‌وله‌تیان له‌ده‌ستدایه‌و، کومه‌له‌ی ئیتیحاد و ته‌ره‌قی پشتیان ده‌گری؟ نایا هه‌ر نه‌مانه نه‌بوون ته‌رابلوسه‌ بی‌چاره‌که‌یان بی‌هیز هیشته‌وه‌و، به‌و جوره‌ ویست و پاوانخواری ئیتالیه‌کانیان وروژاند؟ پرسیاریکی تر لی‌رده‌ا نه‌وه‌یه: مروقیك ره‌خنه‌ی له‌م هه‌موو شتانه‌ گرتووه‌و، کاتی خوئی نه‌مانه‌ی خستوته‌ به‌رده‌م پرسیار، چون ده‌بی ئیستا هاوبیری و هاوکاری دوژمن بکات؟

کومه‌له‌ی ئیتیحاد و ته‌ره‌قی، له‌باتی نه‌وه‌ی نه‌م جوره‌ تو‌مه‌ته‌ نابه‌جیانه‌ بخاته‌ پال نه‌م و نه‌و، با حیساب له‌ که‌سانی وهك "ماتیره‌

ساله" و "نه سيم پروسو" و "قهره سوو" (۴۹) پيرسيته وه كه گهره ترين زيان و زهره ريان له م و لاته داو تووشى نه هامه تيبان كردوه. هه ليه ت، من د نيام پوژييك حيسابى ئه م بووده ليه ي و هيچ وپو وچيه يان لى ده پيرسيته وه. ئايا نه وكاته ش كه سانى خاين و بى تاوان ناخرينه پوو؟ له سه ددا سه د! پوژييك ديت دادى هه ميشه يى بكه ويته مهيدانه وه. روله قاره مانه كانى و لاته عوسمانى له لايه كه وه

(۴۹) ئيمانووه ل قهره سوو، له سه لانيك له دايك بووه. سالى ۱۹۳۴ له (تيره ستا) ئيتاليا كوتايى به ژيانى هاتوه. سياسه تمه دارى كه يه هوودى و لاته عوسمانى بووه. كاتييك له سه لانيك پاريزه ر بووه، بووه به نه ندامى كو مه له ي ئيتيحاد و تهره قى. په يوه ندى له نيو ان ماسونه كان و كو مه له دا به رقه رار كردووه و، بو شه وى نه وانه يارمه تى ماددى كو مه له بدن. دواى راكه ياندى مه شرووتيه تى دووه م، بوو به نه ندامى (مه جليسى مه بعووسان) و، له نيو شه و ده سته يه دا جئى خوى كردوه كه له سه ركار لبرانى سولتان عه بدولحه ميدي دووه مه ميان راكه ياندى. سالى ۱۹۱۲ دووباره له سه لانيك و سالى ۱۹۱۴ ش له نه سته نبوول بوو به نوينه رو چوو ه پارله مان. له كاتى يه كه م شه رى جيها نيدا، كارى ليپرسينه وه ي خو رك و خو اردمه نى گشتى راده په راند. ده لىن: له كاتى به رپوه بردنى نه م كاردا، گه نده ليه يه كى زورى كردوه و پارهيه كى زيادى كو كردوه ته وه. دواى شه رى موندروس و، پاش شه وى وه ك تاوانبارانى جهنگ به دواى ليپرسراوانى كو مه له ي ئيتيحاد و تهرقيدا ده گه ران (۱۹۱۸)، شه ويش به دزييه وه راي كرده ئيتاليا. قهره سوو، سه ركرديه كى يه هووديه كانى زايونيزم بوو له توركيوا، هه ولىكى زورى دا بو جيگير كردنى يه هووديه كان له فه له ستين.

له سه رووى هه موويانه وه، ته لعه ت به گ و ژماره يه كى زور له ليپرسراوانى كو مه له ي ئيتيحاد و تهره قى نه ندامى نه و ماسونيه ته بوون كه قهره سوو ماموستايى ده كرد. "مايره سه لام" يش يه كيكه له و كه سانه كه نه خشيكى به رچاوى له كار يگه ر بوونى زايونيزم له توركيادا هه بووه، سه روكى بانكى نه ته وه يى عوسمانيش بووه.

دەرسىكى جوامىرانەى ئىتالىيەكان دابدەن و، لەلايەكى تىرشەوہ خاينان و ئىتالىيە ناوخوييەكانىش لەنيو ئاگرى كىنە و نەفرەتى خوياندا بسوتىنن. دەرنگو زوو كەوتووه، بەلام لەكوٽايدا ھەر كەسە ھوشيارو بەئاگا دەبيتەوہ.

ئەم ھەلبژاردنانەى دوایى كە وەك بەزۆرەملا خۆدانان بوون، تا چەندە دەرفەتى دايتتە كۆمەلەى گەندەلى ئىتىحادو تەرەقى، بەو ئەندازەيەش سەرکەوتنىكى خراپى پى بەخشىن. سەرکەوتنى ئەمانە، لە باری نابوتى و لەناوچوونى گشتىمانەوہ، ئەنجامى خراپى لى دەكەويتەوہ. ئەو تاوانانەى كە لەم دواین ھەلبژاردنانەدا كران، بوون بەھوى بەرزبوونەوہى دەنگى ناپەزايى لەناو خەلكداو پىر گرى وگۆلتىبوونى بارودوخەكە، كە رىتى دەچى بە راپەرىن بتەقیتەوہ. جا كە وابوو، واى بە حالى ئەو نوینەرانەى ئەنجومەن ! ((كە بەزۆر ديارىكراون)) و، ئەو حكومەتەى كە دیتە سەر كار ! ئىمە ئەوكاتە، لە ھەموو كاتىكى تر زياتر، پىويستىمان بە حكومەتىكى شەرەفمەندو ئازادىخوازو لەسەر خۆ ھەبوو. بەلام مخاين ! ئەم گرووپە پىسە پاوانخوازە ئەم ئارەزوشى بە جوانەمەرگى بو خستىنە ناو گوپرو و لاتى عوسمانىشى گىرۆدەى لىقەوماوى و بى چارەبىيەكى سەير كرد. يەكەم ھەلبژاردنىش، ھەرچەند بە ئەندازەى ئەمەى ئىستا نەبووبى، ديسان ھەر فيليان كرد. ئەو ھەبوو دوایى ئەنجامەكەشمان بە چاوى خومان بىنى. دەتوانرى چ كارىك بەو ئەنجومەنە بكرى كە پەنگى خەلكى پىوہ نىيەو پىر بووہ لە فەرمانبەرى وەزىفەدار ؟ ئىمە بىرومان واىە، كە داھاتوويەكى نزيك ئەمەمان بو ساغ دەكاتەوہ.

له بهردهم ویزداندا

سهرتا باسی نهوه دهکهم که کومه لهی ئیتیحاد و تهرهقی به سهرشیپیهکی سهرسورپهینهوه دهولهتی عوسمانیی پهریشان کردووه. من به شیوهیهکی نهترسانهوه به باریکی پووسی پیر له خهفتهوه بهرامبهر به هه موو پروداویکی چاوه پروانکراو، باسی نهوشم کردووه که بهژوهنده نهتهوهییهکانمان له مهترسی کهوتنه ناو هه لیدیکی خراپیدان. له راستیدا، نهوه هه موو کاره ساتانه، به خراپیهکانی خویانهوه، قهومان. کاره ساته دلته زینه مایه شهرمهزاریهکانی کوژرانی حهسهن فههمی و نهحمه دسه میم و زهکی بهگ^(۵۰) بهرودوا هاتنه ئاراهه. زهکی بهگ که پیاویکی ئازادو به جهرگ بوو، بوو به

^(۵۰) زهکی بهگ، سالی له دایکبوونی نازانری، به لام سالی ۱۹۱۱ له نهسته نبوول کوچی دواپی کردووه. یهکیک بووه له پوژنامه نووسانی قوئاغی مهشرووتیهتی دووههه. بو یه که مجار له پوژنامهی "میزان" ی "مورادی میزانجی" دا دهستی به کاری پوژنامه نووسی کردووه. له پوژنامهی "دنیا ی عمومیه" اشدا، نهکی جوړاجوری وهرگرتووه.

له قوتابخانهی مهرجان و کولیژی زانستی ئیداره ی سیاسیدا وانهی زمانی فهپه نسبی دهگوتهوه. دوا ی پروداوهکانی ۳۱ مارت، دهستگیرکراو، پاش نهوهی دادگای دیوانی جهنگ موحا که مهی کر، به بی تاوان له قه لهم درا. به لام دواتر له بهر نهوهی بابهتی له دژی کومه لهی ئیتیحاد و تهرهقی دهنووسی، له (باقر کو) تیروو کراو گیانی ده رچوو.

نیشانه‌ی گولله‌کانی درنده‌یه‌ک، یا به شیوه‌یه‌کی تر، بوو به مه‌رامی کینه و توورپه‌یی کومه‌له‌ی درنده‌ی ئیتیحاد و تهره‌قی. به درنه‌که‌وتنی چاره‌نوسی (ته‌رابلوس) ی پوژئاواش شه‌وه که‌وته پروو که شه‌موو خراپه‌کاریه بی‌کو‌تاییانه، چییان به‌سه‌ر شه‌م ولاته ویران و نه‌ته‌وه لیقه‌وماوه‌دا هی‌ناوه.

ئیمه کاتی خو‌ی باسی شه‌موو شه‌مانه‌مان کردبوو. به‌لام، راستیه‌که‌ی، بو شه‌وه‌ی مروژ راستی نه‌بینی و نه‌زانی دادوماف کامه‌یه، پیویسته وه‌ک دوژمنه ناسراوه‌کانمان، له باری بوون و بیره‌وه، داماوو بی‌چاره و چاوبرسی و سووک بی.

نه‌خوازه‌للا! شه‌گه‌ر شه‌م بارودوخه تا سی مانگی تره‌ه‌روا به‌رده‌وام بی، شه‌وکاته جی‌گایه‌ک له‌نیو شه‌ورووپیه‌کاندا نامینیتته‌وه بو ژینانی عوسمانیه‌کان. شه‌گه‌ر له شه‌موو ژینانی تایبته و گشتی‌ی خو‌ماندا، له‌و بی‌چاره‌یی و دامای و پرته‌وبوله‌یه پرگاران نه‌بی و، چاره‌نوسی خو‌مان بنیینه ناو چنگی هه‌ندی‌ک که‌سی هه‌رچی و په‌رچییه‌وه و چاوه‌ری بین، شه‌وا ئیمه و ولاتی بی‌چاره‌ی عوسمانی هیچ ئومیدی‌کی پرگاریبوونمان لی‌ناکری. ئایا چاوه‌ریکردنی پاراستنمان له‌لایه‌ن شه‌م حکومه‌ته سته‌مکاره‌وه، خو‌ی‌له‌خویدا گیلی و گه‌مژه‌یی نییه؟ شه‌م زولم و زورداری و هه‌ژارییه‌ی که‌ بالی به‌سه‌ر ولاته‌که‌ماندا کی‌شاوه، ته‌نیا له‌و حکومه‌تانه‌دا به‌رچاو ده‌که‌وی که‌ به‌ره‌و تیکچوون و نابووتی ده‌چن.

پرئازارترین و تالترین شت که‌ له‌پیناوی ئاره‌زووی نیشتمانپه‌روه‌رانه و خه‌باتمدا بو‌پرگاری‌ی نیشتمان و هاوولاتیانم به‌ده‌ست کومه‌له‌ی شاراوو و سته‌مکاری ئیتیحاد و تهره‌قی‌یه‌وه تووشم

هاتوو، ئەوێه که هەندیک کەسی بێرەوشت، بەناوی هاوڕێیەتییهوه، لهگەڵمدا هاتووئەتە مەیدانی ئەم کارانەو، ویستووایانە خیانەتم لی بکەن و، لەپشتەوه خەنجەرم لی بدەن. بەلام سەرباری هەموو ئەمانە، بەرامبەر بە زۆرداری و پەلامارو زەبروزەنگی نەیارانم که پوژبەرۆژ پووی لەزیادبوون دەکرد، تەنیا ساتیکیش تووشی بی هیوایی و سستی و چۆکدادان نەبووم، نابم. بەلام لەناو ئەمانەدا، راست لەبەر ئەوهی کۆنەدوستیکم که ماوهی پانزە شانزە سال زیاترە پیکهوه دوستین، پشتی تێکردم و، لەبەر بەرژەوندی خوێ، سەری بو کۆمەلەئێتیحادی تەرەقی دانەواند. هەرچەندە تووشی بی هیوایی نەبووم، بەلام دوچاری خەفەتیکی زۆری کردم و سەرم سوپ ما.

ئەمەش تەنیا لەبەر ئەوهبوو که ئەم دوستە بە کەسیکی خراب و هیچ وپووچ و لە باری ویزدان و عەقلەوه بێچارە دەرچووویو. ئایا لەبنەرەدا چاوەریکردنی پاک و راستگویی لە منداڵیکی نانکویر که درێغی دەکات و کەمیک چاکە دەرەق بە باوکیشی لی ناوەشیتهوه، شتیکی زۆر نییه؟ کاتی خوێ ئەم کورە لە ئەوروپا بوو، باوکی هەر مانگیک بە سەدان لیرە بو دەنارد. بەلام کاتی باوکی پەکی کەوت و لیسی قەوما، پەيوەندیەکانی خوێ لەگەل باوکیدا پچراندو، هەلویستیکی وەهای نواند که بەراستی مروژ نازانی چۆن و بە چ شیوهیهک هەلیسەنگینی. ئەو کەسانە من بەوه تاوانبار دەکەن که دەمەوی ناوی خۆم دەربخەم و پلە و پایەپەرستم، تەنیا بو ئەوهی پاکانە هەموو تاوان و کردەوه پیسەکانی خویان بکەن، ئاوا تۆمەت دەخەنە پال من. منیش لە هەموو هەلیکدا باسی ئەوهم کردوو که

ئەگەر ئەم ولات و نەتەوہیہ بە نمونہی ھەرہ بەرزی خوئی، واتە مەشرووتییەت، گەیشت، ئەوکاتە من داوای ھیچ شتیک ناکەم و چاوەروانی ش نایم.

لەکاتی کدا زۆریە گەلی عوسمانی بە شیوہیەک، کە گەیشتبوہ ناستی پەرست، لایەنگری لە کۆمەلی ئیتیحاد و تەرەقی دەکرد، من بە ھەموو لەخۆبەدوویی و ھەستی نیشتمانپەرورەرانەیی خۆمەو، لەپروویدا راوہستام و دەستم بە شەپ کرد. ھەرچەندە تەنیا بووم و بەتەنیا یی دەستم بە خەبات کردبوو، کەچی ھیچ کاتیک ھیوام بە داھاتوو کەم نەبووہ. ھەرہا لەوہ دُنیا بووم کە گەلی عوسمانی تاییبەتەندییەکی شاراوہی ھەییە و ھەمووکاتیک نامادەیی گۆرانکاری و پێشکەوتنیکی چاکە. بۆیە ئەگەر پۆشنگەری لە ناستی تیگەیشتی گشتیدا بیئە گۆرپی، ئەوا وردەوردە ویزدانی تاکەکانیش پروون دەبیئەوہ. زۆر شوکر کە ئەم ئارەزوہ پیروزەیی خۆم بەدی ھینا. ئەمپروش سەرەپای ھەموو دروو دەلەسەییەک، زۆریە خەلک لایەنگری لە ماف و دادو ئیمە دەکات. پیویستە ئەو کەسانەیی کە تاییستا ھەمووشتیکیان بو ھەلدەبەستین و تۆمەتیان دەخستە پالمان، لەم پریارەیی پای گشتی شەمەزار بن کە دەرھەق بە ئیمە و بە قازانجی داویئەتی.

کەسانیک زۆر ھەبوون بە چاویکی خراپەوہ دەیانپروانییە ئەم خەباتەیی ئیمەو، سەرزەنشتیان دەکردین و، تەنانەت ناستەنگیشیان بو دروست دەکرین. بەلام بە ھیچ جوړیک نەیانتوانی کاریکی خراپ بکەنە سەر ئەم خەباتە نیشتمانپەرورەمان. ھەموو ھەول و تیگۆشانیک من، بو ئەوہیە کە ھاتنە سەرکارو دەسەلاتی ئیدارەییکی یاسایی ببینم. تەنیا

ئەمە دەتوانى من لەم خەباتە پەشيمان بکاتەوه. ئەوکاتەى ستەمکاران و پیاوانخوازن واز لە یاریکردن بە چارەنووسی نەتەوهییمان بهینن، ئەوسا ئەم هەموو خەبات و هەراوهوریایەش نامینن و، بە ئاسایش و ئارامى جىى خویان دەگۆرنەوه. من کارم بە تاکە کەسەکانەوه نییە، بەلکۆو خەریکم قەرزی خۆم دەدەمهوه بە نیشتمان و ئەو خاکە کە لىی پەیدا بووم. تەنیا پاداشتی منیش ئەوهیە کە دواى ژيانىكى پر لە خزمەت، هەر لەو خاکەدا بمنىژن.

بەر لەوهى کۆتایى بەم باسە بهینم، بە پىویستی دەزانم لەبەردەم پوڤى شەهیدانى رىگهى ئازادى نیشتماندا، سەرى ریزو حورمەت دانەوینم و، یادى شەهیدانى زیرەك و لیھاتوو حەسەن فەهمى و سەمىم و زەكى بەگ بکەمهوه.

لەکۆتاییدا، دەمەوى بە هاوولاتیانم بلیم: ((هاوولاتی، ئەگەر پىویست بکات لەپیناوى نیشتمان و مەشرووتییەتدا بمرە. ئەوکاتە میژوو بە ریزو حورمەتەوه یادت دەکاتەوه. تەنیا بو ساتیکیش دوور مەکەوه لە داد و راستى، بەپىچەوانەوه، زیان بە ولاتەکەت دەگەیهنى. تەرابلوسى بەدبەخت و بى چاره، نمونەیهكى تال و بەنازار ئەمەیه.

تشرینی یەكەمی ۱۹۱۱

شەریف

پروگرامی پارٹی ریفرمی بنچینہ یی عوسمانی

۱. حکومتی عوسمانی، حکومتی مہشرووتیہ، کاروباری خوئی، بہ چاودیروی ہیژیکی ہاوبہشی یاسادانانی ٹہنجومہنی نوینہرانی خہلک و ٹہنجومہنی پیماوقولان (سناتو) بہرپوہ دہبات.
۲. ہہموو خہلکی عوسمانی، لہ ہہر پیکھاتہ و پگہنو ٹاینیک دہبن با بن، تیگرا نازادانہ لہدایک دہبنو، نازادانہش دہژین. ہہروہا ہہموویان خاوهنی مافو ٹہرکی یہکسانن.
۳. زمانی رہسمی حکومتی عوسمانی، تورکییہو، دینہکہشی، ٹیسلامہ. بہلام لہگل ٹہمہدا پیڑہوانی دینہکانی تریش دہتوانن بہپی ی یاسای تاییہت بہ دینہکانی تر مافیان ہہبی و بوونی خویمان پیاریزن.
۴. ہہموو مافہکانی پاشایہتی، بہپی ی یاسای بنچینہیی، ناشکراو جیبہجی دہکرین.
۵. ٹہگہر فیل و ساختہکاری لہ ہہلبرژاردنی ٹہنجومہنی نوینہرانی گہل و ٹہنجومہنی پیماوقولاندا کران، بریاری ہہلوشانہوہیان دہدری و، بہپی ی بنہماکانی نازادی بیرو بوچوون و ویژدان، ہہلبرژاردنی تر دہکریتہوہ.
۶. دووبارہ ریخکستنہوہی یاساکانی ہہلبرژاردن، بہپی ی نیازہ بنہرہتہکانی ولات. ٹہنجومہنی پیماوقولان، ہہر نو سال جاریک،

هەلبەت ئۆزىنى خۇي تازە دەكاتەو، نيوەي ئەمانە پادشاو نيوەكەي تىرىش خەلك ھەلى دەبۇئىرى. جىي باسە، ئەم ئەنجومەنە بە چاودىرىي دەستەي وەزىران كاردەكات. بۇچوونى گروپەكەي ئىمە، سەبارەت بە ھەلبۇئاردن، ئەو ھەيە كە پاي گشتى بە بنچىنە وەربگىرى.

۷. گۇرۇنكارى لە ياساى بنچىنەيى و لاتدا، بەپىي ياساكانى كۆمەلگەي شارستانى و سەردەم، گۇرۇن ياساكانى دادىش، بەپىي نىيازەكانى نەتەو ھەكەمانە.

۸. خەلك سەرجاۋەي دەسەلاتە. ھەر لەبەر ئەو، ھىچ كەس و گروپ و لايەنىك ناتوانى بەبى رەزامەندى خەلك ھىزو دەسەلات بختە دەستى خۇي.

۹. خەلك، مافى ئەو ھەيە لە چوئىتەي كاروبارى بەرپۇئەبىردى ھەر وەزىفەدارىك بكوئىتەو، لىي پىچىتەو.

۱۰. ھىچ گروپ و كۆمەلەو لايەنىك، لە دەروەي ئەو سنوورانەي كە ياساى بنچىنەيى دايناون، بۇي نىبە دەست لە كاروبارى حكومى وەرىدات.

۱۱. ھەموو كەسىكى و لاتى عوسمانى، بەمەرجى زىان نەگەياندن بە مافى كەسانى تر، لە كىردنى ھەموو كارىك ئازادەو، تەنبا ياساش دەتوانى سنوورى ئەم مافانە دىارى بكات. سەركىتەين مافە سەرتەيى و سىروشتىەكانى مروقىش ئەمانەن: ئازادى، مافى خاۋەندارىتى، ئاسايشى مال و گيان، مافى ناۋدەركىردن و دىئايەتتىكىردنى زولم و ستەمكارى.

۱۲. ئازادىي بىرو بۇچوون و خوئىندەو، يەككىكە لە بايەخدارتەين مافەكانى مروق. بۇيە ھەر كەسىكى و لاتى عوسمانى، بە مەرجىك پىوانەي دىارىكارى ياساى تىنەپەرىنى، مافى ئەو ھەيە ئازادانە بنووسى و

بلى و شت چاپ بکات. له بهر نهمه، پيوسته ياساكانى نازادى ويژدان، نازادى كوږونهوه، نازادى قهلم و ياساكانى راگه ياندن، به پى ياساى ولاته پيشكه وتوه كان، بگوږدرين و ناعه داله تيه كانيان نه هيلى.

۱۲. پاكانه كردن و موحاكه مه كردنه وهى ئه و كه سانهى كه به پى ياساكانى داد موحاكه مه نه كراون، يا به خوت و خوږايى و بو خوشى هه ندىك لايه ن تاوانبار كراون.

۱۴. ده كردنى ياسايه بۇ ريگرتن له دووباره بوونه وهى گندهلى و به كارهيئانى چه واشه كارانهى ده سلا ت و دياريكردنى ئه وهى كه ئيدارهى دادگاي بارى شارستانى ده توانى له و باره يه وه ناگادارى بو گومان ليكراوان بنيلى.

۱۵. قه دهغه كردنى هه رجوره ئه شه كه نجه يه كى درندانه و، ده سترى زيكرده سهر شوينى نيشته چيوونى تاكه كه سه كان و، گويگرتن له په يوه نديه كانيان (په يوه ندى تايبه ت).

۱۶. ناتوانى هيچ كه سيك، به ده ر له و چوارچيوه يه كه ياسا دايناه، به پى يه هيچ بنه مايه كى تر، ده ستيرو تاوانبار يا زيندانى بكرى. ئه و كه سانهى كه فرمانى نابه جى و بى بنچينه ده دن و جيبه جيبى ده كهن، گه وره ترين جوړى سزا وهرده گرن. به لام ئه و كه سانهى كه به پى ياسا بانگ ده كرين، يا بريارى ده ستيگر كردنيان وهرده چى و سهرپيچى لى ده كهن، به تاوانبار له قه لم ده درين.

۱۷. به بى ئه وهى تاوانى ئه نجام دراو ديارى بكرى و گومان ليكراو به پى ياسا ده ستيگر بكرى، هيچ كه سيك سزا نادرى. هه روه ها تا ئه وكاته ي ياسا كه سيك به تاوانبار داده نى، هه موو كه سيك بى تاوانه.

۱۸. یاسا، تهنیا ئەو کردەوانە قەدەغە دەکات کە زیانیان بۆ کۆمەلگەى مروڤایه‌تى هه‌یه. وه‌ك چوون کردنى کارى قەدەغە‌نه‌کراو، یاسا رەتى ناکاته‌وه، به‌هه‌مان شیوه، هه‌یچ که‌سیکی ناچارى کردنى کاریک نییه که یاسا رپی پئنه‌داوه.

۱۹. یاسا، ویست و داواى گشتى دهرده‌بپی. هه‌ر تاکیکی ولاتى عوسمانى، راسته‌وخو یا له‌پى ئوینه‌ره‌کانیا‌نه‌وه، مافى به‌شدارىکردنى له‌ نووسینى ئەو دستوور و یاسایانه‌دا هه‌یه. هه‌موو یاسایه‌ك، چ ئەوانه‌ى بو پارێزگارىکردن له‌ مافه‌کانى دانراون و، چ ئەوانه‌ش که بو سزادان دانراون، پيوسته له‌لای هه‌موان روون و ناشکرا بن.

۲۰. هه‌یچ که‌سیک، به‌ مەرجیک ناسایشى گشتى که یاسا دیاریى کردوه، تیک نه‌دات، له‌سه‌ر بیرو بو‌چوونه‌کانى به‌رپرس نابى و سزا نادرى.

۲۱. بوونى گروپى سیاسى جۆراوجۆر، له‌ حکومه‌ته‌ مه‌شرووتیه‌کاندا، شتیکی پيوسته. له‌به‌ر ئەوه، هه‌ر که‌سیکی ولاتى عوسمانى مافى پیکه‌وه‌نان و دروستکردنى گروپى سیاسى هه‌یه، به‌لام پيوسته پروگرام و پیره‌وى ناوخوى خوى پیشکەش به‌ لیپرسراوانى دیاریکراو بکات.

۲۲. له‌به‌ر ئەوه‌ى ئەم سه‌رده‌مه (سه‌رده‌مى ئابوورى) سیاسه‌تى یه‌کلایه‌نه‌ى هاوبه‌شمان هه‌یه، تا په‌یمان به‌ستین و به‌ره‌ پیک به‌ینین. بو‌چوونى گروپه‌که‌ى ئیمه‌ش له‌م باره‌یه‌وه، ئەوه‌یه که بازنه‌یه‌کى په‌یوه‌ندى سیاسى له‌گه‌ل فه‌رنسا و ئینگلته‌ره‌دا دروست بکرى.

۲۳. به‌گشتى، هه‌موو په‌یمانە ناونه‌ته‌وه‌یه‌کان په‌سند ده‌کرین.

۲۴. بوئەوہی یاسایەکی گونجاو بوئەوہرگرتنی باج بیئە ئاراوہ، پیویستە وەزارەتی دارایی یاساکانی دارایی ئەو رووپا پەچاوەکات.
۲۵. ھەر تاکیکی ولاتی عوسمانی، پیویستە بە شیوہیەکی راستەوخو، یان ناراستەوخو لەپڕی نوینەرەکانیەوہ، ئاگای لە چەندایەتی و چۆنایەتی ئەرکە گشتیەکان بی.
۲۶. پیویستە ھەموو پیکراویکی ئاراوہ، بە ھەر ناویکەوہ لەپیکەکی ھەر کەسیکەوہ بی با بی، قەدەغە بکری. یاسا پڕ بە کوکردنەوہی ھەر جۆرە یارمەتیەکی گشتی کە حکومەت ئاگای لی نەبی، نەدات.
۲۷. لەبەر ئەوہی پارێزگاری مال و مۆلک بەرامبەر بە ھەر جۆرە دەستدریژییەک، یەکیکە لە مافەکانی مروق، ھیچ کەسیک، بەبی ھۆیەکی یاسایی، لەم مافە بی بەش ناکری.
۲۸. لە جیگە یە کەدا کە مافە سروشتی و شارستانیەکان دیاریکراو نەبن و نە پارێزین، مەشرووتییەت بی مانایە.
۲۹. لاپردنی پلە ی ئیداری و گوپینی وەزیفە ی سەدری ئەعزەم بو سەرۆکایەتی ئەنجومەنی وەزیران، لەپری سیستەم و یاسایەکی تایبەتەوہ دەبن.
۳۰. پیویستە ئەندازە ی باجی مۆلک و زەوی و دوکانی کری و شوینی کار، بەپی نەریتی دەست نیشانکردنی سنوورەکانی لەلایەن دەولەتەوہ (گادسترو)، دیاری بکری.
۳۱. بوئەوہی کاروباری دائیرە ی رەگەزنامە تیکەل و پیکەل نەبی، پیویستە ھەر تاکە کەسیک بەناوی بنەمالە یە کەوہ بناسری و، وەھاش توام بکری.

۳۲. سەرلەنۇي پاپەراندىنەۋەي ئەو كاروبارە عەسكەرى و ئىدارىانەي كە بەپئى ئارەزو و لەسەرخۇ كراون.
۳۳. قەدەغەكردنى دەست تىۋەردانى سەربازو سوپا لە كاروبارى ساسىدا، رېگرتن لەۋەي كە يەك كەس ھاوكات دوو ئەركى سىياسى و عەسكەرىي ھەبئ. سەرباز يا ئەندامىكى سوپا، بەبئ ئەۋەي خانەنشىن بئ، يا واز لە كاروبارەكەي بەبئ، پىۋىستە نەھىلرئ جئ لەناو كاروبارى لىپىرسراۋىتى و ئىدارىي ھەرىمى و سىياسىدا بگرئ، دابمەزئ.
۳۴. ئەنجامدانى رىفورم لە كاروبارى پەرۋەردەو كولتور و شىۋەي وانەگوتنەۋەدا، بەپئى ئەو ياسا و رىسايانەي كە نەتەۋەكانى تر پەسندىان دەكەن. پىۋىستە ھەموو يەككى عوسمانى خويندنى سەرەتايى تەۋاۋ بكات. دەبئ دەرسە رەسمىەكانى پۆلەكانى سەرەتايى و كۆتايى و خويندنى بەرز، بەپئى بەرنامەيەكى باش بگۆردىن. سەبارەت بە قوتابخانەي ناموسلمانانىش، پىۋىستە بەپئى داب و نەرىتى باو لەكۆنەۋە ھەلس و كەوت بگرئ. بەلام لەھەمان كاتدا، دەبئ بەرنامەكانى ئەو قوتابخانە بە لىپىرسراۋى تايبەتى ئەو بەشە رابگەيەنرئ.
۳۵. دامەزراندنى دەزگاي ھەرۋەزى بو يارمەتيدانى بىستانەوان و كرىكا و رەنجدەران، بو ئەۋەي بتوان كەك لە سەرچاۋە سروسشتىەكانى ولاتەكەمان ۋەرىگرن.
۳۶. لەبەر ئەۋەي تەنيا شتىك كە ئەمرو ئىمە بازىرگانى پىۋە دەكەين، بەرھەكانى كشتوكالە، سەرەتا پىۋىستە رىگەكانى بەرھەمەينان سەرلەنۇي رىك بخرىنەۋە. ھەرۋەھا پىۋىستە ھىلئى

شەمەنەفەر، بەپێی ھەلومەرج و توانایی، دروست بکری و، ھەولێ دامەزراندنی کۆمپانیای کەشتی عوسمانی بدری. واتە لەبەر ئەوەی ئامرازەکانی گواستنەوە و ھێنان و بردن بەسوودن، نەک ھەر بۆ کاروباری کشتوکالی، بەلکۆ بۆ کاروباری عەسکەریش، دەبێ لەم بارەییەو دەریغی نەکەین لە ھەر جۆرە فیداکاری و لەخۆبوردنیک.

۳۷. پێویستە زۆربەیی کاروبارەکان بە قازانجی جووتیارو وەرزیاران بشکێنەو. بەلام دەبێ بەرژەوئەندو بەشی خەزینەیی گشتیش لەبەرچاو بگیری.

۳۸. دابەشکردنی زەوی بەکارنەھێنراو و زەویەکانی دەوڵەت، بەسەر ھەژاران و ئاوارە و کۆچەراندان.

۳۹. بەستنی پەیمانیک بۆ ئەوەی خەتی بازرگانێی نیوان عێراق و ئەدەنە و ئزمیر و قونییە بۆ زیادبوونی داھاتی حکومەت ئاوا بکریتەو، بانکی کشتوکالییش لەم بارەییەو دەستەبەر بی.

۴۰. بۆ ئەوەی یاسای باج وەرگرتن باشتر بکری، پێویستە گونجاوترین و ماقولترین یاساکی دنیا رەچاو بکری.

۴۱. بۆ ئەوەی دارستانەکانی ناخۆ دەورووبەری ولات پیاڕیزری، پێویستە دائیرەیی داھات ئەرکی پاراستینان بخاتە ئەستۆ، کاروباری برینی دارەکانیش بەپێی بەرنامەییەکی گونجاو بەرپۆە بچی. ھەرۆھا دەبێ کەلک وەرگرتن لە کانزای دۆزراو و بەکارنەھاتووی ولاتی عوسمانی، بدریتە ئەو کەسانە کە باشترین و زیاترین سوود بە حکومەت و خەلکی ئەو شوینیە دەگەییەن. لەلایەکی ترۆو، دەبێ بەرنامە و پێرەوی کانزاکان بەپێی یاسای ئابوری بگۆردری.

٤٢. پيشخستنى بيمه بو كارهسات و پروداوهكان و، بههوى نهو ياسايانهوه كه پشتيگري له كريكاران و پهئجدهران دهكات بهرامبهه به سهرمایه داران و خاوهنى كاران و، ههولدان بو دامه زراندى سندوقى هاوكارىى دوولايه نه.

٤٣. بو نهوهى كه مىى بودجه نهيه ته پيشه وه، پيوسته سهرچاوهى داهاى و دارايى له ههه جوړه بهكارهينانىكى خراب و مامه لهى ناشايسته دووربى و، دهبى بو نه مهبهسته خهريجيه كانى حكومهت و دارايى به شه كانى جيبه جيكردن، به شيويه كى به رده وام كووتروال و چاوديرى بكرين.

٤٤. بهكارهينانه وه و خستنه وه خزمهتى نهو كه سه شه ره فمه ندو چاكانهى كه له كاتى ئيداره نه زانه كهى ئيتيحاد و ته ره قيدا، له كارى به ريوه بردن دوورخراونه ته وه. ههروه ها ريگه خوشكردن بو نه جوړه كه سانه، تا له ولاته نه ورووپيه بى لايه ن و دوسته كاندا خزمهتى حكومهتى عوسمانى بكه ن و به پئى ياساكانى عوسمانى بجوولينه وه.

٤٥. چاكردى ياساكان به پئى ياساو ريساكانى شه رع و به شيويه كه دهبى كه ئاستهنگ له بردهم ئازادى رهفتار و په يوه نديه كاندا دروست نه كات.

٤٦. سزادانى سه به بكارى نهو يا خيبوونانهى كه تائىستا له ولاتدا پرويان داوه.

پاشکۆ

به‌نامه‌ی سیاسیی

ده‌سته‌ی ریفرمی بنچینه‌یی عوسمانی^(۵۱)

پیشه‌کی

له‌وکاته‌وه‌ی بوونی سیاسی خۆمان راگه‌یاندووه، ته‌نیا ده‌نگی‌کمان له‌سه‌ده‌کانی رابردوو بیستوووه و پئ‌گه‌یشتوووه “هه‌روه‌ها ته‌نیا به‌ره‌و یه‌ک ئامانجی له‌چاره‌نووسراوو پر له‌به‌ختیاری، هه‌نگاو مان هه‌ل‌گرتوووه، چونکه‌ ئه‌وکاتانه‌ فره‌ده‌نگی و هه‌مه‌جو‌ری له‌نیو ئامرازه‌کانی به‌زمو ئاهه‌نگی ئی‌مه‌دا له‌ئارادا نه‌بوو. له‌و ریگایه‌دا که گرتبوومان به‌ر، ته‌نیا ده‌ستیک سه‌روکایه‌تی ده‌کردین و چرای پروناکیی بو‌هه‌ل‌ده‌گرتین. ئه‌و قو‌ناغانه‌ش که ده‌مان‌پین، ته‌نیا به‌ ئه‌ندازه‌ی داوینپاکیی ئه‌و ده‌نگ و ده‌سته‌ ده‌یتوانی بگاته‌ سه‌رکه‌وتن.

^(۵۱) ئه‌م به‌لگه‌یه‌ که‌میک جیاوازی له‌گه‌ل به‌و به‌نامه‌یدا هه‌یه‌ که‌ شریف پاشا له‌ کو‌تایی کتیبه‌که‌یدا هیناویه‌تیه‌وه. به‌و جو‌ره‌ ئاماده‌ کراوه‌ و کراوه‌ته‌ پاشکۆ، که‌ تارق زه‌فر تونایا له‌ زمانی دکتۆر ره‌زا نووری‌یه‌وه‌ لیلی ده‌دوئ (ریک‌خراوی شاراو، ده‌ر سه‌عاده‌ت، چاپخانه‌ی سه‌عاده‌ت، ۱۳۳۰، ل ۴۴۵-۴۴۰) و، که‌لکی له‌ (پارته‌ سیاسیه‌کان له‌ تورکیا- بلاو‌کردنه‌وه‌ی وه‌قفی حورپیه‌ت، ئه‌سته‌نبوول، ۱۹۸۴، ل ۲۲۹-۲۲۶) بو‌وه‌رگراوه‌.

مخابن ! که ئەو دەستە ھەلگەری راستی نەبوو و، نەیتوانی و ناشتوانی
نوینەرایەتی راستیەکان بکات.

ئیمەش لەگەڵ ئەو ھەدا، بەرھەو نابووتی و لەناوچوونیکی سروشتی
پویشتین. بەداخەوہ ! ئەوی دووبارە ئیمەیی بۆ لای راستیەکان بانگ
کردو دەستووری راستیەکانی پینیشان دەداین، دیسان ھەمان دەنگ و
ھەر ئەو دەستە بوو، شیوہی گۆرابوو، بەلام ناوہ پروکەکەیی وەك خۆی
وابوو. بزگارمان نەبوو "بئ دەنگیەکەمان قوولتر بوو، ئیستاش لە
ھیشتایە ھەر دەنیژیین.

ھەر لەبەر ئەمە ئەو تەنیا ریگە چارەیی کە عەقلمان بپیی، ئەو ھەبوو
کە بەدوای جوړاوجوړی دەنگەکان و فرەییی دەستەکان و
مەعنەویاتدا بگەریین و، بایەخیکی کەمتر بە شتی ماددی بدەین.
لە ئەنجامی خویندەنەوہیەکی باشەوہ، پەندی باشمان لە خویناویترین و
دلتەزینترین پروداوو کارەساتەکانی ناو میژووہ و رگرت. ھەر لەبەر ئەم
ترس و ئەندیشانە و، لە ئەنجامی پەندوہرگرتنەوہ لەم دەرسانە، دەستەیی
(پیفورمی بنچینەیی)مان بنیات نا.

خودا سەرمان بخات

بەندی ۱: ھەموو بنەما پیکھینەکانی ولاتی عوسمانی، بئ جیاوازی
خاوەنی مافی یەکسان و ھاوہەشن. گرووپەکەیی ئیمە، دینی پەسمی
حکوومەتی پیکھینراوی عوسمانی بە دینی ئیسلام لەقەلەم دەدات.
بەلام لەھەمان کاتدا، پیز لە دین و بنەما پەوشتی و شتە پیروژەکانی
لایەنەکانی دەروہی ئیسلامیش دەگیری و لەبەرچا و دەگیری.

بەندى ۲: چەسپاندى مافە پىروزەكانى مەقامى پاشايەتى لە ياسادا، قەدەغەكردنى دەست تىۋەردانى ناھەقى ھەندىك گروپپو رېكخراۋى شاراۋە.

بەندى ۳: لەبەر ئەۋەدى ئەنجومەنەكانى مەبعوسان و ئەعيان بە زەبرى چەك ھاتونەتە سەركار، پىۋىستە ھەلبوھ شىندىرېنەۋە، ھەلبىزاردىكى تر بەپىي بىنەماي ئازادى وىژدانەكان و دور لە ھەر جۆرە گوشارىك سازىكرى.

بەندى ۴: سەرلەنۇي نووسىنەۋەدى ياساى بىنچىنەيى (دەستور)، بەپىي دەستورى ۋلاتە پىشكە وتوھكان و بىرو بۇچوون و كولتورى كۆمەلايە تىمان. ھەرۋەھا بەپىي ياساكانى ۋلاتە شارستانىيەكان، ئازادى دەبىرېن و بىرو بۇچوون و ئازادى كۆبۈنەۋە و ئازادى راگە ياندن لەنىو ياسادا دەچەسپىنرى.

ھەرۋەھا ھەلبىزاردن بە جورىك دادەنرى كە ئازادى تەۋاۋ بداتە ھەلبىزىرەكان. لە لايەكى ترەۋە، سەربەخويى تەۋاۋى ھىزى ياسادانان و جىيە جىكردن و ھىزى داد، دەخرىتە بەر گەرەنتى ياسا.

بەندى ۵: لەبەر ئەۋەدى ماف و ئەركەكانى بىنەما پىكھىنەكانى ۋلاتى عوسمانى، ۋەك يەكەو يەكسانە، پىۋىستە ئەرك و شىۋازى كارى دەۋلەتتىش لەنىو ۋلاتى عوسمانىدا، بە شىۋەيەكى يەكسان بىلابىكرىنەۋە، خەلك ناگايان لىيان بى.

بەندى ۶: ھىچ لايەنىك بۇي نىيە لە دەرەۋەدى چوارچىۋەدى ئەۋ ياسايانەدا كە لەلايەن ھىزى ياسادانان و پەرلەمانەۋە دىارى دەكرىن، باج كۆبكاتەۋە ئەركى بەۋ جۆرە بخاتە سەر شانى خەلك.

به نندی ۷: پیکهینانی پیکخراوی شاراوه، به هر ناویکهوه بی، قهدهغهیه.
به نندی ۸: هموو پهیمانہ ناونهتهوهییهکان، وهکوو پیشتر، پهسند بکریں.
به نندی ۹: له بهر شهوهی پیکخراوی شاراوه، به قهزدهکانی خوئیوه،
شم ولاتهی بهرو نابووتی بردووه، پیویسته شهوهمو قهزانه له
سالی ۱۹۱۰ بهدواوه حساب بکرینهوه.

به نندی ۱۰: سه رله نوئی هلسوو پاندنی شهو کاروبارانہی که به پیی
ناره زوو و خواستی که سهکان کراون. ههروهه لایردنی ئیمتیازی
کونسولخانهی راگه یاندن و پوسته ی کاپیتولاسیونی دهرهوه. له لایه کی
ترهوه، ههندیک راویژکاری ولاته بی لایه نهکان بو کاروباری ههردوو
دائیره وهربگریں. به ههمان شیوه، له وهزارهتهکانی تریشدا راویژکاری
ولاته بی لایه نهکان به کاربهینریں.

به نندی ۱۱: بوونی دادگاکانی سهر په وهزارهتی داد له لایه کهوهو، له لایه کی
ترهوه بوونی دادگا عورفیهکان (دادگا تایبهتهکان)^(۵۲) و دهست تیوهردانی
ئیداره ی سیاسی و ئیداره ی عهسکری له کاروبارهکانیانداندا، شتیکن له هیچ
ولاتیکی شارستانی و مهشرووتیدا بهدی ناکریں. جا له بهر شهوهی نهمانه
دهبنه هوئی ریسواییه کی زور، پیویسته له ریگه ی یاساوه لایردن. پیویسته
شهو بریاره نارپه وایانه ی که تانیستا دادگا عورفیهکان داویانه، به پیی
سهربه خوئییهکانی دهستووری بنچینه یی، ههلبوه شیئرینهوهو، تاوانبارهکان
(زیندوو یا مردوو) دووباره موحا کهمه بکرینهوهو، بهو جوړهش، شهو گومانه
رهش و نه هاهمه تییه ی سهر ولاته کهمان پاک بکریتهوه.

^(۵۲) دادگای تایبهت که جاران له کاتی شهرو ناژاوهی ناوخو یا شهپی نیوان دوو
دهولهتدا پیک دهینرانو، به شیوهیه کی گشتی توندوتیژییه کی زوریان تیدا بوو.

قەدەغە كۆردنى ئەو ئەشكەنچە و لېدانە دېندانەيە كە ئەم سەدەي بېستەم و سەردەمى شارسىتانييە لە توركييا ھەبوون. ھەروەھا رېگرتن لە پەلاماردان و دەستدريژيكردنه سەر مال و شويني نيشتە جيپوون و، گويگرتن لە پەيوەنديە كاني تاكە كان. لە لايەكى ترەو، پيوستە ئاستەنگى ياسايى لە بەردەم ئەو ئەفسەراندە دا بىنرى، كە لەخوت و خورايى و بو خوشى خويان مروڤ دەستگىرو زىندانى دەكەن.

بەئەدى ۱۲: لابردي ھەموو پلە و پايەي ئىدارەي ھەرىمە كان و، گوييني دەستەواژەي (سەدرى ئەعزەم) بو (سەروكى ئەنجومەنى وەزيران).

بەئەدى ۱۳: دابەشكردنەوەي نيشانە كان، بەپىي بەرنامەيەكى تايبەت. بەئەدى ۱۴: قەدەغە كۆردنى پيگەو و ھەرگرتنى وەزىفەي عەسكەرى و سياسى لە لايەن كەسيكەو. ھەروەھا ئەگەر كەسيكى سەرباز بىەوي ئەركيكي سياسى بەجى بەيني، پيوستە لەپيشدا پەيونديە كاني خوي لەگەل سوپادا بېچرپيني.

بەئەدى ۱۵: پيوستە سەرباز دەست وەرنەداتە كاروبارى سياسى. بەئەدى ۱۶: ئيمە دەمانەوي ھيزى ماددى و مەعنەوي و لاتەكەمان و، ئەوپەرى سنوورە كاني ئەم ولاتە، لە ميشكى مندالە كانماندا جيگير بكەين. بويە پيوستە لەباتى باسى ئەوەي كە چ جورە قەلايەك لەكام سنووردا دروست كراو، باسى ئەوە بكەين كە چ جورە قوتابخانەيەك لەكووى دروست كراو.

پيوستە ئەو پارەيەي وا لە بودجەي گشتيەو بو كاروبارى عەسكەرى و پەروەردەيى خەرج دەكرى، وەكوو يەك بى. ئەگەر بودجەي كاروبارى عەسكەرى چوارەدە مليون بى و، ھى كاروبارى پەروەردەش

یهک له چواردهی ئه و پارهیه بی، ئه مه مانای وایه ولات له نیو زه لکاو ی نابوو تیدا ده خولیته وه، چونکه میژوو ئه وه ی سه لماندوو ه که ئه گهر نه ته وه یهک بهر له قه له م ده ست بو چهک بهری، به دروو ه باسی یه کگرتن و ته بایی ده کات. ههر له م باره یه شه وه، ده مه وی نموونه یه کتان بو بهیئمه وه که زور جار رووی داوه: دواړو ژه سه خته کانی ژیا نی "ناپلیون"، کاتی که ئه لمانیا یه که مین سنووره کانی دیلییه کی داموانه و پر له نه گبه تیی دیاری ده کرد، بیرمه ندیک ده یگوت: ((بهر له وه ی سوپا کانمان به هیژترو، که لویهل و ئامیری باشیان بو داین بکه یین، پیویسته قوتابخانه کانمان زیاد بکه یین. ئه گهر ئه م کاره بکه یین، دلنیابن ناگاته نیو سه ده، هه موو نه زانیه کانمان له ناو ده چی و، ئه مه ش دیواریکی هه تاهه تایی بو پاراستنی ده روزه کانی پاریس دروست ده کات)).

خوی له راستیدا میژوو ئه م شته ی پشت راست کرده وه. به لام شتی پیویست بو به ده سه ته یانی ئه م ئامانجه پر له خوشی و به ختیاریه، ته نیا زیاد کردنی قوتابخانه ی ناسایی نییه، به لکوو چوئیه تی و شیوازی وانه گوتنه وه یه. ئه مپرو له ولاته که ماندا ده رکه وتوو ه ئه وه ی وا به نیازی فیروونی هه موو شتی که ده چیته ناو قوتابخانه، به بی ئه وه ی فییری هیچ شتی که بی، قوتابخانه ته واو ده کات و ده رده چی.

که وا بوو ئیستا بهر له وه ی قوتابخانه بی که لکه کانی ئه م ولاته زیاتر بکرین، پیویسته چاکسازی له چوئیه تی و شیوازی وانه کانیا ندا بکری. ههر له بهر ئه مه، پیویسته خویندنی سه ره تایی و به رزی قوتابخانه کانی ئی مه ورده ورده به پیی شیوازی په روه رده ی ولاته پیشکه وتوه کان گوړانی تیدا بکری.

بەندى ۱۷: ناسايش و ناسوودەيىسى ھەر ولاتىك، لەپىگەي زانستىبىوونى ئەو ولاتەو دەسەلاتى سىياسى و ئىدارەي عەسكەرىيەو، بەرقەرار دەبى. بەلام ئەمانەش ھەردوکیان لەپىي ئابووریيەكى باشەو بەھىز دەبن. بۆیە يەككە لە كىشە گىرنگەكانى ئىمە، ھەمان كىشەي چۆنیەتى زیادکردنى سەرچاوەي داھاتە. ھەرەھا تا ئەو شوینەي كە بكرى، پىويستە ھەمووشتىك بۆ ئەم مەبەستە بەكاربەھىزى، پى بۆ ھاتنى سەرمايەي دەرەكى بۆ ناو ولاتى عوسمانى بكرىتەو. جىي باسە، سەبارەت بەو شتانەش كە لىرەو دەنیردینە دەرەو، دەبى لەپىشدا پىويستىيەكانى خەلكەكەي خومان پەچا و بكرى، دوایى زیادەكە بنىردى. ھەرەھا بۆ ئاگادارى، دەبى بزانییت كە ئىمە، بە پىچەوانەي ئىستاو، سىياسەتى پىشتىوانىكردنى ميانپەوانە بۆ پىشەسازى ناوہو پىرەو دەكەين.

ھەرەھا پىويستە پى بە كۆمپانىياكانى دەرەو نەدرى، كاروبارى دەرەكى بازىرگانىيەكانمان كۆتتۆل بكن. لەلایەكى ترەو، بە لەبەرچاوكرتنى داھاتووى كۆمەلگەكەمان و بۆ ئەو چىنى كرىكار لە كارگەكاندا نەچەوسىنرىتەو، بەشىكى كاروبارى خومان بۆ دانانى ھەندىك ياسا تەرخان دەكەين كە مافى كرىكاران بەرامبەر بە سەرمايەداران پىارىزى و نىشانىان بدات.

بەندى ۱۸: ئىمە بۆ ئەو كەلەكەمان وەك نەتەوہكانى تر بە شادى و ناسوودەيى بى، پىز لە كارى ھەموولایەنىك (بەبى ھاوكارىي حكومەت) دەگرين.

دامه زاندى دەنگاي ھەرەھەزىش، بۇ ھاۋاكارىكىردى خاۋەن مولك و زەۋى و رەنجبەران و بارزگانەكان، بەپىي ھەل و مەرجى گونجاۋ، دەپى بە يەككە لە ئامانجەكانمان. لەلەيەكى ترەۋە، پىۋىستە پى لە و گەندەلىانە بگىرى كە بە ناۋى جوتيارو ۋەرزىرانەۋە دەكرىن و، ئەو زەۋىانەى و بەكار ناھىنرىن (لەكاتى ئىستادا)، بەپىي ياسا و بە زوتىرىن كات لەنىۋان ھەژارانى نىۋو جوتيارو ۋەرزىران و كەسانى كوچەرو خىلە چادرنشېنەكاندا دابەش بكرىن، بە مەرجىك كۆسپ لەبەردەم كارى خاۋەن زەۋى و خاۋەن مولكەكاندا دروست نەكات و، پىۋىستە مەكتەبى تايبەت بە كاروبارى كشتوكال و گوند، بەپىي توانايى و نيازەكانى ۋلاتەكەمان، دابىرى و، بە شىۋەيەكى سەرەتايى باسى شتە سەرەككەكانى ياساكانى بازىرگانى و كشتوكال بكرى. كتېبەكانى ئەم بابەتانە، دەپى بە خوراپى لەنىۋ خەلكى ۋلات و بە ھەموو گوشەكانى نىشتماندا بلاۋبكرىنەۋە، دەستەيەكيش بۇ ئەم مەبەستە پىك بەپىرى، بەناۋ ھەموو گوندەكانى ۋلاتدا بگەرى.

www.zheen.org

له چاپدراوه کانی " بنکه ی ژین "

۱. ره فیهق سالف، پوژنامه ی ژیان: ژماره (۲۵۹-۳۲۰)، لیکولینه وه ی سدیق سالف، ب۳، (۲۳×۳۴سم)، ۲۸۲ل.
۲. عبدالرقیب یوسف، په یدابوون و دروستکردنی چه کی ناگردار، (۱۴،۸۵ × ۲۱سم)، ۲۰۰۴، ۷۲ل.
۳. کوردستان له به لگه نامه کانی کونسلی فرهنسی له به غدا سالی ۱۹۱۹، له فرهنسییه وه وه رگیپرانی نه جاتی عه بدوللا، ب۱، (۱۴،۸۵ × ۲۱سم)، ۲۰۰۴، ۱۷۲ل.
۴. بازیل نیکیتین و کوردناسی، له فرهنسییه وه وه رگیپرانی نه جاتی عه بدوللا، ب۱، (۱۴،۸۵ × ۲۱سم)، ۲۰۰۴، ۲۷۲ل.
۵. عبدالرقیب یوسف، له به لگه نامه کانی حکومتی شیخ مه حمود: تو ماریکی شاره وانی سلیمانی ۱۹۲۳-۱۹۲۴، لیکولینه وه ی سدیق سالف، (۲۱×۳۳سم)، ۲۰۰۴، ۲۶۶ل.
۶. گ. گرینفیل، گ. س. پ. فریمان، پوژمیره کانی کوچی و زابینی، له فرهنسییه وه وه رگیپرانی نه جاتی عه بدوللا، (۲۱×۱۹سم)، ۲۰۰۴، ۱۱۵ل.
۷. ره فیهق سالف، پوژنامه ی ژیان: ژماره (۳۲۱-۴۰۰)، لیکولینه وه ی سدیق سالف، ب۴، (۲۳×۳۴سم)، ۲۰۰۵، ۳۵۸ل.
۸. سدیق سالف، سهرجه می به ره می عه بدولعه زیز یامولکی، ب۱، (۱۴،۸۵ × ۲۱سم)، ۲۰۰۵، ۱۸۳ل.

۹. کوردستانی عیراق له بهلگه نامه کانی وهزارهتی دهرهوهی بریتانیادا، له ئینگلیزییهوه وهرگیپرانی سهلمان عهلی، ب، ۱، (۱۴، ۸۵ × ۲۱ سم)، ۲۰۰۵، ۲۱۴ل.
۱۰. عهبدوللا زهنگه نه، پوژی کورد: گوڤاری جقاتی قوتابیانی کورد له نهسته موول ۱۹۱۳، (۱۷ × ۲۴ سم)، ۲۰۰۵، ۲۰ل.
۱۱. رهفیق سالح، یادگاری لاوان و دیاری لاوان، لیکۆلینهوهی سدیق سالح، چ، ۱، (۱۴، ۸۵ × ۲۱ سم)، ۲۰۰۵، ۲۲۰ل.
۱۲. دکتور سهلاح محمه د سهلیم هروری، عهبدولپر هزاق بهدرخان ۱۸۶۴-۱۹۱۸: ژبان، تیکه لیبین سیاسی، خهباتا چاندی، (۱۴، ۸۵ × ۲۱ سم)، ۲۰۰۵، ۸۴ل.
۱۳. رهفیق سالح، یادگاری لاوان و دیاری لاوان، لیکۆلینهوهی سدیق سالح، چ، ۲، (۱۶ × ۲۳ سم)، ۲۰۰۵، ۲۲۸ل.
۱۴. ئەلیکساندر خودزکو، چهند لیکۆلینهوهیهکی زمانهوانی دهربارهی زمانی کوردی (دیالیکتی سلیمانی)، له فرهنسییهوه وهرگیپرانی نهجاتی عهبدوللا، (۱۴، ۸۵ × ۲۱ سم)، ۲۰۰۵، ۱۸۶ل.
۱۵. جان ر. پییری، کهریم خانی زهند: میژووی ئیران له نیوان ۱۷۶۴-۱۷۸۹، له فارسییهوه وهرگیپرانی سهلاحه ددین ناشتی، (۱۷ × ۲۴ سم)، ۲۰۰۵، ۶۸۵ل.
۱۶. گ. ر. درایغر، درایغر و کورد: کۆمهلی پینج وتار، له ئینگلیزییهوه وهرگیپرانی نهوهی سولتانی، (۱۴، ۸۵ × ۲۱ سم)، ۲۰۰۵، ۱۲۸ل.
۱۷. سدیق سالح، سهرحه می بهرهمی محمه دئه مین زهکی بهگ، ب، ۱، (۱۶ × ۲۳ سم)، ۲۰۰۵، ۳۷۰ل.

١٨. الدكتور محمد علي الصويركي الكردي، الأكراد الأردنيون ودورهم في بناء الأردن الحديث، (١٧ × ٢٣,٥ سم)، ٢٠٠٥، ١٨٦ ص.
١٩. شه معي و محمهد ئيبراهيم ئهرده لاني، دوو (ذهيل) شهرفنامه ي بتليسي، ناماده كردي ئه نوه سولتاني، (١٤,٨٥ × ٢١ سم)، ٢٠٠٥، ١٨٠ ل.
٢٠. عبدالرقيب يوسف، تابلوكاني شهرفنامه، چاپي سنيهم، (١٦,٥ × ٢٣ سم)، ٢٠٠٥، ٢٧٥ ل.
٢١. مختارات من كتاب الموصل وكركوك في الوثائق العثمانية، ترجمة وتعليق د. أ. خليل على مراد، (١٦,٥ × ٢٣ سم)، ٢٠٠٥، ٣٢٥ ص.
٢٢. الآثار الكاملة للمؤرخ الكردي محمد أمين زكي (مشاهير الكرد وكرديستان)، الجزء الثاني، إعداد رفيع صالح، (١٦,٥ × ٢٣ سم)، ٢٠٠٥، ٤٩٥ ص.
٢٣. پژوهش‌های كوردستان له به‌لگه نامه‌كاني وهزاره‌تي دهره‌وي بریتانیادا، له ئینگلیزییه‌وه وهرگیڕانی ئه‌نوه سولتانی، (١٦,٥ × ٢٣ سم)، ٢٠٠٥، ٦٢ ل.
٢٤. نوشیروان مصطفی امین، حکومت كوردستان: كردها در بازی سیاسی شوروی، ترجمه سمايل به‌ختیار، (١٦ × ٢٤ سم)، ٢٠٠٥، ٣٠٢ ص.
٢٥. د. ياسين سه‌رده‌شتی، هه‌لویستی حزبی تووده له‌حاست كیشه‌ی نه‌ته‌وايه‌تی گه‌لی كورد له ئیڕان (١٩٤١-١٩٨٣)، (١٤,٨٥ × ٢١ سم)، ٢٠٠٥، ١٦٠ ل.
٢٦. محمده‌نه‌مین زه‌کی، تاریخی سلیمانی وه ولاتی، ناماده‌كردي ره‌فیع سالح، (١٦,٥ × ٢٣ سم)، ٢٠٠٦، ل.

۲۷. الدكتور محمد علي الصويركي، معجم اعلام الكرد، (۲۱ × ۲۹ سم)، ۲۰۰۶، ۸۵۰ ص.
۲۸. توفيق وهبي بك، الآثار الكاملة، الجزء الأول، (۱۶،۵ × ۲۳ سم)، ۲۰۰۶، ۵۱۰ ص.
۲۹. نهنهر سولتانی، لاهوتی کرماشانی شاعیری شوپشگیپی کورد، (۱۶،۵ × ۲۳ سم)، ۲۰۰۶، ۲۸۹ ل.
۳۰. رهزای شهجعی، کتیبخانه‌ی پۆژمه‌لات، (۱۴،۸۵ × ۲۱) سم، ۲۰۰۶، ۱۹۵ ل.
۳۱. ئارتوور کریستینسین، ئیرانی سهرده‌می ساسانییه‌کان، (۱۷ × ۲۴ سم)، ۲۰۰۶، ۷۰۶ ل.
۳۲. جه‌لادته‌ عالی به‌درخان، له‌بارهی کیشهی کورده‌وه: سه‌بارته‌ به‌ دوورخستنه‌وه‌و بلاوه‌پیکردنی کوردان، له‌تورکییه‌وه‌ وه‌رگیپانی زریان پۆژمه‌لاتی، (۱۴،۸۵ × ۲۱ سم)، ۲۰۰۶، ۵۶ ل.
۳۳. شه‌ریف پاشای خه‌ندان، بیره‌وه‌ریه‌کانی به‌ره‌له‌ستیک: به‌ریه‌ره‌کانی کۆمه‌له‌ی ئیتیحادو ته‌ره‌قی، له‌تورکییه‌وه‌ وه‌رگیپانی زریان پۆژمه‌لاتی، (۱۴،۸۵ × ۲۱ سم)، ۲۰۰۶، ۱۵۸ ل.